工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印:工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼

編輯部及採訪部5-283378-80(三線)

經理部:5-277261 5-278618 營業部:5-279307 5-280708

中區辦事處:5-225495、221238

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

(外埠版精編一大張)

新聞紙第一八一二一號

前西貢越共官員証實 俄在金蘭灣建基地 六枚飛彈直指中共

【河口廿九日路透社電】據一名自稱曾是胡志明市(前西貢)的共黨官員的難民報導,相信蘇俄已在南越海岸金蘭灣處建立起一個瞄準中共的長程飛彈基地。

王寶北在這個雲南省的邊區城鎮對外國通訊員稱:「西貢的黨幹部曾議論中提及蘇俄已在金蘭灣建了一個火箭基地,且有六枚長程飛彈瞄向中共。」

他說相信該基地全由俄人駐守,金蘭灣是美國在越戰時建好的,它是亞洲最好的深水港之一。

王某是由越南潛入河口的成千上萬的華人之一,河口位於雲南省會昆明以南三百五十英里處,是個有三千人口的小邊界城鎮。

他說他早在一九六五年時,已在一「解放地帶」加入越共,然後在一九六八大攻勢至一九七〇年這段期間內,是在西貢從事秘密共黨政治特務的工作。

他說在共黨於一九七五年取得西貢後,南方的共黨份子與北越的幹部非常不和,他說他早已決定離去,原因是北方的共黨份子現正向任何對他們政策路綫有異議的人採取高壓行動。

已經由越南進入中共的約有十四萬人,其中包括進入雲南的三萬九千人,河口與昆明的交通僅靠一條窄軌鐵路及一條綿延崎嶇不平,但景色異常美麗公路聯系着,但自去年起,該鎮已着逃亡潮的首當其衝,收容了約三萬四千名難民了。

沿着與越南邊界上,並無軍事緊張的明顯跡象。

難民及中共文職官員稱越南當局已沿邊界造成一無人地帶,但究竟該地帶有多深或其用途為何則不大清楚。

在河口所訪問的難民提出逃出越南的相似理由,歧視,遭受襲擊,財物受到充公及如果他們未能獲得越南公民權便有麻煩的威脅等,進入雲南的難民數目已由每日有一千九百人通過河的高峯跌下。中共官員認為這是一部份由於雨季的開始,致令旅途更形艱苦及中共現已派遣撤僑船隻到越南的消息的影響。

美副總統啟程赴以 展開三天特別訪問

將討論中東現勢但不提新建議 回程時經埃與沙達作簡短晤談

【華盛頓廿九日路透社電】美國副總統蒙達爾今天離此前往以色列訪問,此行的目的,主要是在强調他的國家對以色列的承担。

他此行是在以色列與它的主要盟國間的關係,陷於危機之際,因為以色列未能與埃及重開中東和平談判。

美國已催以色列要延遲五年,才對約但河西岸及加薩狹長地帶的前途,作出確切的決定一事,特別表示失望。

美國認為,自正月以來即陷於停頓的和平談判,是可以恢復舉行的,如果以色列肯答應最終必然自佔領區撤軍的話。

在今次匆匆安排的到以色列的特別三天訪問中,蒙達爾將於回國途中在埃及停留,與沙達總統舉行短短的會晤。一般人認為他這樣做,是表示支持沙達總統及他去年主動和以色列直接和談之舉。

但與蒙達爾同行的高級官員說,他此行的主要目的,乃在表示美國對以色列的安全與利益的承諾,依然不變。」

這些官員說,蒙達爾將與以色列領袖,深入討論目前的局勢,但不會提出任何新建議,或試圖達成任何特定的目的。

露天水塘被下毒 日籌建地下水塘 供成田機場應用

【日本成田二十九日路透社電】據東京成田新機場發言人今日說:由於在日前的露天水塘內發現若干包激進分子用以下毒的殺蟲劑,當局將建設一個龐大的地底水塘。

機場當局謂:新地底水塘容量是五千噸,約相當於該機場每日所需的百分之七十。

激進分子破壞的水源,在昨日暫時停止供水,因為當局在水塘內發現六個油罐及四包殺蟲劑。

不過,經化學試驗發現水塘并未染污,則會立即恢復供水。

穿州過省爭取權利:大批印第安人從加州步行往華盛頓,表示反對一項相信會剝奪他們的土地與權利的聯邦法案。他們形容那是「最長途的步行」。

中共無力照顧 難民苦不堪言

擠居河口難民營內日晒雨淋 紛請外國記者代向海外求援

【東京廿九日美聯社電】日本一名記者在探訪中共越南難民營時被無數難民包圍哀求幫忙聯絡外地親友。

共同社記者逸見在河口報導說:難民爭出寫上外國地址的紙張,聲淚俱下,要求他設法代其聯絡海外親友。

河口在河內西北二百四十公里,這裏住着四萬三千名未獲派居所的難民。他們住在竹營內,忍受着每日攝氏四十度的酷熱,加上該區適逢雨季,一日下雨數場,狼狽不堪。

中共官員透露:返回大陸的越南難民有十四萬,其中三萬九千住在河口。

在偪促的難民營內住着孕婦,孩童和老年人,在三個月內,有十個嬰孩在難民營內出生。

營內設有劇院和運動場等公共設備並有救火車駐守。

一名難民向逸見透露:從胡志明市抵達老街共花去六千越南盾(二千一百卅六美元),其中大部分用在賄賂越南防衛官員和領取護照上。

邊境談判毫無進展際 俄首席代表突離平 比往年提早一個月

【北平廿九日法新社電】蘇俄副外長伊里易契夫於在此間作為期兩個月的比較短的勾留後,已於今日離平返莫斯科。他是中(共)俄邊界談判的蘇俄代表團團長。

蘇俄副外長是乘專機離平的,中共「副外長」余湛到機場送行。

蘇俄代辦杜布舍夫斯基及東歐諸國及外蒙與古巴的外交使團首腦,亦到機場送行。

據蘇俄人士消息,這個蘇俄判是基「為了工作上的原因」而離平,觀察家追憶說他前次離開北平時,亦是持同一理由。

伊里易契夫的副手羅旺諾夫將軍,是個邊界問題專家,他們仍留在北平,繼續與中共為談判中如遇到技術問題時與中共保持接觸。

伊里易契夫是於四月十五日抵達北平的,他今次來此停留的時間,較前兩次──一次在一九七五年初,另一次在一九七六的冬季至一九七七年──短一個月。

看來今次的談判,不會較前兩次有更多的成就。

伊里易契夫兩星期前對法新社記者說,他認為與余湛舉行會談,談判進行得「正常」。觀察家說,自從伊里易契夫兩個月前突然抵此以來,談判的條件非常惡劣。

他在來此之前,雙方曾交換照會,那是在二月底及三月初,中共舉行第五屆「人代會」之時。

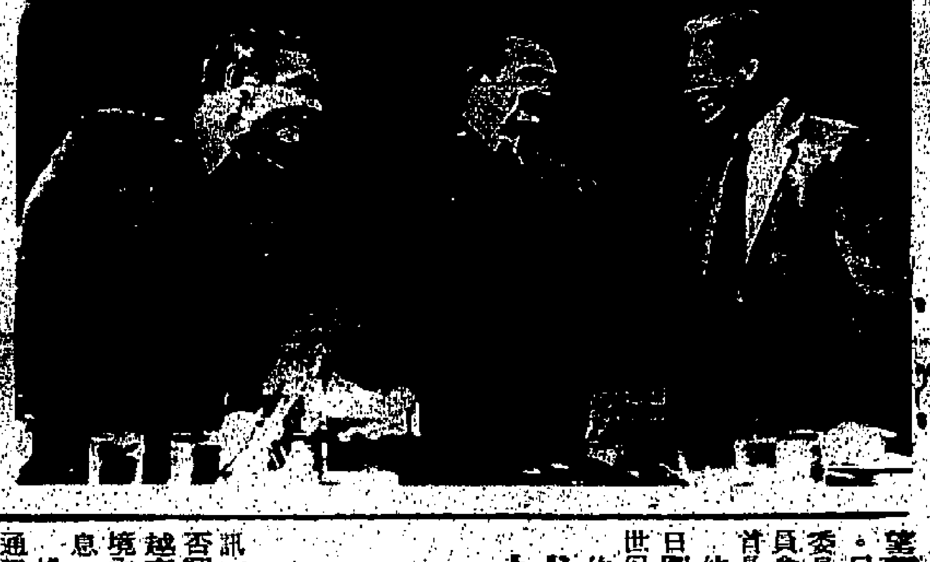
三月九日,於答覆最高蘇維埃的一封信中,中共冷淡地拒絕了蘇俄提出的由雙方簽訂雙方關係原則的聯合宣言的建議,和要求莫斯科應該以具體的行動來謀求雙方關係的改善。所謂具體行動,是簽訂維持邊界現狀及自邊界與蒙古撤走大軍。在邊界的俄軍有一百萬之衆。

四月當俄首布里什涅夫到邊境時,雙方關係惡化已極。北平方面指他為「全世界最野蠻的警察」。

中共兩艘護航艦 短期開抵扎伊爾 協助巡邏通往公海命脈

【金沙沙二十八日路透社電】據中共消息來源今日謂:兩艘中共護航艦,短期內將開抵扎伊爾馬泰迪港,協助巡邏該國唯一能夠通往公海的狹窄海岸,該海岸介於卡賓達與安哥拉之間。

一個中共代表團刻正訪問介於金沙沙與該海岸間的扎伊爾巴斯區城,而早於上週抵此的中共海軍教練員將集中保衛這個唯一通往公海的海岸。消息來源又說:預料扎伊爾將獲中共更多軍事援助。



美軍政首長力主解除對土禁運:美國國務卿范斯週三在華盛頓參議院武裝部隊委員會解除發表對土耳其軍火禁運前,與其他證人在閒聊。左起:駐歐北約部隊最高司令海格將軍,參謀首長聯席會議主席鍾斯及范斯。

抵銷俄在太平洋海軍强勢 第七艦隊增添實力 多艘核子潛艇調援

【東京廿九日合衆國際社電】日本「讀賣新聞」週四的華府通訊報道,美國計劃以攻擊性核子潛艇加强美國第七艦隊實力,以抵消蘇俄在太平洋所加强的軍力。

「讀賣新聞」引述外交人士說,國防部不久會宣佈計劃加强第七艦隊,增加水面艦隻和攻擊性核子潛艇。

政府早一陣曾透露,當局計劃增强在太平洋的軍力,增加三叉戟式原子潛艇、巡航飛彈系統及F一五戰鬥機。

消息靈通人士報道,裝有新式防空系統的原子巡洋艦,可能加入這支艦隊。

他們說,此項計劃已通知日本防衛廳長官金丸信。金丸信最近曾訪問華府。

「讀賣新聞」說,所增加的艦隻的數目和型類的細節未悉,但可能包括正在興建中的一〇九艘美國海軍艦隻其中的一部份。

【東京廿九日路透社電】成田機場糾紛未完,日本當局又締造另外一個給左翼分子反政府的目標。

日本當局計劃將一艘發生故障的核子動力商艇送往一九四五年遭原子彈轟炸的長崎修理。

八千二百一十四噸的「陸奧號」將被運到長崎北部佐世保重工業船塢,修理內部核子反應器。

該處社會主義分子,左翼工會聯盟,部分漁民和兩個核戰餘生者組織,强烈反對這個計劃。

另外十萬人將採取觀望態度,不抱任何立場。另一方面,長崎地區委員會和佐世保城市委員會一致投票贊成地區首長久保的提議。

他們認為這份四十億日圓的合約有利重建佐世保的重工業,被全球經濟緊縮影響,造船業一蹶不振。

但反對派不希望長崎與任何核子事物建立關係。

一九四五年西岸的核子爆炸,令七萬三千九百人喪生。

獲盧森堡降陸權 華航將闢歐洲綫

【台北廿九日中央社電】交通部今天表示中華航空公司已與歐洲的盧森堡航空公司簽訂一項商業協定。這項協定,賦予兩家航空公司互獲航權,經營兩地間的空運業務。

交通部一位主管官員今天說:這項商業協定已在今年五月間簽訂,我國方面並由交通部呈報行政院,日前已經行政院正式核准生效。

這位官員說,這項商業協定經過雙方政府批准後,我國的中華航空公司可以將航綫延伸到盧森堡,盧航的班機也同時獲得在我國機場的啓降及上下旅客權利。

至于兩國間的班機何時正式啓航,每週往返班次數等,這位官員表示,尚需經由啓降機場所屬國家的交通部核准後方得實施。

越軍攻棉之說 查明報導失實 美國務院責美國之音失責

【香港廿九日法新社訊】河內電台今晚正式否認外傳有七萬至八萬越南軍隊已入侵至高棉境內六十四里之處的消息。

據該電台說許多外國通訊社及電台包括「美國之音」在內,都有發表的該項消息完全「是揑造的和全無根據的」。

「事實上,在過去數日來大批高棉軍隊,人數有好幾個團,曾在越南境內的西寧省,龍安省,安江省及建安的數個地區發動襲擊,對越南人民犯下許多罪行。」

越南電台反指摘說,高棉軍隊入侵越南領土,有時深入達十公里,迄至昨天為止,有許多營入侵越南的高棉軍隊,仍留在越南境內。

電台說,越南軍隊反攻,予入侵者以「應得的懲罰」,擊斃敵人數百名但俘擄棉軍多人,並奪獲大批武器與軍火。

【華盛頓廿八日路透社電】美國務院今天猛烈抨擊「美國之音」報導越南對高棉發動大攻勢,出動的兵員多達八萬。

發言人荷丁·卡德對記者說:「美國之音」的報導是失實及令人誤解的。

中共巳邀請 約但王往訪

【安曼廿九日路透社電】官方消息來源今日稱,約但國王哈辛已被邀請與總理巴達蘭一同訪問中共。

在昨日的一個會議當中,正在該地訪問的中共「副外長」何英將「巴達蘭」加入在邀請之列內。

民裝槍手襲村落擄鄉民 廿二人被屠殺

黎巴嫩引起新恐慌 阿和平軍加强戒備

【貝魯特廿九日路透社電】在最少有廿二人被殺,使到這個已經滿目瘡痍的國家重新泛起新的騷亂的恐懼後,黎巴嫩境內以敘利亞軍隊佔大多數的阿刺伯聯盟和平部隊,今日在黎巴嫩東部保持戒備。

該批數目達三萬人的強大和平部隊在昨晚宣稱,該些屍體是在平民打扮的武裝部隊襲擊離巴貝克不遠的四條村落及擄走一批數目不明的平民後發現的。

右翼消息來源認為此次屠殺事件與六月十三日發生在黎巴嫩北部艾甸村的兩次事件是有關連的,在艾甸村事件中,有三十三人死去,其中包括前總統法蘭治的三十六歲兒子、媳婦及三歲的孫女兒。

法蘭治家族的支持者為此對右翼的長槍黨大加指摘,并限期在黎巴嫩北部山區的法蘭治家族大本營地區的黨員在六月三十日前脫離該黨──或離開該區。

狄托死後俄軍進侵 美軍空援爆發大戰

俄坦克勢如破竹數日席捲西歐

第三次世界大戰 極可能如是發生

【倫敦廿九日美聯社電】在英國夏葛將軍幻想中,第三次世界大戰爆發時,蘇俄坦克將突破北大西洋公約組織防衛網,並且會取得早期勝利。

跟着,北約獲得强大空援和海援,抵抗敵人的進入。蘇俄用原子彈炸毀英國工業城市伯明罕後,西方就以英國核子潛艇,配合美國發射飛彈作反攻報復。

當華沙公約組織面臨拆夥當兒,克姆林宮內部鬥爭將會發展到驅逐主戰黨派成員,然後提出在赫爾辛基舉行和平會議。

這一切情節,都是從一本名為「第三次世界大戰」新書內節錄出來的。

六十七歲澳洲出生的作者夏葛堅稱撰寫此書目的是指出早期戰爭如何觸發,而西方若不加强防衛實力的話,蘇俄如何取得勝利。

夏葛服務英軍已有卅七年,第二次世界大戰時在安恒戰役中統領傘兵,從一九六六年至六八年退休時,一直負責指揮英國在德國和北約在歐洲北翼的軍隊。

他認為西方一定要有效地重新武裝起來,才能有挫敗蘇俄襲擊的把握。撰寫此書時,他得到一班具有同樣想法的軍事人員幫助。國防部和出版界人士都承認原著手抄本都經過英國國防部和北約官員檢閱過,証實無訛,才予出版。

在書中,這名退伍將軍把西方在第三次世界大戰中勝利歸功於一九七八年後對蘇俄恐嚇聲勢日益關注態度。

他認為蘇俄若在一九八〇年前作出襲擊,數日內就能輕而易舉地深入德國萊茵河,除非北約組織動用核子武器制止它。

在他的小說內,觸發第三次世界大戰的是狄托總統死後,蘇俄有意入侵南斯拉夫。當時白宮亦換了新總統湯信,他對蘇俄態度比蘇俄預見的更為强硬,並派遣傘兵和船艦往南斯拉夫助守。蘇俄於是將衝突擴大,並聲稱要為南斯拉夫「恢復和平」。

永安銀行 上環總行 遷回原址營業啓事

永安銀行有限公司 董事會 謹啓

九龍元州街二二三至二二九號

金源大廈

鋪位只餘一間

建至六樓 明春入伙

樓高12層 一梯四伙

兩房一廳 柚木地板

顏色潔具 防盜系統

獨立水錶 煤電俱全

洽購處:利興置業有限公司 中環德輔道中54至58號利興大廈八樓 電話:5-237885、5-263271(七綫)

屈臣世界波幸運獎 得獎名單公佈

屈臣汽水舉辦之世界波幸運獎,已於六月十七日完滿結束。凡持有屈臣汽水之有獎蓋奄者,請儘快於六月卅日前換領應得獎品,逾期無效。

頭獎得主名單:

王秀英	潘先生	李光明	永連豐士多
林小姐	永華	蘇來興	鴻興士多
財記	黃德成	浩記士多	興華辦館
明記士多	梁榮福	呂先生	廖永泰士多
好記士多	李德安	瀾宮士多	鴻運士多
李錦新	龍鳳士多	李光華	明華士多
李美珍	劉俊華	陳興	林家勝
吳茂强	麥炳强	來利士多	隆山士多
蕭小姐	吳偉霖		
錦記	陳光	李棉記	
孫國鳳	何泉	何兆邦	
百發士多	傅美儀	梁錦榮	
葉潔儀	馬太太	原益士多	
俊昌士多	陳大仁	華記士多	

其他各項獎品之得獎者甚衆,恕不盡錄。

非洲蝗禍東來 印度面臨災難

【新德里廿九日美聯社電】印度北部和西部，星期四日遭受到可能是十年來最大規模一次的蝗蟲侵襲。

哈里仁納省的農民付着到數群吃食植物的昆蟲。他們說，有一群長達一公里多和闊一公里。

這些昆蟲是在新德里西北一百六十公里的莽斯沙縣發現的。

政府官員們說，這是十六年來最大規模的一次蝗蟲侵襲。他們說，這些昆蟲可能是由陸地和越過劃分次大陸與非洲的阿刺伯海而來的，衣索匹亞目前也有蝗蟲爲患。

受這些昆蟲影響地區的田畝，正被翻起以便將蟲卵毀滅。蟲卵的孵子於產出後十天即孵出。哈里仁納政府已引用一九四九年的法例，動員十四歲以上的壯丁出動應付蝗禍。

聯合國專家小組星期四日說，要防止非洲變成一個主要的災區，立即需款三百萬元，來購買殺蟲劑與飛機。

委員會於聯合國糧食及農業機構舉行緊急會議及發表聲明說：「唯有加緊控制的努力，方能於未來三個月內在衣索匹亞北部，索馬利及蘇丹殺死新的蝗群，及消除主要的蝗禍威脅。」

炸彈暗藏蔬菜籮內 聖城市場爆炸

三人葬身瓦礫 羣衆倉惶逃命另廿人受傷

【耶路撒冷廿九日路透社電】警方說：本市中央市場今日發生炸彈爆炸事件，最少有三人死亡，二十人受傷。

據目擊的人說，相信炸彈是被暗藏於擠迫的馬布尼依許達市場的許多攤販之一的蔬菜之內的。

炸彈爆炸時，引起玻璃碎片在市場內四處散開，其他瓦礫亦散落在廣濶的地區。

許多店舖受到破壞，人們慌忙逃避，軍、警及救傷車馳往現場維持秩序，並清理該區的瓦礫。

當時市場擠滿着購物的人，大部分是女人，她們準備度明天的安息日。

購物的婦女設法慌慌逃出市場時，尖聲呼叫。

警察和軍隊維持秩序，並於初時混亂過去後，清理好市場。

最近在耶路撒冷，曾發生過許多宗炸彈爆炸事件。

二星期前，有一輛滿載乘客的巴士，亦發生炸彈爆炸事件，有六人死亡。

【貝魯特廿九日路透社電】巴勒斯坦突擊隊宣稱：今日在耶路撒冷中央市場的爆炸事件，是他們所幹的。

紐約去年停電兩日 損失超過三億美元

包括趁黑搏亂打劫與各種損毀

【華盛頓二十九日合衆國際社電】根據國會在週三公佈的調查報告顯示，紐約市在一九七七年內因停電及其引起的暴亂和搶劫所致的損失，最少有三億一千萬美元之多。

據該項調查的代表約翰丁高在發表該項報告時指出，市內主要電力公司「聯合愛迪生」拒絕透露有關該公司在停電兩日內所遭受損失的資料。

由國會特別工作組的專門圖書館所列出的報告書表示該項估計爲三億一千萬美元的損失中包括「經濟和社會的」損失。

該項報告書指出，在七月十三至十四日停電引致的直接「經濟」損失約爲一億七千二百七十萬美元，其中包括停頓和延期生產，邊際效用的損失。稅收及其他政府收益上的損失，及儀器所受的損毀。

而估計約值一億三千六百八十萬美元的「社會」損失則包括因動亂而損失的一億二千萬美元，和因緊急政府服務如超時工作、警方及消防人員受傷、修補和清潔等事項所支出的一千六百八十萬美元。

報告書表示，損失數字難以估計，而其他方面所受的損失估計約高達一億美元。

該項報告書又指出，在停電中引致最大宗損失的是暴亂所造成的破壞，約佔全部損失的百分之三十九。

摩納哥公主春光乍洩：摩納哥公主嘉露蓮出席慶賀她新婚的午餐會後，離開巴黎酒店，適逢微風一起，公主衣裾被吹起一剎。

人民日報經常有錯 讀者去信指摘

【北平廿九日路透社電】中共的主要報紙今天承認犯有錯誤，和要求讀者給予經常的督促。

中共的機關報「人民日報」說：讀者蔡維奮來函所作的批評，顯示出他對該報的「眞正的關懷」。它說：其他的讀者亦會準確指出短處和錯誤，它要求給予督促，「使本報成爲更有閱讀價值和更好的報紙」。

蔡某是大連電機廠主辦的工人學院的一員。他說：他在正月十五日至三月五日的期間內，曾每天小心閱讀「人民日報」，和發覺有數十項事實上的與文法上的及用字上的錯誤。

他要求編輯留心他們的工作，因爲該報不僅要宣傳黨的路綫和政策，而且應該教導語文的標準用法。

採雙重婚禮儀式 摩納哥公主嘉露蓮下嫁平民

【蒙地卡羅二十九日美聯社電】摩納哥公主嘉露蓮週四在皇宮內的教堂中下嫁平民朱諾，他們所到之處受到市民熱情地投以如尋片飛來的五彩紙屑及雷動的掌聲。

宗教儀式進行後，身披傳統白色婚紗的嘉露蓮跟他那卅八歲的英俊夫婿挽臂而行，這是他們自週二晚開始的婚禮慶祝儀式後首次公開亮相。

他們在週三下午舉行小民婚禮儀式，但直至週四舉行羅馬天主教儀式後始算是正式夫妻。

當一雙新人踏出皇宮門口，嘉露蓮的雙親雷尼爾三世和身穿黃色衫裙、戴闊邊帽、和太陽眼鏡的前好萊塢女星嘉莉絲姬莉正在宮中二樓露台眺望。

穿鮮衣的警員和身穿鑲紅色織錦白衣制服的宮廷衛兵護送新人步行經過摩納哥灑滿陽光的道路，前往大會堂簽署婚姻註冊手續，並遵照傳統慣例在大會堂廣場中向一座有三百二十二年歷史的教堂致敬。

公主成親：摩納哥公主嘉露蓮與法國人朱諾於星期三日舉行婚禮，採平民儀式，簡單而隆重。

婦人酗酒害處多 易受人淫辱 亂倫案例多

【鹽湖城二十九日合衆國際社電】學術界人士進行研究後指出酗酒的婦女比普通人遇強暴的可能性大四倍，而發生亂倫性關係的機會也大八倍。

猶他大學兩位科學家對酗酒人士忠告說：他們的調查對象中有百分之四十曾遭強暴。

約有百分之四十的酗酒者表示他們曾發生亂倫關係，而專家指出普通人中祇有百分之五曾與親屬發生性行爲。

該項研究報告是由猶他大學酒類及藥物濫用診所的臨床主任謝利佐振臣博士及該大醫療中心性康復療養院的聯絡主任哥頓咸蒙特所發表的。

他們表示該項報告是相當準確的，因爲調查對象以匿名方式填寫問卷，而那些答案是頗爲保守的。

其他調查結果顯示酗酒婦女中有三份之一人在遭受時沒有特殊感覺，大部份人說他們在性行爲前飲酒以便增強對異性的反應。又超過百分之七十的人表示他們曾有婚外性行爲。

社論

經濟好景·慎防危機

——對香港工業總會主席胡文瀚卓見的共鳴

香港經濟增長的趨勢，在今年上半年的六個月中，穩步前進，呈現好轉的繁榮現象，這是大形勢的具體反映，各方似具同感。九龍總商會理事長謝伯昌在六月廿四日的會員大會席間致詞時，他認爲香港經濟雖受通貨膨脹和工業國家貿易保護政策所影響，但港府與工商界仍能因應時勢，渡過難關，且令人鼓舞。香港大學經濟系教授夏齊濟博士展望香港今年經濟概況時，也作相同的推測。他指出：今年上半年的香港經濟，稍有好轉，而在下半年時，在不均的基礎上將有進一步的增長。夏博士而且估計，香港經濟今年的實際增長率，不會低於財政司夏鼎基在今年三月提出預算案致詞中所預測的百分之九。

上述看法是專家的意見，證諸最近兩個星期來股票熱潮所表現的一切，雖然未如一九七三年恒生指數一千七百多點和每日成交額高達七億元的狂熱程度，亦足反映本地游資（今年四月底的銀行存款總額爲七百五十億元，較去年同期增加百分之二十四點六）和外來游資對目前的香港經濟，突現信心。此外，根據港府統計處六月廿一日發表的本年五月份對外貿易臨時數字，出口總值爲三十三億七千三百萬元，入口總值爲五十億六千一百萬元，轉口總值爲十一億六千三百萬元，與今年四月份比較，出口增加百分之十點八，入口增加百分之一點九，轉口增加百分之十六點二。這又是經濟活動的良好表現。

但是，經濟好景經常變幻莫測，順境和逆境的交替出現，每所難免。香港經濟的先天弱點是缺乏生產原料，受制於外在因素。世界經濟是串聯性的，往往發生牽一髮而動全身的後果。在一片樂觀遠景之際，若認爲我們的經濟從此邁向坦途，那就要自誤前程。工業總會主席胡文瀚在六月廿七日年會中所發表的演說，頗具遠見，而其論點更能把握現實情勢，值得港人深思。胡氏認爲：香港目前雖然經濟繁榮，但所潛伏的危機亦頗大頗多，皆爲各方所漠視。他列舉最主要的潛伏危機有三：一爲受到很大的通貨膨脹壓力，與其他國家比較，除了有限的幾個國家（如歐洲的義大利和葡萄牙，以及南美的阿根廷）之外，多數國家的通脹速度都漸漸降低，但香港則不降反增。二爲進口原料因爲輸出原料國家貨幣對港幣的升值（日圓就升了百分之二十五至三十），我們的工業成本急劇增加，尤其是電子和五金工業爲然。三爲製造業的新投資和再投資，呈現呆滯現象，致棉紡業、混紡業和漂染加工業出現了業務減縮的跡象。呆滯現象的造成，與地價奇高和勞力短缺有關。此外，今年一月一日生效的進績七天勞工假期，以及其他十三項有關勞工法例（例如遣散費法例的修訂），也帶來相當嚴重的影響。

胡氏所提出的潛存危機，實非危言聳聽之詞，凡是注視香港經濟從一九七四至七五年的衰退和一九七六年開始脫離逆境過程的人士，相信都能同意現時潛存的危機，屬於衰退期經濟的「後遺症」。如果大家不記取衰退期的備嘗挫折和艱危，以爲今後的經濟已步入康莊大道，那就是自我陶醉的想法，在經濟順境消失而出現逆境時，那就措手不及了。語云：居安思危，實在是今日對香港經濟應持的正確態度。

對於潛伏的危機僅僅保持警惕心理，仍嫌不足，工商業人士應對每一活動，加以審愼的衡量，因爲盲目的投資，企圖急功近利，但結果往往適得其反，打亂正常發展的經濟秩序。舉一個例來說：傳聞在最近的股票熱潮中，本港地產財團因地價奇昂而又缺乏，把手上的資金加入股票投機生意。此外，又有若干紡織業廠家，把廠房設備拍賣或減縮生產，而把資金投入地產生意。從在商言商的觀點而言，這種作法是「改業」，希圖資金能牟重利，但是，紡織工業不但是香港工業的基石，而且是永久性的基本工業投資。雖則地產生意不能否認也是一種商業投資，但香港的情形與別處不同，「置業」與「地產」混爲一談，前者是資金永久性的，長線的投資，以所置產業獲取長期性的收益。後者則是一種投機性的生意，工程完成後，即行脫手，牒求高利，亦即所謂「抄樓」，其分別祇是大「炒」小「炒」而已。中國人有句老話：不務正業。所謂「正業」，亦即指自身經之營之的本位事業，把投入正業的資金移用於投機性的營運，確有不務正業之嫌，而對整個經濟組織，徒產生肢解的惡劣後果，不能對經濟增長提供有利的貢獻。這種情況希望有識之士從速糾正！

金城旅運貿易有限公司遊覽團

航空公司及各大酒店全力贊助
專人領隊 食宿一流
信用超著 保証成行

香港皇后大道中67－71號萬宜大厦531室
電話：5-228814 5-228875 5-240017
九龍漢口道何鴻卿大厦二二一室
電話：3-668695 3-670211

菲島精選 六天
馬尼拉、飛機碧瑤、蠔島、百勝等名勝
乘搭國泰三星豪華客機早機去，晚機返。
$1299.
出發：七月1,8,15,20,22,27,29日

台灣 海陸空環島
逢星期三、四、五、六出發
七 $1,530.
八天 $1,630.
九 $1,690.

美加日航特選十五天
遊覽夏威夷、廸士尼樂園、墨西哥、荷里活、環球片場、三藩市、溫哥華等名勝。
出發：六月廿七、七月十五、廿二日、八月五日。
$7,990.

台灣 阿里山 芝麻城
逢星期六、日出發
四 $1,090.
七天 $1,550.
九 $1,750.

曼谷芭堤雅 七天
遊曼谷、皇宮、鱷魚潭、古城、玫瑰花園、芭堤雅。
逢星期六、日出發
$1,650.

曼谷芭堤雅
五天豪華團 暑期特別加開
收費 $1,570.
出發日期：七月廿五日 八月八日

一九七八
世界客屬第四次懇親大會
三藩市崇正會金禧慶典
慶賀觀光團
遍遊：夏威夷、羅省、廸士尼樂園及三藩市等名勝。
出發日期：九月廿三日
全程十三天每位收費HK$4,798.
12歲以下小童每位HK $3,850.
回程停留台北機票不另收費

美國 西岸豪華十天
$5450
西岸探親 $3,990
出發：六月九日、七月七日、七月十四、廿一日.

韓國四天
遊景福宮、昌德宮、自然農場、華克山、漢城等名勝。
回程經台灣機票不另收費
$1,590
逢星期三出發

韓日八天
遊漢城、華克山、板門店、民俗村、東京、日光、箱根、熱海、富士山等名勝
回程經台灣機票不另收費
$2,990.
逢星期六出發

歐洲漫遊
遍遊英國、比利時、荷蘭、西德、盧森堡、法國、奧地利、意大利、瑞典、挪威、丹麥、西德、葡萄牙、西班牙等名勝，行程分14天及21天
$5,950. 起
日期：七月十二、十九日，八月二日、十六日，十月十一日。

馬星七天
遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡等名勝。
$2,650.
出發：七月14,24,28日 八月7,14,21日

馬星泰十一天
遍遊檳城、吉隆坡雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅等名勝。
$3,250.
出發：七月14,24,28日 八月7,14,21日

夏令盃七人淘汰賽昨連場出冷
東華爆大冷挫凜然乙
岑貴乙中健亦告晉級

【本報訊】華足聯主辦的夏令盃華人七人足球淘汰賽，昨晚共有八場上演。在八場賽事中，除了岑貴乙勝青師二比一，中健二比一贏五一七及東華二比一挫凜然乙爆冷門戰果外，其餘賽事均爲優勝劣敗。德城乙、圍毅甲、冠雲、吉卜賽、旺角乙均順利晉級。

三場冷門賽事中，以東華勝凜然乙一仗爲最出人意表，因爲凜然乙爲主力球隊，陣中擁有不少甲組球員，而竟喪師於弱旅東華腳下。

在昨晚賽事中，以圍毅甲對龍門乙一仗爭持較激烈，由於兩隊均爲主力球員，雙方爲了爭取出線，均全力以赴，因此火藥味濃厚，先後有圍毅甲老炳雄、楊楚森被黃牌警告。

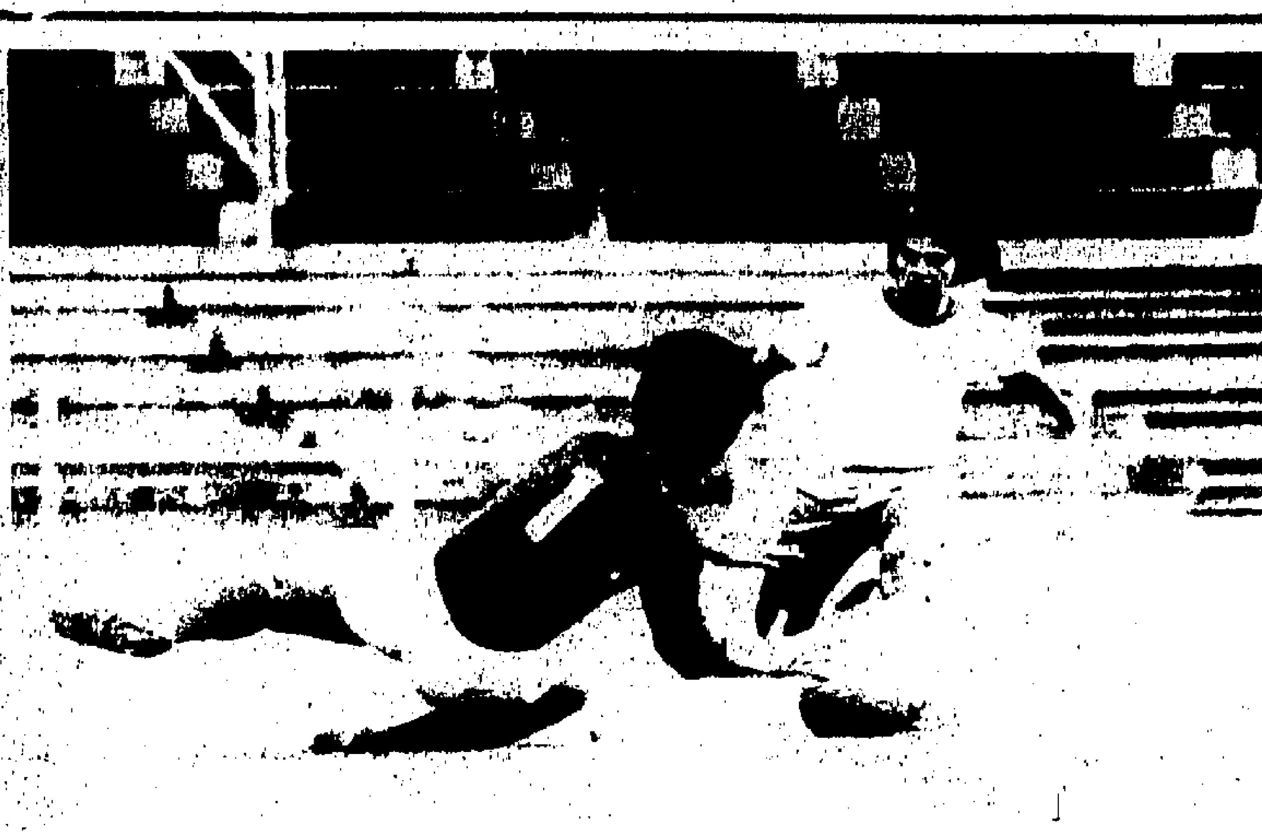
龍門乙原本可以有機會取勝的，下半場時龍門乙得一十二碼罰球，可惜徐國安射門太正，被潘靈岳救出。因此龍門乙失去可勝良機，比賽結果，兩隊以〇比〇兩無紀錄，但由於圍毅甲得一角球，因此龍門乙便以一角球見負，被淘汰出局。

現將昨日八場戰果分列如下：

德城乙勝旺角，一比〇
圍毅甲勝龍門乙，〇比〇（角球一比〇）
冠雲勝光華，一比〇
岑貴乙勝青師，二比一
吉卜賽勝寶厦甲，〇比〇（角球一比〇）
中健勝五一七甲，二比一
東華勝凜然乙，二比一
旺角乙勝華雄乙，一比〇
（一華）

夏令盃七人賽，圍毅甲以一比零角球勝龍門乙，圖爲張耀文（左）推球甩脚，李炳雄（右）包抄將球截得解圍。（本報記者戴天華攝）

元朗下屆變動不大
以青春班姿態出現
畢偉康已簽字作實重投懷抱



・冠雲奏凱・夏令盃七人淘汰賽，冠雲以一比零勝光華中，圖爲湯炳全（右）凱刀抽射，歐陽維濱（左）勇撲其脚下球時情形。（本報記者戴天華攝）

【本報訊】元朗下屆，仍然以青春班姿態出現，人脚大致上變動不大，李龍基離隊後，需要補充，但鄭潤如、劉榮根、一光入手，由於前鋒人材難求，祇獲畢偉康加盟，他已於前日簽字作實。

元朗目前籌將已有十一人動筆，包括張耀東、林容樹、許植強、曾錫昌、龍志成、馬天雄、陳發枝、吳汝賢、游燈華、李龍國、梁振發，連同畢偉康，十二張註册紙，下週將盡快遞入足總註册。

據元朗秘書盧惠松表示：鄭潤如離隊，必須物色一名有經驗的中堅營補。二關亦要增添人脚，因爲陳發枝與馬天雄將調上中場，加强進攻力量，故此左後衛人選正在斟介中，據外間消息透露，愉園的梁順昌與另一名爛打球員將會加盟。

盧惠松續稱，前鋒綫極待加强配搭，但人才難求，若用新人，不如培發「土砲」。暫時擬定用梁振發踢中鋒，必要時游燈華可移上左翼，由畢偉康掛帥。另一名預備組球員洪偉平將被提升爲後備，他是香港青年軍。初時曾考慮鮑少雄，但他因日間職務問題，不能參加大隊集訓，元朗物色球員亦有此障礙。（太陽神）

體育

愉園否認鄧鴻昌他投
八月赴廣州桂林集訓

鄧鴻昌（右）下屆仍留愉園

【本報訊】愉園深謀遠慮，當會長盃結束後已組織成軍，下屆離隊的賴汝福、黎新祥、余國樑、陳國雄等均曾與愉園簽有合約，但他們亦獲准無條件轉會。

由於賴汝福與愉園還有一年合約，他本身雖已簽字給精工，但精工班主黃創山不敢輕舉妄動，昨日親自擾電給愉園足球部主任林寡禎，林氏亦抱着一個宗旨，球員有離心，免强挽留，對於球會與球員雙方面均無益處，因而答允無條件讓賴汝福轉投精工。

至於鄧鴻昌早已簽約，並無外投意外。

愉園羅致了南華三名球員，又得卜公的鄧錦添同防，組軍工作已告一段落，跟着下來的是，怎樣去準備迎接下一年度的球季。

據愉園足球部主任林寡禎透露，本港缺乏場地練波，八月一日起連續兩週將作體力操練，八月中旬拉隊到廣州集訓，主要是操練新成軍的整體合作，故此，將約賽當地球隊，先在廣州逗留約一個星期，再轉赴桂林比賽，然後折返廣州比賽一場，直至球季開賽前數天返港，至於整個行程共有多少場練習賽，對手是那一隊，仍待有關方面安排中。

林氏續稱，愉園雖然增添了數名新將，但也讓一些球員外投，或許能使各隊換上新面貌，對球迷較有吸引力，愉園後防羅致了蔡育瑜，今後請道夫的位置便要由李潤華承担，雖然是一個冒險，但也得讓新人嘗試，即如中場起用鄧錦添，雖然未知能否勝任，但新人總得要經過試用這個階段，任何球星崛起，都有過被球會大膽嘗試的階段吧！

林氏又指出：任何球隊，每個位置未盡是十全十美，這次羅致南華的三名球員，剛巧是愉園過去較弱的一環，故此，在理論上，整隊實力是增强了的，尤其是攻擊力方面，但踢法亦可能有所改變，這便要看在開賽前的一段時間能否操好陣型了。（太陽神）

精工返韓未揭曉
卞鎬英延期返港

精工定於本年八月中旬赴韓訪問，負責接洽的卞鎬英原定昨日返港，但因事延遲，相信精工的外遊事宜，需待卞鎬英回港後才能確定。（保獅）

即日起接受報名
手球教練訓練班

香港業餘手球總會主辦的教練訓練營，定於下月廿四日舉行。由即日起開始報名，至下月十八日下午五時止截。申請者可於每日辦公時間（星期一至星期五，上午十時至下午四時）到香港軒尼詩道三九七號東區商業大廈一四〇二室，該會辦事處報名。

該訓練營爲期四天，由七月廿四日至廿七日。地點爲中華基督教青年會黃宜洲營地，全期費用港幣八十元（包括食宿、交通費）。

艾維特進入溫布頓第三週賽程：艾維特於星期三的溫布頓的女子單打網球賽擊敗瑞典的孟遜娜安甩奧，晉入第三週賽事，戰果爲二比零（六比一，六比零）。（美聯社圖片）

英球季八月19日開鑼
諾定咸森林首戰熱刺

【綜合外電報導】白賴仁哥羅夫的英國聯賽冠軍盟主諾定咸森林隊於八月十九日主場迎戰新升班的熱刺隊作爲新一年度英國球季的揭幕戰的其中一場賽事。

熱刺隊是三支升班馬之一，看來不易對付，但另一支升班馬修咸頓首仗作客對諾域治亦是一場硬仗。上屆乙組冠軍的保爾頓則有機會在主場對抗布里斯附時旗開得勝。

上屆在諾定咸森林之後的第三名球隊愛華頓則要到史丹福與晉級成功的修爾斯交鋒，歐洲盃冠軍利物浦在新的一個球季將到安士菲特出擊昆士柏流浪。

乙組聯賽戲碼亦不弱，上屆丙組冠軍韋斯咸將遇幾乎打上甲組的布列頓球會。

除非馬韋斯咸與諾士郡在異地聚頭，李斯特城到貝里對紐卡素。（太陽神）

四角男子籃球賽
伊館今演煞科戲

【本報訊】籃聯主辦的四角男子籃球賽，今夕爲單循環制比賽的最後一天，亦爲冠亞季殿名次決定性的比賽，仍在九龍伊館舉行，七時十五分，香港聯隊對九龍聯隊，八時三十分，美國青年隊對廣東隊。賽後由署理民政司華樂庭主持閉幕禮及頒獎。門券二十元，籃聯會及學生優待券十元，球票由今日上午十時起至下午六時止在伊館預售。開賽前始作門沽。

今夕的頭場香港聯隊對九龍聯隊，因兩隊連續兩晚均敗北，此役祇能爭第三名，九龍聯隊較爲合拍，勝望稍高，尾場美國青年隊對廣東隊，雙方均曾勝兩仗，故今夕的得勝者，即獲四角賽冠軍，美國青年隊於過去兩晚演出，身材氣力雖不弱，但經驗卻較差，似稍吃虧。

昨晚的兩場比賽，美國青年隊勝香港聯隊七十八比六十九，上半場三十八比三十四。廣東隊勝九龍聯隊一百廿一比七十九，上半場爲五十七比三十九。（文班）

華蜢仔

馬毛昌唔會上山
足主和已遞辭呈
垃圾雄事秦事楚
黃紹基重投東昇

各會組軍經已紛紛展開，但係海蜂同大東方至今仍是按兵未動，海蜂嘅「古班主」曾經話佢地自己有一班手足，而且頗多個球員仍未約滿，祇要佢老人家抽出時間同大家坐埋嚟傾吓，咁就隨時可以成軍。

球迷關心嘅大東方，究竟前途點樣咁就未許樂觀，講唔定退出都似，琴日我草蜢仔響市政見到呢班東方舊將，個個都「而字咁嘅面口」，話前途未卜，有附見到「足主和」，當然我亦問佢老人家還有冇興趣，「和叔」話響呢個月二號經已提出辭呈，會方始終冇表示，因爲D球員聽日便紛紛滿約，琴日出埋最後一個月糧俾D球員，呢班打波人仔便告各奔前程。

由於等候東方組軍都冇乜消息，咋接近黃紹基一位老友透露，「基仔」決心吃回頭草，以兩盤花草一年重投東昇，「基仔」爲肯拼及有前途嘅新秀，如果追隨「大黑」學多兩年嘢，前途無可限量。

加山組軍大功告成，但係件「垃圾佬」李炳雄事秦事楚依家仍拖住條尾，「亞炳」在最後一仗打完南華之後，就向「家姐琴」提出要求離隊，但係「亞姐」就話唔放人，如果「亞炳」意志堅決，加山就要收回兩盤呢轉會費，都唔係嘢小。

琴日響市政場見到「亞炳」李炳雄，我問佢球季收咗咁耐都唔搵「亞姐」商量，「亞炳」話佢自己同加山又未約滿，搵「亞姐」又有乜用嘢，除非會方要見佢，否則就祇有等到嚟就食，會方至遲八月要同佢簽新約，否則「亞炳」就有權……

夏令盃七人淘汰賽，琴日第二場圍毅甲遇龍門乙，雙方爲了爭奪晉級，演出有D火藥氣味，打波人仔個個都係英雄主義，傍出鳳火有時在所難免，我草蜢仔有睇到都會頭亮頂出烟，雖然球場上有爭執，離開球場又坐埋一堆攪頭攪頸，雖然勝者爲王，敗者爲寇，但係唔好忘記，球員本是同根生，相煎何太急。

愉園拋銀彈拉左南華三件下山，又傳出有「馬毛」鄧鴻昌上山，琴日我響旺角場見到「馬毛昌」，拖住佢太座去睇七人賽，我問「馬毛昌」是否上山，佢答我草蜢仔有冇攪錯，嘢就可以亂食，說話唔好亂講，「馬毛昌」承認係拉角人物，如果佢上山，眞係西瓜七對待都似。

享譽國際獸醫奇遇
突尼西亞人竟用駱駝運毒

周遊世界，醫治患病動物，由海豚起以至大象止無所不醫的英國獸醫外科專家大衛・泰萊，最近遇到了些怪異的事。

享譽國際的獸醫顧問泰萊，最近在倫敦出版了一本名叫「動物園的醫生」的書，講述他所遇到過的怪事。

在突尼西亞，他遇到一頭飽受折磨的土狼。

他又遇見一頭駱駝吐出一個用油紙包裹着的小包，拆開來裏面藏着的是毒品。

這頭駱駝必然是國際毒販的聰明帶家。

他又見到一條要自殺的海豚——牠故意停止呼吸一段較長的時間。

他在書中講到他的妻子，在一個獸籠裏，擁抱一頭剛產下一個死嬰的雌性人猿的動人故事。那頭人猿當時悲痛欲絕，她擁抱着牠和撫慰牠。

泰萊突尼西亞之行，給了他一連串的特別經歷，這一切都是發生於四十八小時內的事情。

他曾被請去診治一批患病的長頸鹿。他看見牠們躺在地上，胃部腫脹，有幾隻已經死去，有些則仍然活着。

他把那些未死的長頸鹿的命兒保住了，他把一些洗胃劑給牠們服食，把牠們的腸胃洗乾淨。

他聽見人類的慘叫聲，他發現一個受了傷的男子，他的一隻手差點兒被駱駝咬斷了。

他心裏不明白，爲什麼那個男子會把手放入駱駝的口中？

當駱駝從口中吐出一個小包時，他便明白那是什麼原因了。

這是一個用油紙包裹得很好的密封小包，看來很像是一包香烟。

這頭駱駝本來的目的地是鄰國。到了那裡，牠應會被屠宰，然後從牠的胃裏取出那些小包。

泰萊在書中寫道，他難得一見這些被掩飾得那麼好的壞事。這些壞事，由亞洲的罌粟田起，有一條航綫的長鍊子，與紐約時報廣場及倫敦畢加迪里廣場的毒梟，聯成一起。

在他離開突尼西亞之前，他曾爲一頭已死的長頸鹿剖腹取子。

他把那頭活着的雄性「鹿嬰」帶在身邊，一同前往突尼斯去——他替牠改名爲朱里阿斯，那是愷撒大帝的聖名。

前一天，他已聽到一頭野獸的呻吟聲和尖叫聲。

他找到一頭被關在籠子裏的土狼，牠飽受蹂躪，在小小的用木箱做成的籠子裏，簡直無法動彈。

這頭已經長大的有斑紋的動物，當時「正在冒着汗，發着抖，喘息着，張大嘴巴，還可以看見牠的一些牙齒是剛被打脫的，口中還流着血，一片狼狽不堪與凌亂的情景。

「牠的頸部和前蹄均有傷口和腫起來，牠的耳朵也被弄破了和有血冒出來。」牠的蹄部肌肉與趾骨之間被利器弄斷了。

泰萊把那個棍子打牠的阿剌伯人的棍子搶過來。原來那阿剌伯人很恨牠，所以要不停地折磨牠。

那天晚上，當各人都已熟睡的時候，泰萊靜悄悄地走到關着那頭土狼的小籠子那裏替牠打了一針。

泰萊用充滿着感情的文字寫道：「我一向在動物園裏工作，絕少有毀滅過動物的生命的，這次是例外。」

那頭雌性人猿珍妮是倫敦一間動物園裏的動物。那時，她傷心極了，緊抱着那頭胎死腹中的「嬰兒」，不讓任何人接近牠。

泰萊的太太施娜懂得祇有一個方法可以安慰這頭雌性人猿。她爬進籠裏去，用雙手和雙膝爬近這頭全身是毛的動物身邊。

她柔聲地問道：「寶貝，甚麼事呀？」

「我知道一切的事。」

「來吧，用一隻手臂攬着我。」

她用雙手抱着珍妮，「充滿愛意和了解」。珍妮挨近施娜的身。用牠厚厚的嘴唇吻那獸醫太太的嘴。

泰萊敍述說：

「施娜撫摩着珍妮，不斷地向牠說些同情的話，來平息牠的衝動的情緒。

「其後，珍妮便把那頭死去的猿嬰，交給施娜。

「施娜接過了牠，抱着牠，說些讚美牠的話，然後，慢慢兒地把牠放進一個大袋裏。

「珍妮一點反對的表情也沒有做出來。

「爲了使人猿冷靜，施娜又替牠在臀部打了一針。

「珍妮沒有掙扎過一點兒。」

施娜說：「在動物園裏，有些事情是不能留下來給男人做的。」

讀者們，你們可知道海豚是能夠在水面摒息呼吸兩分鐘便能夠自殺的？

泰萊說，他曾經犯過一次錯誤，那就是讓一條海豚離水四分鐘零四十五秒，而沒有把牠放回水中去。

（沈德芳）

跟美國國務院官員結婚
一位中國女性暢談她的感受

鮑女士能幹而漂亮，是一位小說家，但仍然不忘中國人的固有美德。

十五年之前，當溫斯頓・羅德在國務院任職時，他向上峯申請批准和一位二十四歲的中國大陸移民鮑比蒂結婚。上面的批示說，如果她跟比蒂結婚，那麼國務院便永不會派他擔任任何有關中國的職務。這是有關國家安全的問題的事。

那一年，溫斯頓和比蒂結了婚。在一九七零年代初期，他是唯一的隨同當時的國務卿基辛格與毛澤東晤談的特別助手。

比蒂・羅德對此不以爲意。她引以自豪的，是因爲她丈夫的職業，和她的婚姻相稱。她自己說：「我們的婚姻是相好的一種關係。」

「對於誰人做那一些的事，我倆是沒有什麼爭執的。」她說：「溫斯頓替孩子換尿布的次數比我多，而我修理洗衣機的次數卻比他多，在橫越兩大洲的飛行途中，他能夠連續五個鐘頭抱孩子們玩耍。這是我做不到的。但家中的壁畫，卻都是由我掛上去的。」

去年，溫斯頓・羅德接替大衛・洛赫菲勒之後，出任外交關係理事會的主席。外交關係理事會是個私人組織，它既是一個研究機關，也是交換對國際問題的意見的論壇。羅德接受這個職位之後，使他的家人不再能夠在科羅拉多州的憩息地。他的太太說：「八年來，他首次能夠有時間閱讀有關一般情報的書籍，而不再要埋頭於秘密文件之中了。」

她又說：「這倒挺像中國人的生活方式。中國人很喜歡知道世界大事，而又脫離這個世界，做些特別的工作。」

比蒂・羅德是於八歲的那一年移民到美國的，抵步後的第二天，便進入一間公立學校讀書。那時她是不懂英語的。但當她在公立學校畢業之後，她又在塔虎脫大學和佛列徹法律與外交學院畢業。

她說：「我的孩子們對學校教育，是採取放任態度的。他們對求學的事情很隨便……他們以爲他們將來會進入大學讀書的……富裕的美國人對小小的滿足便會得意忘形，有些美國人卻不同，當他們覺得需要什麼東西時，會努力工作，以求達到目的方休的。」

「我的母親常常在我上學的路上剛諭我：『要好好地用功讀書，因爲這裡的美國人，可能永不會認識另外的一個中國人，要使我們中國人以有你爲榮。』人人後來對我說：『可憐的東西，你一定覺得很難堪了。』相反地，我倒覺得很足以自豪。我受完教育，這是我父母所給我的最好的東西。」

於提到她的夫婚時，比蒂形容這個家庭是每一個家人的最大的力量的泉源。她對她的家庭，感到十二分的滿足。

她說：「有一件事我實在摸不着頭腦，那就是有許多做夫妻的人，對於對方的成就，都會感覺妒忌。我個人的感覺卻又有所不同。我認爲任何光榮與滿足，是夫婦所共享的。」

比蒂現年三十九歲，比蒂・羅德是位重要的女性。她的雙手能幹，面孔又長得漂亮。她渾身充滿着幹勁。

她在半夜到清晨六點的時候，埋頭寫作她的長篇小說——這是一段使她不致分心的唯一時間。她睡到正午方才起床，而她的夫婿卻早已將他們十四歲大的女兒十歲大的兒子送往學校去了。

她說，對於教養子女，她是很「專制」的。她雖然不喜歡嘮嘮叨叨，但對於子女，她每天都會教訓他們一番。

她說：「我是個很嚴厲的媽媽，較我的丈夫嚴得多。使子女成爲有責任心的公民，是做父母的人的責任。

「中國人有一項秘密，那就是在他們已有的事物中尋求快樂的能力。他們不會說，當我們有了這些或那些時，便會快樂。他方面，美國人常常都在動，他們要爬山，因爲有山在。

「美國人時常覺得他們必須做一些事，去划艇或駕駛飛機。他們不欣賞喁喁細語的傾談和與家人團聚坐到深夜的情趣。所以，在美國，是永無休息的。它給美國以活力，但同時亦使它疲憊不堪。」（沈德芳）

日本經濟又走上振興大路
通貨膨脹率已減至百分四

經過了一個長時期的增長遲滯及物價上漲之後，神話般的日本經濟終於走上復興的道路。生產，減除了通貨膨脹之後，在第一季增加了百分之二點四，或者每年增長率百分之九點八。這速度預期在本年稍後時間將減慢許多。不過，福田首相現在仍然堅持的說，政府雄心勃勃的本年度百分之七的增長率的憤的「在望」」。同時，通貨膨脹率已從一九七四年的百分之二十一跌至可以應付的百分之四。但在同時，日本領袖們和商人們，緩慢的省覺，出口領導的增長的日子快將結束。事實上，走向破產的日本如在截減節約中，以應付一個緩慢增長的新時代，在這時代中，國民生產總額預期增加至它以前的百分之十至十二的目標的半數。

日本陸續減少的期望的一個主要理由是，它在世界各市場傾銷貨品而保衛國內市場——它在世界上第三最大的，僅次於美國和蘇聯的——的政策使美國和歐洲愈來愈感覺困擾。結果：日本去年有貿易盈餘一百七十三億美元，祇對美國的貿易也有八十一億美元的盈餘。

恐怕保護主義的還擊，並受美國壓迫，日本政府於本年四月發表一份「行政方針」，呼籲鋼鐵、電視機、汽車、手表及攝影機的製造商設法使出口維持或低過一九七七年水平。

（上）

美國最多電話
幾乎人有一具

美國是世界上電話最多的國家。

據調查截至一九七七年元月爲止，美國平均每一百人有七一點八具電話，瑞典居第二位，每百人有六八點九具。瑞士平均每百人有六三點八具，再次則爲加拿大人有六零點四具，紐西蘭有五十二具，丹麥人有四八點九具，日本有四二點六具，芬蘭有四零點九具，澳洲有三九點五具，英國有三九點四具。

三K黨人又蠢蠢欲動
密塞塞比小鎮外弛內張

在密塞塞比州杜比洛的假日酒店的一個房間，沒有毛巾，但有一個蠅拍，柄上有一個符號，寫着「祇作緊急使用」。在杜比洛的一個遊客屢次被告訴，「這個市鎮可能是其他南方市鎮的模範」。在正常的星期六早上，大街上充斥着來自利郡的購物者，黑人和白人，熙來攘往，和平相處，另加許多到來找尋貓王歌星出生地點的遊客。

在這個星期六，七個三K黨黨員坐在假日酒店咖啡室的一張桌上，吃着炸薯條和炒蛋。妻子和兒女們被安置於較小的桌子。在外邊酒店背後，一打密塞塞比州公路巡邏員圍着一輛汽車的行李箱，在說笑及傳遞子彈。其中一個說：「你數過了嗎？我給你十八枚，是嗎？」那個人答道：「現在，你知道我不鉋點數呢。」每一個人都似乎對他們的工作很快樂的。

但是，杜比洛的人民，在懷疑與恐懼間變成了恢爽，卻不認爲他們的處境是怪異的。杜比洛（人口二萬六千五百）能夠小心翼翼的走過六十年代而沒有任何的人權騷亂。不過，自本年春季以來，當地黑人已杯葛「士多」，最初抗議這市不革除兩個被指毆打一個黑人囚犯的白人警員，後來，當這兩警員辭職，又要求更多職位。三K黨恐嚇，要在一個黑人大權團體「北密塞塞比聯合同盟」舉行抗議巡行那天，集會及焚燒十字架。這兩個團體都準備到法庭去。整個星期內，南方航空公司的小型流星型飛機不停的從亞非斯和阿特蘭達飛來，載滿來自三藩市的三K黨黨員和聯合同盟支持者。

剛在午前，六百名黑人從格連街會山愛信會禮拜堂出來，歸歌的操向法庭，三人一排的走着，高舉「粉碎三K黨」的標語。一架警察直升機在上空迴旋。那六十五人的杜比洛警察隊駐防沿綫，多數携同來福槍，有些上了刺刀，有些穿着避彈背心。他們看來是瘋狂的。一個年青的黑人巡行者說：「我們在越南的時候步行了三十一天。我是緊張的，但不害怕。」

同時，在汽車中心，五十名三K黨黨員刻在打扮中，笨拙的拉扯長袍和軟帽。來自丹咸泉的一個矮小而胖壯的人，威爾金遜乘坐他灰色的長形伸士奪汽車到達。他喜歡告訴別人，它曾經一度屬於尼克遜總統的。聖安東尼奥的三K黨員奔斯特誇耀前面座位：「我們在這裡有一個完整的軍械庫，所有槍械都是收藏着的。」

當然，三K黨黨員人數是秘密的，這是不足爲奇的。多數這些三K黨黨員是年紀較大的人，而三K黨最近企圖表現它是如其他的政黨般的一個政治運動，但不成功。威爾金遜後來私下裡告訴記者：「讓我們面對它。我們在二十年代有二百萬黨員，但我們現在沒有那麼大的數字。我們祇想像黑人般從報紙獲得同樣的支持。」

最後，五十名穿着長袍的三K黨員向法庭出發，一如聯合同盟出發前往法庭，兩批人祇有幾分鐘分隔，但它足以避免衝突。一個戴了高帽的三K黨黨員承認：「這裏非常的熱。」許多進行的三K黨黨員揮舞木棍，有些携帶即影即有攝影機，攝影別人的照片，黑人和白人在一起，在行人路上排成三行的。珠寶店於三K黨巡行時突然關門。

這三K黨晚會於下午七時半在一個體育館舉行。警察和三K黨黨員守衛着門口。一個鄉村樂隊在那裏奏樂，他們每次演奏「狄西」時，每一個人都站立。穿着長袍的三K黨女黨員賣熱狗和百事可樂。

天色既黑，每一個人都到外邊去，在一幅田裏豎立着一個用浸透電油的爛布包裹着的十字架。拿着來福槍的三K黨黨員守衛週圍。其他的扣上帽子前面那幅遮面布。威爾金遜給他們整排，但他們在儀式中舉動笨拙。當他們揮舞他們的手臂，他們有點似中學生學習體操。有些人從眼睛洞外望，看不清楚東西。他們緩慢的繞行着那個十字架，把火炬投擲它的脚。火燄上升，全體高舉雙手行禮，似乎被釘十字架般。

五十名三K黨人集會情形

散戶買意信心增强 股市續緩昇三點多

成交總值一億一千餘萬 九巴已洩氣反下跌兩角

每日股市

【本報訊】在散戶買意信心加强下，雖然沒有甚麼特殊有力的利好刺激，股市仍作慢性上升，交投亦見緊增，四會成交總值爲一億一千一百六十六萬六千元，指數升三點多。

據行中人指出：由於銀行利息欵順，市面資金缺乏出路，故陸續有滲入股票市場，雖然大戶及外資仍多存觀望，但散戶的實力亦不弱，故形成市勢的步步緊穩。

昨市走勢，上午開市後，即見散戶買盤活躍，多以地產類股爲對象，置地、新鴻基、大昌、合和及大生等交投甚多，上午十一時恒生香港指數升五・一八。上午頹收市前半小時頗漲客有回吐，市價稍回順，上午收市時報五四七・六，升二・七五。午後，又作緩緩上升，恒生香港指數下午報五四八・五六，全日指數與前市比較，升三・七一。

新鴻基交投甚爲活躍，最高成七・二元，最低七・一元，以七・二元收市，升一角半。李隆由一・九九元直報至二・一七五元最高價收市，升一角九分半。合和最高三・九元，最低三・八元，收市三・八二五元升二分半。置地最硬朗，最高九・六五元，最低九・五元，收市九・六五元，升二角。此外，較活躍股票收市價如下：匯豐一七・八元，港燈五・九五元，九倉二二・一元，電話三四・二五元，和記寶埔六・一五元，會德豐三・二元。

剛剛宣佈派息後股之九巴，開市表現向好，價位較上日爲佳，但隨即轉步回順，收市時一般價錢仍比昨日好一、二個價位。昨日宣佈之九巴，開市即備受壓力，市內對是次八送一及派息宋期二角多表失望，所以早市已較昨日下挫二角，最低更跌至六元，最後以六元零五分收市，一般投資者，無論市內市外都揣測會與對上一次之送股相同，當時是每四股送一股，更有傳二送一之說法，但當消息佈後，一般反應冷淡，致使其走勢轉趨軟弱。另外是日利興發展走勢奇佳，開市時只爲一元零九分，但瞬即彈上一元一角四分，及後卒以一元一角二分收市，交投普遍增加，有傳該公司已與日本熊谷組合作發展，且獲得頗可觀之盈利，只是還未轉入該公司之戶賬內；傳聞究竟，更聽聞一些內幕人士已暗中悉漸入貨之說，而就近兩、三日來，利興走勢確表出色。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二七四五・三〇升〇・一二，公用類二五八四・六六升一〇・九四，地產類三一二五・六四升四九・三一，工商類二二八七・四三升四六〇・倉塢類五五三二・八八升四八・七七，酒店類二〇九四・九八升三・七四，投資類三三二〇五・八六跌一六・〇〇，航業類九一二・七五升八・一九，紡織類一五七六・七八升一〇・八九，橡膠類一八九三・五九無起跌。

財務地產派息五分截止過戶七月八日至七月卅一日。

英商銀行短期資金 拆散貸放轉呈增加

影响同業拆息繼續趨低

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然偏欵，活期拆息五厘，隔夜錢四厘半，英商銀行短期貸金放出續增，顯示業內銀根很鬆。

美匯價格繼續上挺，銀行業內成交每美元兌四・六五三港元至四・六五五港元，賣單每美元兌四・六八〇港元，實單每美元兌四・六〇六五港元。

英鎊價亦扳升，賣單每鎊兌八・七〇五港元，實單每鎊兌八・五二五港元。

歐洲美元利率，一個月期八厘二五，兩個月期八厘半，三個月期八厘八七五，六個月期九厘二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘三七五，三個月期八厘七五，六個月期九厘一二五。

歐美行情背道而馳 金價跌四元多

美電美鈔步穩

去息元七收市一〇二四・九

工商界

【本報訊】歐洲市場與美加市場又背道而馳，在國際市場人心多觀望中，交投甚靜，行情起落較微。

週三外國行情，金價方面：倫敦報一八五・三五美元（升一元一角），瑞士入價報一八五・〇美元，出價報一八五・七五美元（升七角半）。巴黎報一八六・八二美元（升五仙）。加拿大期貨報一八八・九〇美元（跌三角），美國紐約報一八六・〇美元（跌五角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・八五四八美元（漲七錢三厘），美國告老士報一・八五七〇美元（漲三錢）。

本港金市，前市尾盤爲一〇二九・二，昨日上午開市報一〇二四・五，比前市低開四・七元。最高報一〇二六・六，最低報一〇二三・五，收市價一〇二六・五。息價訂去息一元七角，上牌現價交收共一千一百両，公價定一〇二七・五。上午收市價比前市跌二・七元。

下午開市報一〇二六・七，最高報一〇二七・一，最低報一〇二四・四，收市報一〇二四・九。整日波幅二・七元，下午收市價與前市比較，跌四・三元。國際美元仍然軟順，本港金市是利好的，但竟然起不到作用，市勢未許樂觀。

美鈔扳昇，大鈔報四・六四七，背鈔報四・六四三，美電最高報四・六五四，最低報四・六五一。

日元急升，大紙報二二二・五，細紙報二二一・五。西德馬克報二二三・五。法國法郎報一〇二・〇，瑞士法郎報二四六・〇，荷蘭報二〇八・〇。

台灣客近猛扯 廢鐵成二萬噸

【本報訊】本港廢鐵出口也呈活躍，在台灣客相繼吸扯下，七至八月份付船，綜合成交二萬噸。

廢鐵商人說：賣去台灣的上什廢鐵，每噸以九十七美元C・I・F・高雄成交，中什貨，每噸七十六美元，最近廢鐵價格表現相當堅穩。

本港上什廢鐵市價，每噸三百七十元至三百八十元，在貨倉交收。

股市透視

九巴派息雖略增 盈利却相反減縮

九巴已於一九七八年七月廿八日宣佈派發末期息每股二角，另訂股八送一，連同上次派發之中期息一角在內，則全年派息總額共達三角，而去年末期息爲一角八分，即顯示今年派息較去年爲佳，但該公司截至七八年二月十四日止年度內除去稅項準備後之業體純利爲四千二百零三萬四千七百五十四元，比起去年之四千四百五十六萬二千九百六十二元略見退減，而就上次中期報告書內，該公司上半年之集團盈利已超逾去年度同期之盈利，而董事會亦預料七八年度之集團盈利將會與去年度約略相同，果然今年度之盈利與去年相差約二百五十萬元左右。

而在業務上，經營巴士之盈利除根據盈利管制計劃之條款撥發展基金外，該公司料將比去年有所進展，而今年上半年已有六十二輛丹拿牌巴士底盤及四輛丹尼士牌之底盤由英國運到，還餘下七七年二月十四日前已訂購仍待付運之新車底盤一百七十餘部，在半年內領取牌照之新車總數不下六十部，而車隊行走之哩數較去年同期增加百分之四・七，乘客人數及車費之收入又相應各自增加百分之十四點餘及百分之十六左右，而此類數字之增加亦顯示影響支出費用之增加，而公共運輸之需求仍在增加中，其主要原因爲人口增長及在新界屋邨之發展，所以該公司深信下半年度之盈利會較今年爲佳。而今年盈利減少之另一原因是該公司之附屬公司泰利置業有限公司之盈利較上年爲少，因爲在新九龍內地段五三三一號鴻裕大廈之住宅單位將近全部售出所影響。

但在一九七七年十月七日該公司已簽署一項契約，興建工業大廈一幢於地盤面積二萬八千四百九十平方呎之新九龍地段五五六〇及五五六一號，而該兩地段爲該公司之兩間附屬公司所擁有，該工業樓宇將會在今年十月左右完成，而該公司仍在考慮其他方面發展。

雖然派息略增，可惜公司盈利相反減少，大約百分之五・七，而每股盈利爲四角四仙，盈利率如果以當日宣佈派息收市價之六元三角計算，祇有十四點三倍左右，而週息率約爲四厘四五。不過在不久之將來，地下鐵完工是否是對該公司有所影響，而該公司又如何設法應付，那日後才可分曉！（盈偉）

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成績爲據）

指數	上午	下午	升
恒生指數	547.60	548.56	升5.71
遠東指數	2630.11	2633.92	升14.73
金銀綜合指數	477.48	476.82	升2.91
金指數	498.28	499.68	升3.85
銀指數	470.12	471.41	升1.24

四會總成交額：一億一千一百六十六萬元（香港交易所佔二千四百零七萬元，遠東交易所佔五千四百零五萬元，金銀交易所佔三千二百九十三萬元，九龍交易所佔六十一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
永隆銀行	17.70	17.80	18.00	17.70	—	280,419
恒生銀行	158.00	158.00	158.00	158.00	+2.00	3,564
東亞銀行	53.50	54.00	54.00	53.50	—	4,800
海外信託銀行	2.95	2.95	2.95	2.875	+0.025	81,000
大新銀行	6.15	6.10	6.15	6.10	—	2,125
友聯銀行	8.00	8.00	8.00	8.00	+0.10	50,133
統一傢俬	1.42	1.42	1.42	1.42	—	10,000
（公用類）						
港燈集團	5.95	5.95	6.00	5.95	+0.05	503,505
九龍電燈	25.80	25.90	25.90	25.70	+0.20	29,800
中華煤氣	22.90	22.80	23.00	22.80	—	6,000
電話公司	34.00	34.25	34.50	34.00	+0.25	26,170
中華巴士	44.25	44.25	44.25	44.25	+0.25	2,400
九龍巴士	6.15	6.05	6.25	6.00	−0.20	912,600
油蔴地小輪	33.75	34.50	34.50	33.25	+0.50	24,600
香港電車	11.60	11.70	11.70	11.50	+0.10	16,000
（倉塢類）						
九龍倉	22.00	22.10	22.20	22.00	+0.10	154,778
九倉債券七厘七五	91.00	91.00	91.00	91.00	—	97
九倉認股權證	54.00	53.50	54.00	53.50	−0.50	6,070
均益倉	18.50	18.40	18.50	18.40	−0.10	26,000
（航業類）						
亞洲航業	4.40	4.40	4.40	4.40	—	27,000
會德豐船務（A）	3.60	3.575	3.60	3.55	+0.025	29,660
會德豐船務（B）	0.35	0.35	0.35	0.35	—	139,200
興富海陸發展	0.50	0.57	0.58	0.50	+0.07	190,600
中華造船廠	0.90	0.92	0.92	0.90	+0.02	38,000
馬郵航業	3.40	3.40	3.40	3.40	—	19,500
維德航業	4.40	4.40	4.40	4.40	—	6,749
華光航業	3.20	3.20	3.225	3.20	—	27,000
信德船務	1.95	1.91	1.98	1.91	+0.02	358,000
東方貨櫃	3.775	3.85	3.85	3.75	+0.075	117,800
（建築類）						
保華	2.40	2.375	2.45	2.35	−0.025	295,000
新昌	2.45	2.45	2.475	2.45	—	104,000
大新（公和）	2.825	2.875	2.90	2.825	+0.15	146,000
香港工程	0.75	0.75	0.75	0.73	+0.02	192,000
青洲英坭	20.70	20.40	20.70	20.40	−0.20	22,000
安達臣大亞集團	3.60	3.575	3.60	3.525	+0.025	317,800
（投資類）						
地鐵債券	5440.00	5435.00	5440.00	5435.00	−5.00	5,550
聯合企業	6.75	6.80	6.85	6.75	+0.05	33,577
怡和證券	7.80	7.80	7.80	7.80	—	75,948
新鴻基證券	2.10	2.075	2.10	2.075	—	324,500
香港東方	2.05	1.99	2.05	1.99	−0.01	158,000
王集團	1.32	1.32	1.32	1.32	+0.02	20,000
（地產類）						
置地公司	9.50	9.65	9.65	9.50	+0.20	1146,900
置地債券認股權證	745.00	740.00	755.00	700.00	+30.00	1,309
模範置地	0.34	0.34	0.35	0.34	—	40,000
由正置業	1.20	1.20	1.20	1.20	—	6,000
大元置業	1.32	1.32	1.32	1.32	+0.02	2,000
華廈置業	0.84	0.88	0.88	0.84	+0.04	32,000
新安置業	0.60	0.60	0.60	0.60	—	6,000
至祥置業	0.85	0.85	0.85	0.85	—	2,000
錦利置業	0.42	0.42	0.42	0.42	−0.04	4,000
國際置業	0.18	0.18	0.18	0.18	—	2,000
集生興業	0.84	0.84	0.84	0.84	—	4,000
永泰建業	3.85	3.875	3.90	3.825	+0.075	217,000
捷聯企業	2.05	2.05	2.125	2.05	+0.025	522,000
順昌企業	0.80	0.81	0.83	0.80	—	40,000
美麗企業	1.08	1.08	1.08	1.05	−0.01	218,560
長江實業	8.60	8.50	8.65	8.50	−0.05	124,600
力士地產	0.81	0.83	0.83	0.81	+0.03	18,000
麗晶地產	5.20	5.20	5.20	5.20	—	22,500
東大地產	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.02	4,000
金山地產	1.34	1.34	1.34	1.27	—	8,000
恒生工業地產	0.26	0.27	0.27	0.26	+0.01	36,000
大昌地產	1.77	1.78	1.82	1.76	—	2245,000
兆安地產	1.22	1.22	1.22	1.22	—	2,000
嘉年地產	5.35	5.40	5.40	5.35	+0.10	11,500
聯邦地產（A）	2.35	2.325	2.375	2.325	—	184,000
和記地產	11.40	11.30	11.40	11.20	—	67,000
成都地產	1.45	1.45	1.47	1.44	+0.01	810,000
佳寧企業	0.89	0.89	0.89	0.88	+0.01	8,000
永通利企業	0.69	0.68	0.69	0.68	—	8,000
寶聯企業	0.42	0.42	0.44	0.42	+0.02	100,000
和豐地產	1.85	1.85	1.85	1.85	+0.01	4,000
李隆地產	1.99	2.175	2.175	1.99	+0.195	790,000
四海地產	1.81	1.80	1.81	1.80	−0.03	42,000
利安地產	1.40	1.40	1.40	1.36	—	15,500
大生地產	1.78	1.79	1.81	1.78	+0.02	449,000
大寶地產	0.43	0.41	0.43	0.41	−0.015	24,000
華光地產	1.05	1.06	1.08	1.04	—	701,000
利豐地產	0.80	0.85	0.85	0.80	+0.09	106,000
香利地產	0.46	0.46	0.46	0.46	—	70,000
新時代地產	0.18	0.18	0.18	0.18	—	4,000
太古地產	3.60	3.60	3.675	3.575	−0.025	392,600
合和地產	3.80	3.825	3.90	3.80	+0.025	443,200
新鴻基地產	7.10	7.20	7.20	7.10	+0.15	325,460
恒隆地產	4.95	5.00	5.00	4.95	−0.05	85,050
地鐵新記	0.87	0.84	0.87	0.84	−0.01	564,000
德成行	1.12	1.12	1.12	1.12	—	6,000
鱷魚恤	1.16	1.15	1.16	1.15	−0.01	16,000
廖創興	1.20	1.20	1.21	1.19	—	204,000
大德財務投資	0.44	0.45	0.46	0.435	+0.015	39,000
萬生	0.32	0.31	0.32	0.31	−0.01	64,000
金街	0.59	0.59	0.59	0.59	—	4,000
裕豐	0.74	0.75	0.76	0.74	—	10,000
信託公司（A）	3.25	3.30	3.30	3.25	+0.075	96,866
信託公司（B）	0.60	0.60	0.60	0.60	+0.05	10,000
明輝發展	0.73	0.75	0.76	0.73	+0.02	246,000
利興發展	1.11	1.12	1.14	1.09	+0.02	331,000
崇鳴發展	1.11	1.11	1.12	1.10	—	425,224
世界發展	0.87	0.88	0.88	0.87	+0.04	280,000
遠東發展	1.68	1.68	1.75	1.68	−0.01	956,000
海南發展	1.88	1.88	1.88	1.88	—	20,000
新世界發展	2.20	2.225	2.275	2.20	—	2483,200
（工商類）						
怡和公司	15.60	15.60	15.90	15.60	—	234,112
怡和七厘半債券	94.00	94.00	94.00	94.00	—	130
和記寶埔	6.15	6.15	6.25	6.10	—	856,704
和記寶埔優先股	1.00	1.00	1.00	1.00	—	98,674
太古洋行（A）	8.10	8.10	8.25	8.10	+0.05	1081,300
太古洋行（B）	1.52	1.49	1.52	1.49	+0.01	290,500
會德豐（A）	3.125	3.20	3.20	3.125	+0.05	1656,140
莊士集團	1.83	1.83	1.83	1.80	+0.01	6,000
國化大同	4.65	4.60	4.65	4.60	—	164,500
香港地毯	4.05	4.00	4.05	4.00	−0.025	28,000
聯氏公司	3.70	3.70	3.70	3.70	—	27,000
永安人壽	1.80	1.80	1.80	1.80	+0.06	299,000
聯合橡膠	2.975	2.975	2.975	2.975	—	4,000
捷聯信託	4.20	4.20	4.20	4.20	—	24,000
夏香集團	0.63	0.63	0.63	0.63	—	6,000
周生生	1.09	1.09	1.10	1.09	—	10,000
屈臣氏	6.85	7.05	7.05	6.80	+0.25	100,500
生力啤	12.30	12.30	12.30	12.30	—	11,600
森那美	5.10	5.35	5.35	5.10	+0.35	21,500
英之傑企業	2.70	2.70	2.70	2.60	−0.025	4,000
信昌	3.00	3.05	3.05	3.00	+0.05	158,000
和寶	1.68	1.70	1.70	1.68	+0.02	11,000
立興	4.425	4.425	4.45	4.40	+0.025	24,000
南順	2.95	2.95	2.95	2.95	+0.05	1,000
寶光	2.55	2.55	2.55	2.525	—	51,000
仁孚	1.10	1.15	1.16	1.10	+0.06	420,600
茂昌	1.61	1.61	1.61	1.61	—	5,000
怡南	10.00	10.00	10.00	9.80	+0.40	14,000
（百貨類）						
永安公司	3.80	3.80	3.825	3.80	+0.025	42,000
先施公司	15.70	15.70	15.70	15.50	+0.10	2,500
鱷魚恤	2.40	2.40	2.425	2.40	+0.025	117,000
連卡佛（A）	6.25	6.30	6.30	6.20	—	91,600
連卡佛（B）	0.59	0.59	0.59	0.59	—	10,000
（紡織類）						
南洋紗廠	18.80	18.80	18.80	18.70	—	34,000
南豐紗廠	8.20	8.20	8.20	8.20	+0.20	2,683
捷泰針織	14.10	14.00	14.20	14.00	+0.10	29,000
南聯實業	3.025	3.025	3.05	3.025	+0.025	144,000
長江製衣	8.30	8.40	8.40	8.30	+0.15	17,000
麗新製衣	4.40	4.40	4.40	4.40	—	2,000
新馬製衣	17.30	17.30	17.30	17.30	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	15.60	15.40	15.70	15.40	−0.10	15,200
凱聯酒店	3.30	3.325	3.325	3.25	+0.025	423,500
百樂酒店	1.31	1.31	1.31	1.30	+0.01	90,000
美麗華酒店	22.30	22.30	22.40	22.30	+0.20	4,000
香港公司	19.80	19.80	19.80	19.80	+0.60	2,000
華僑	0.60	0.58	0.60	0.58	—	12,000

	股票	前收市價	昨收市價	百分率
升幅最大股份	興富	0.50	0.57	14.00
	李隆地產	1.98	2.175	9.85
	連卡佛B	0.55	0.59	7.27
	仁孚	1.09	1.15	5.50
	大新公司	2.725	2.875	5.50
	廣聯企業	0.40	0.42	5.00
	華廈置業	0.84	0.88	4.76
	可實石	0.86	0.90	4.65
	恒生工業	0.26	0.27	3.85
	英之傑	2.60	2.70	3.85
跌幅最大股份	錦利置業	0.46	0.42	8.70
	九龍巴士	6.25	6.05	3.20
	萬生	0.32	0.31	3.13
	東亞銀行	55.00	53.50	2.73
	地鐵新記	0.85	0.84	1.18
	保華	2.40	2.375	1.05
	青洲英坭	20.60	20.40	0.97
	九倉認股證	54.00	53.50	0.93
	美麗企業	1.07	1.06	0.93
	太古地產	3.625	3.60	0.69

泰米價格降低 存倉貨沽出多

近期粮價會趨軟順

【本報訊】昨日米糧市繼續趨淡，泰國米亦有一部分入口商爭取銷售而降價，近期內米價將未能緊穩。

昨日開盤沽出食米二千五百包，金慶財新谷仔米每担一百廿九元，金玉環香米每担一百四十元，青龍貴新米每担一百廿八元，青金瓜新米每担一百三十元，安字絲苗每担一百卅五元及一百三十元，金鳳香米每担一百四十五元，金鳳香絲苗每担一百卅八元，金鶴香三號米每担一百卅二元，膠袋金冠絲苗每担一百四十四先，泰字絲苗每担一百廿六元，林字絲苗每担一百廿六元，曾通金冠絲苗每擔一百四十元。

據米行人士指稱：現在本港存倉米仍達十萬噸，其中約有二萬一千餘噸是預早輸入第三季泰國米，由於第三季入口額減少百分之廿二點五，估計港口泰國米已經足額，近日曼谷報來新訂盤雖然同降，但本港入口米商沒有訂購。

日本輸出將減縮 紡織品訂價提昇

對本港產品出口會有利

【本報訊】日本幣值繼續上升，影響日本紡織品出口價格進漲報强。

昨據紡織品貿易商消息：日本紡織品出口價，在日圓繼續升值的影響下再提升，現在日本紡織纖維及製成品新訂價比一個月前再提升百分之七至百分之八，於是日本紡織品來港更難划算。另一方面，日本商人除了繼續向台灣、南韓輸入紡織品，包括棉紗布匹及混紡紗之外，又向巴基斯坦購買棉紗，本港貿易商也收到日本的買盤，以棉紗布匹爲對象，因爲日圓升值，輸入紡織品更爲有利，預料下半年日本紡織品進口繼續增加。

貿易商指稱：今年日本輸入的紡織品，以粗工貨爲主，因爲日本紡織工業繼續減產，但日本的精工紡織品仍有出口，以輸往美國最多，不過，在日圓繼續升值的影響下，日本紡織品輸美價格亦再提高，美國商人輸入日本紡織品已難划算，將會增加向本港輸入，今年下半年本港紡織品輸美將比上半年增加。

現在日本紡織纖維及紡織製品訂價高昂，本港紡織業需用的日本多元脂纖維，將有一部分轉向歐洲訂購，製衣業需用日本布料，也是影響減少，毛針織廠需用的羊毛紗，毛紗及人造毛紗，日本亦因爲來價偏高，毛紡廠轉而增加向本港毛紡織廠購買，顯示日本紡織纖維及製成品訂價繼續上升，對本港紡織工業有不同的影響。

今年首四個月，日本紡織纖維進口貨值五億四千二百萬元，比去年同期增加百分之十三點六，紡織紗一億九千八百萬元，比去年同期增加百分之四十六點八。這是日圓升值的影響。

紅磡灣中心大型單位受歡迎

香港仔中心大單位提前推出

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下紅磡灣中心有限公司今日（六月廿九）宣佈，該公司已於昨日舉行公開抽籤以決定申請購買紅磡灣中心之八十二個大型單位的成功人士。該公司已接獲逾二千份申請表格，中籤人士將被該公司以書面通知。

該公司董事經理莊頓先生宣稱：「本公司現已全部售出紅磡灣中心之八百十四個單位。由於居民對較大型單位需求甚殷，本集團已決定提前推出一座香港仔中心之面海的大型住宅單位以公開抽籤方式出售。」

本港金鈔外幣行情表

六月二十九日（星期四）

（九九K金）	
開市	1024.5
收市	1024.9
最高	1027.1
最低	1024.4
（白銀）	
開市	249.30
收市	249.50
最高	249.50
最低	249.30
（美鈔）	
大鈔	4.647
背鈔	4.643
（美電）	
最高	4.654
最低	4.651
（通天單）	
最高	4.648
最低	4.650

（日元）	
大紙（萬計）	222.50
細紙（萬計）	221.50
（其他外幣）	
英鎊	8.56
澳洲元	5.26
加幣	4.17
加元	4.16
菲幣	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.99
馬來西亞元	1.94
新勞嗶（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	223.50
法國新法郎（百計）	102.00
瑞士新法郎（百計）	246.00
泰幣（百計）	22.20
荷蘭（百計）	208.00
台幣（出）	122.00
人民幣（出）	36.49

亨記仔一夕成名

股市紙要有升有跌，股市中人就猶如吃了一顆定心丸，面上的笑容也掛得久一些。昨日的升幅，又是偏向華資股方面，藍籌股不受上升所影響，所以指數的升幅是「有限公司」，紙有三點七一。

× × ×

地產股王雖非華資股，但亦爲地產股之首，故亦有非凡的表現，一早開市成以高價九元五角，從此之後，走勢即作步步高升狀，午後收市時份，已經企於九元六五價位，比起上日一起就是二毫，算是佳作。

× × ×

亨記仔地產，本藉藉無名之輩，如今則名滿金魚缸。今回它升上二元之後，其走勢直追華資股王，若假以時日，或會將華資股王比較下去亦不定。昨日擇場客大力抬捧之下，散股股價高成至二元一七五收市。

× × ×

衆淡友三緘其口

小小的升勢，令好友又稍佔上風，淡友在昨市中則不敢出貨，畢竟在好市之中，淡友也要識時務，轉淡爲好，這也是投資事業中的另一成功要訣，切不可一意孤行，所以昨日淡友已不見高談闊論，一變而爲三緘其口。

× × ×

公用股三電一貫保持保守作風，但股價亦能堅朗如昔，當大市微升，它亦能稍作上揚。本地燈一度上至六元，惜尾後一手被壓低至五元九五收市，半島燈則以一毫之差，未能升上廿六元，祇得以廿五元九角收市，另傳聲筒一日來也有二毫半的升勢，收卅四元二五。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交六十五張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	—	57.25		56.75
十月	—	—		57.75
十二月	59.60／59.50	59.55	59.49	59.51
明年三月	—	—		60.35
明年五月	—	—		61.00

原糖（全日共成交九張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	—	—		7.10
九月	7.16／7.13	—		7.08
十月	7.23／7.21	7.25	7.18	7.18
明年一月	7.75／7.60	—		7.63
明年三月	7.93／7.91	7.89		7.89
明年五月	8.13／8.11	—		8.07

每日公定現貨糖價七點〇五美仙

日滙率高影响 青銅品訂價高

【本報訊】在日元滙率續升下，日本青銅產品新訂盤又再提高，目前收到日本青銅捲片訂價順升爲一千八百五十美元至一千九百美元，青銅枝一千五百五十美元至一千六百美元C・I・F・香港。

金屬貿易商表示：日本青銅品價續升，已與港市售價背馳，而日本貨價升雖然與日元滙率有關係，但當地供銷活躍，亦使其不願以低價對外供銷，然而本港對此訂價須持觀望，近訂甚少。

至於倫敦銅價，現貨每噸六百九十九鎊，比較早時的七百零五鎊低，倫敦銅價回跌，係受非洲銅產復常所影響，銅市在投機活動放緩之下，銅價自然跌回正常水平，事實上，目前世界銅的供應並不緊缺。

本港青銅價企定，日本青銅捲片每担五百廿元，青銅枝四百廿元，港產青銅捲片四百八十元，青銅枝三百七十元，青銅新剪碎二百八十五元。

金屬拆銷商說：港市銅價尚穩，但市場交投轉慢，原因是倫敦行情下跌，日本貨價升認爲暫性而已，產品商在尚有存貨的情形下，無須在此時較多補充，相信產品商在稍後時會繼續吸入，這是受金屬品生產仍旺所支持。

南韓貨疏到 糖市又轉硬

【本報訊】本港食糖市勢與國際行情呈背馳，由於本地糖銷續增而後繼供應仍緊絀，糖價在目前情形下，又再轉硬上升，以南韓幼砂升勢較明顯。

食糖貿易商收到來自南韓消息，南韓砂糖一般原定在七月份安排付船，現暫停付出，南韓糖停付並非如早一陣因水源影響生產，主要是當地需求回增，國內糖價引起波動，有關方面經緩和當地糖價之後，才準備出口，但本港幼砂主要依賴南韓供應，在旺銷貨疏的形勢下，糖價進一步跳升實來在短期內，仍難改變。

香港最高法院

一九七八年公司結束事件第十七宗

關於公司條例（第三十二章）及PEARL & CLYDE (SHIPPING & FORWARDING) LIMITED (FORMERLY CALLED BCT (HONG KONG) LIMITED)

最高法院於一九七八年六月二十二日頒令委任下開人員爲本案監察委員會委員協助破產管理官處理該公司清算事宜

（一）MR. ALASTAIR LLOID MACLEOD

（二）MR. OWEN M.L. RHYS

（三）MR. JOHN BARNABAS BEST

署理破產管理官暨清算人 紀禮遜

告示

官地條例（香港法例第二十八章）（第五部）

茲根據官地條例第十四條第（一）款之規定，宣佈將北河街一百五十七號後巷之私有部份，即新九龍內地段第一一九七號D段之餘段，改爲公用。其範圍業已在圖則NK5648—D內用粉紅色表明。該圖則及本告示之副本將由田土註冊處登記備案。特此公佈週知。

地政測量處處長 麥富雅

一九七八年六月十六日

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：—

將清水灣道介於西貢公路與坑口道間之一段路線路面濶度及水平予以修改，其範圍業已在圖則NH3780內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，九龍何文田公主道一〇一號香港房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及九龍新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年七月三十日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年八月三十日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

工務司 麥德霖

一九七八年六月三十日

亞比林哥 無綫電學校

暑期無綫電工程速成科

學費25元免費發給書籍器材週時間校上課三天暑期內可學會原子粒收音機

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學

無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月卅一日開學

船舶電台電訊科九月四日開學 保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章

請電K862483K789115即免費寄上

日晚報新刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天晚報

合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位，每天晚報

合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及訃聞除外。

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K856440

彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓K859364

灣仔軒尼詩道439號香島大厦2樓H796835

西班牙文・德文國語・英語拼音・日文法文・英語會話・電腦打孔・[illegible]珠算・速記信札・中英簿記・中英打字

TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班

廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

獨立唐樓

油蔴地廟街215號近佐敦道

地點旺盤 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分層出售 十年付款 兩房一廳 十四萬餘 尚餘數層 欲購從速 快將入伙

洽購處：

成昌建築工程有限公司

香港莎甸乍街30號八樓702室

電話：H260751・K842657

罐頭食品

蠔油三菇 咖喱鴨 咖喱雞 齋鮑魚 齋燒腸 齋燒鴨 羅漢齋 蟹肉 洋菇 草菇

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

東城大廈

旺舖招租

・灣仔商業中心

・附設停車場

・租金廉宜

・管理妥善

・祇餘壹間 欲租從速

洛克道 芬域街 乍菲道 交界

電話⑤277286

百同公司

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
七月份新班通告
中區辦事處：域多利皇后街15號十四樓 5-231207
校址－香港：中環衛李活道33號 5-439599
北角英皇道129號 5-781914
九龍：油麻地禮教道501號 3-854392
尖沙咀柯士甸道81號 3-671353

FULL COURSE 全科
Day: Business Studies Group Certificate 商科証書班
Evening: Professional Accountancy - Foundation A,B & Professional I (AIA, ACCA) 專業會計全科
Company Secretary-hip (CIS) 公司秘書全科

ELECTIVE COURSE 選科
Professional-
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Advanced accountancy 專業會計
Management accountancy 管理會計
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Business statistics 統計學
Hong Kong tax (personal & profit) 香港稅法
Elements of auditing & taxation 審計學及稅法
Higher auditing 高級審計學
Data processing 資料分析
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial-
Shorthand theory 速記理論
Shorthand speed 速記速度
Typing 打字
Correspondence & report writing 商業信札
CIF & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押滙
Oral English 英語會話
簡章備索 · 即日開始報名

元朗 崇仁英文書院 招生通告
本校爲促進地方教育，關懷升中派位學生，因遠隔居所，而引致負笈長途，舟車來往之不便，本年度特設下午班F.1至F.3，學額150名，准由F.1起讀至F.3止。凡持有政府分派學位証件者，可憑証來校申請入學。
班級：英文部：F.1——F.5會考班。（F.3以上分文理組）
中文部：中一——中三
報名：即日開始，考試日期：校內公佈
校址：元朗安樂路艷虹樓（大榮華酒樓後面）詢問電話：12-777222
（本校聘請大專畢業各科高班教師請詳履歷近照電話寄本校）

待人以禮敬業樂業
旅遊業僱員七十人獲獎

【本報訊】約七十名本港旅遊從業員昨日獲得以禮待人所贏得的榮譽。

香港小姐冠軍陳文玉小姐、亞軍連惠玲小姐、季軍曾慶瑜小姐，在香港藝術中心舉行的儀式中，頒發獎品予禮貌運動四月及五月份的禮貌獎得主。爲期一年的禮貌運動，乃由香港旅遊協會舉辦，以提高本港服務行業禮貌水準。

該等得獎者，乃在四月及五月從遊客手中獲得最多支票獎券的服務行業僱員。從本年二月開始，遊客可在旅遊協會各辦事處，各大酒店及商場得到該等支票獎券，用以獎勵特別有禮貌的旅遊從業員及本港居民。

昨日獲獎的旅遊業人士包括酒店職員、售貨員、導遊員、航空公司服務員、的士司機等。

每月獎品共卅五份，包括首獎兩名、二獎十名、三獎廿名及特別獎三名，獎品包括現金獎、名貴禮物、「我是香港禮貌大使」T恤及旅遊協會獎狀。

禮貌運動贊助人何善衡博士，在頒獎典禮中曾經表示：禮貌運動的獎品，其實意在於精神上的鼓勵，多過物質上的收穫。何氏強調：「禮貌及好客是中國人的優良傳統。如果祇以得獎品爲目的，便失去了中國人的傳統美德。」他指出：「禮貌運動所提倡的，是出於至誠的禮貌，倘若缺乏真誠，便沒有敬業的精神；不敬業，何以能樂業？不敬業，不樂業，如何能有出色的表現？」

「禮貌運動的另一項重要工作，便是使我們更加了解以禮待人的技巧，有時是因人而異的，絕不能一概而論。而新遊新客市場的發展，遊客要求的轉變，使到服務行業的工作，日新月異，更需要我們不斷學習，不斷改進。」何氏補充說。

獲得四月份首獎的是利園酒店的何海清，及國賓酒店的馮耀偉；五月份的首獎得主是假日酒店的關美玲小姐及國賓酒店的王用季小姐，他們各得現金獎港幣五百元、名貴禮物、T恤及獎狀。

獲得特別獎的是的士司機黃文富及黃偉樑，世界旅行社的KARISA LUI，TOUR BAST (HK) LTD的KRISTINA CARPIO，海運大廈旗袍時裝公司的PEGGY HO，海運大廈諮詢中心的RUBY RUMJAHN。

圖爲香港小姐陳文玉頒發禮貌獎。

崇正總會宴張宗良

【本報訊】香港崇正總會顧問，中華民國行政院顧問，前僑務委員會副委員長張宗良，因服務赴美國就醫，及赴歐洲加拿大各地考察過港，日昨由其戚本港殷商黃長銘陪同，訪問崇正總會，該會理事長黃石華，監事長羅炳球，副理事長黃福祉，崇正中學校長鍾偉光，及各理監事秘書等在會所歡迎。張氏對崇總會務近況，及對世界各國家地區之崇正客屬僑社聯誼各情形，與黃石華氏洽談至詳。崇總同人并於廿七晚設宴招待。席間由理事長黃石華致歡迎詞，對張宗良先生早在抗戰戡亂期間以迄現在，對國家社會之貢獻，至深崇佩與敬仰。繼由嘉賓張宗良致詞：香港崇正總會年來會務進展，建樹良多，尤其年前完成巍峨壯觀之崇正大廈會址，首倡在港舉行第一次世界客屬懇親代表大會，對海外之崇正客屬同僑加強聯誼，及對國家社會等貢獻，備極讚揚。并謂世界各地有中國人的地方便有客家人，崇正總會是客家人名符其實崇尚正義之會，呼籲海內外客家人精誠團結，爲國爲社及僑居地安定與繁榮貢獻力量。

鄺君能未報稅被判罰欵五百

【本報訊】電視從業員鄺君能，身爲某公司前任董事，因未有依期填報稅表，爲稅務局循傳票方式檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告延聘律師出庭代表認罪，法官判其罰欵五百元，另下令被告卅日內補填交報稅表。

案由賓納法官審訊，稅務局督察陳華招主控。被告鄺君能，通訊地址，九龍城衙前圍道一二四至一二六號地下。被票控未有依期填報七六年至七七年度利得稅及七七至七八年度暫繳利得稅表。

香港旅行社代表赴台灣溪頭觀光

【本報訊】台灣溪頭台大實驗林森林遊樂區，與日月潭、阿里山鼎足而三，近年來已成爲最受歡迎的渡假勝地。溪頭兼備了日月潭的湖光山色，亦有阿里山的崇山峻嶺，四帶植物，古老神木，天然雲海及日出奇景等，到處長滿蒼綠的森林，滿山遍野奇花異草，空氣海新涼爽，環境優美怡人，不愧爲人間仙境，蜜月天堂。

目前本港七十多位旅行社代表應金輝旅運公司邀請，前赴溪頭考察，榮獲溪頭六大實驗林管理處姿處長接待，據管理處呂主任表示，溪頭風景區不但交通方便，而且旅館設備完善，目前有一百三十個套房，分佈在十五幢別墅式賓館內，可供五百位遊客住宿，其中包括家庭別墅及蜜月套房多間，去年內已吸引了一百零七萬國內及國外觀光客前往渡假。

香港旅行社代表在台灣考察期間，先後出席石門芝麻城大酒店歡迎酒會，由葉照江總經理及高級行政人員款待，又參加台北希爾頓大阪店鷄尾酒會，最後參加日亞航餞別晚宴。

九龍中央獅子會籌建孔子銅像

【本報訊】九龍中央獅子會日昨在海洋皇宮酒樓集會。會長張介倫主持會議，報告：（一）本會決定籌建孔子大銅像，已獲有關機構應允撥地興建，並有社會熱忱人士志願贊助、鼓勵及提供寶貴建議，茲爲廣泛徵求社會人士意見，對於本會選擇之地點，及將採用中英文禮運大同篇及有關建像的建議，敬希函致九龍中央郵箱一九零七號本會收。（二）委任曾慶華獅兄爲籌建孔子銅像委員會主席，李惠光、謝耀佳、陳炳堯爲副主席，負責籌劃。（三）第二屆職員於七月一日起接任會務，今日辦理移交手續。

繼由創會會長張介倫闡述獅子會集合志同道合，熱忱社會人士，具有正義感，明事理，辨是非，主持公理，擁有無私的服務精神，獅子會會員服務目的，爲了發揚人類博愛精神，不問收穫，祇求心安理得，絕不是爲了爭取榮譽而去服務。付出適當的代價，如時間，精神、金錢。榮譽自然會來。獅子會會員俱有崇高合群精神，犧牲小我，爲會爭光。

出席獅兄有：何義貴、張介倫、柯利德、盧玉亭、林漢中、姚中和、梁志仁、曾慶華、陳碩雲、黃漢中、蔡伯勳、鍾義生、李惠光、吳國琛、謝耀佳、邵西郎、陳炳堯、周廣仁、曾乾波、黃澄智、陳世民、陳良彥、楊子江、朱錫禎、陸光、潘德嘉、胡蔣剛、饒志輝、劉棟明、高振順、吳景堤、陳偉賢、戚其昌、崔煥堂、黃昌、潘植光、鄭裕德、徐啓楔等。

圖爲籌建中的孔子銅像

西德美國 DAHLBERG Audoi one
隱形耳聾助聽機
清晰無比！無雜音！無機電！
不同凡響電子咪頻率器卅年！
專售備電池△驗聽覺設備▽
愛羣行 香港威靈頓街45號
九龍廣東道海洋中心大廈四樓商場330室 海運左鄰

一家四口，生活優游。

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三零章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將荃灣青山道之部份路綫及路面闊度予以修改，其範圍業已在圖則7 6 8 1 1／5（A）0／1內（以下簡稱「上述圖則」）表明；及

（乙）興建一條連接青山道與屯門公路之斜路，其範圍亦已在上述圖則內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九龍公主道一百零一號香港房屋委員會總辦事處大廈新界民政署總辦事處及新界荃灣香港上海滙豐銀行大廈荃灣理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出。並須於一九七八年七月十六日或該日之前將反對書送達工務司署。

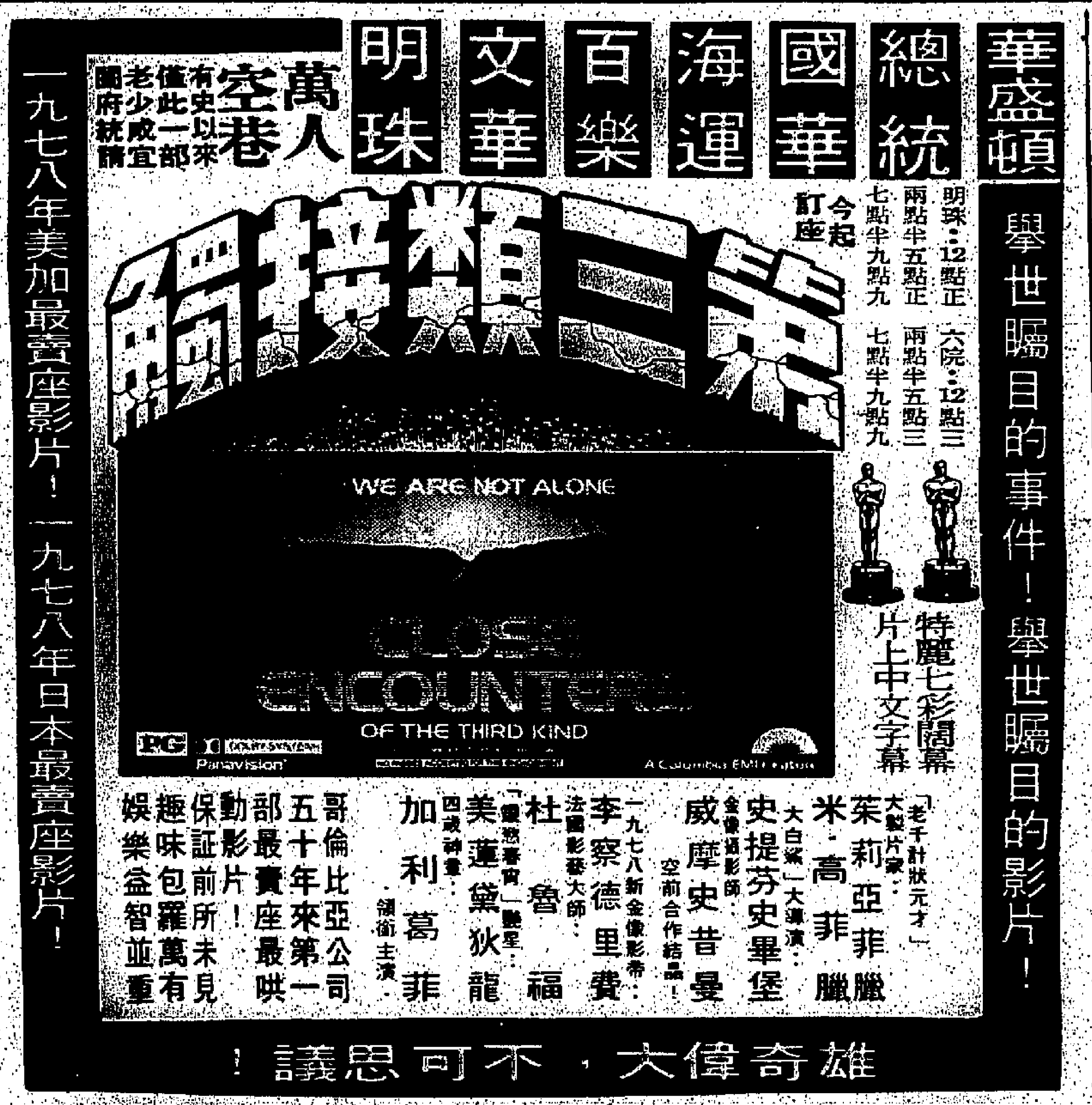
凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年八月十六日或該日之前將申請書送達工務司署。

特此公佈週知

工務司 麥德霖

一九七八年六月十六日



港大法律系脫離社會科學院
七一開始成為獨立法律學院

【本報訊】香港大學法律系將於七月一日脫離九年來一向隸屬的社會科學院及法律學院，成為該校的獨立專科學院——法律學院。

港大培養的律師

九年來，法律系共培養了二百四十餘名畢業生；而獲取該系的法學高等證書的學生亦超過一百五十名。他們見習完畢，便可執業為大律師或律師。此外亦有不少學生前往英國的牛津、劍橋、倫敦及威爾士等大學深造，許多考獲取當地專業資格，有些成績優異。目前，在本港執業大律師的港大畢業生超過二十名，執業律師的約七十五名。當然近三年畢業生取得專業資格後，港大培養出來在本港執業的律師人數會有顯著的增加。

法律系原定錄取學生四十名，後來增至五十五名，明年更會增至八十名，以容納更多有志晉身法律專業的學生，這是由於英國律師公會已決定在一九八〇年十一月後撤消香港區的考試。

法律學院

最近成立法律學院院長是艾文士教授。艾氏於一九六六年由倫敦大學經濟學院借調來港，擔任本港第一位全職法律教師，並為一九六九年成立的法律系做好了準備工作。一九六七年港大社會科學院成立，艾文士教授任第一任院長。一九七一至一九七七年，他被委任港大副校長。在倫敦大經濟學院與艾文士教授共事的杜禮先生，於一九六九年法律系成立之初即擔任教席。另一位「創系教員」[illegible]爾先生，現任英國布魯內爾大學法律講座教授。主持法學高等證書課程的是法律專業教育主任嘉路比教授。目前法律系有教員十七名，一九七九年會增至二十名，一九八〇年則會有二十三名。

法律學報

法律系的貢獻良多，包括香港法律學報的編輯及撰稿工作。該學報目前的編輯為杜禮和奧爾科克兩位先生，每期銷路約有六百份。法律系每年與香港律師公會及香港法律學報聯合舉辦「法律專業講座」，頗為成功。此外，該系亦參加組織國際會議，討論主題包括稅制、投資及資產策劃等。許多法律學院的教員還兼負公家事務委員會委員。

學生法律學會

法科學生組成的法律學會，亦從事積極的活動。他們出版的法律學會年刊，文章內容充實，很受讀者重視。他們還創辦了法律教育服務，到全港各校向學生講解香港的司法制度及其對一般市民的影響，每次由一組法科同學負責，深受稱許。

法律指導

法律學院一項重要的社會服務，是法律指導計劃，求助者透過福利或其他機構的介紹，可前來獲得法律指導。這項計劃是由有專業資格的律師督導進行，法學高等證書課程的學生，一方面可藉此洞察本港市民的問題和需要，一方面又可吸取經驗以備將來執業。

下月份開始 捐血送T恤

【本報訊】在炎熱的夏天裏，人們覺得特別疲倦，每年在此時期要紅十字會供應三百五十單位血液給本港醫院應用，實在不是一件容易的事。紅十字會有鑑於此，特別在今年夏天安排一連串捐血運動，目的就是要引起市民興趣，繼續捐血。由六月廿七日起，在本週內有專訪電視片段作為開始，再接再勵，捐血救人亦為今年該中心呼籲的口號。此外，凡在七月份捐血者均可獲得一件T恤。為響應今年捐血運動，享譽歌壇及影視之許冠傑、許冠英及許冠武三兄弟，亦將於七月二日（星期日）下午二時到海運大廈捐血，以廣宣傳。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，介於康德道與雅麗道之間的一段觀塘道，下（七）月初首三天的凌晨將禁止車輛通行，以便進行地下鐵路建築工程。封閉時間為本星期六（一日），星期日（二日）及下星期一（三日）凌晨一時卅分至五時卅分。在此期間，觀塘道之南行交通須改經牛頭角道、雅麗道，然後返回觀塘道。

在上述期間內觀塘道之北行交通，則須改經勵業街、偉業街，但亦可經觀塘道與雅麗道交界處之迴旋處，再取道牛頭角道及誠信路，最後返回觀塘道。屆時上述各處將設適當標誌，指導駕車人士。

新世界大酒店安裝 麗的酒店電視系統

座落尖沙咀地下商場將於今年年底開幕的新世界大酒店最近特約麗的呼聲（香港）有限公司專門為配合該酒店裝飾，而設計了一套名為插匙式酒店電視系統，設計新穎美觀而又節省地方。

根據新世界大酒店經理金培華與麗的呼聲副總經理鄭國基所簽署的合約，麗的呼聲將為該酒店的八百五十五個客房安裝酒店電視系統，全部均採用最新設計的「插匙」系統，此服務使酒店住客可在房內的彩色電視機舒適欣賞一套首輪名片。

鄭國基表示：此種酒店電視系統的綫路，係兩小時便放映一套不同影片，放大特點是影片放映期間，並無廣告加插。

目前，本港酒店連同新世界大酒店，已有九間裝有酒店電視系統，包括半島、帝苑、怡東、假日、香港、文華和富麗華。

麗的呼聲為新世界酒店設計插匙式酒店電視系統，麗的副總經理鄭國基（前右）與新世界酒店總經理金培華（前左）簽署合約，後立者（右起）麗的特別工程部助理經理簡智明、新世界酒店人事部經理甘桑佩與房務部經理王志強。

今日世界 七月號出版

「今日世界」月刊七月號經已出版，本期內容豐富，插圖精采，內頁彩色版有：有美術天才，可儲蓄發揮，一個設計完美的城市，樂趣飄飄處處聞，化腐朽為美好的藝術村，及野生動物的樂園。內容要目計有：美國的亞洲政策，吳健雄——核子物理學界的女傑，黃宗霑回顧展，費城巡禮，太空飛行廿年，超級市場的電腦怎樣為顧客算帳，學生可以使用電子計算機嗎？檢查心臟病的新方法，香港漁業的轉變等等，每本仍售港幣二元，港九各書報攤均有售。

油蔴地東區委會 贈禮物佛教醫院

【本報訊】油蔴地民政區東區委員會全體委員及該區業主立案法團與互助委員會負責人於日昨下午三時參觀訪問佛教醫院，抵達該院時由佛教醫院院長吳俊麟、護士長周鳳萍秘書馮浩洋親自接待，參觀該院各部門，並赴各病房慰問各病人，東區委員會備有禮物數百份，分贈各病人，業主法團段坤先生並派發利是給年長病人，令各病人體會到人間之溫暖，參觀慰問完畢，該院備有精美茶點心招待來訪嘉賓，並對該院各種情況交換意見，東區區委員會主席黎時煖並代表該會捐贈佛教醫院添置設備費伍佰元，由佛教醫院吳院長代表接受。

是日參加訪問者除東區委員會主席黎時煖外，尚有油蔴地民政處連絡主任劉詠賢，暨民關係室蕭樹洪，該會副主席及委員徐蔡慈、余鑑明、金國柱、朱振聲、洗灼芬、鍾睿麟、蕭金活、廖國安、曾廷孫，梁英濃，及業主立案法團與互助委員會負責人委員段坤、葉李婉儀、何王克勵、蘇眉山等。

香港工商銀行宣佈 聘張惠彬為總經理

香港工商銀行董事經理孫批俊宣佈，聘任張惠彬為該行總經理，由本年七月三日起生效。張惠彬為銀行界知名人士，早年留學美國，專攻銀行會計及國際貿易等，先後獲美國紐約大學商學士及碩士。一九六二年學成返港，即在美商銀行接受訓練，繼而任美資銀行高職，稍後任香港匯豐銀行高級人事訓練部主任。一九六九年，加入大帝國商業銀行聘張君為該行駐港特別代表，負責東南亞區業務，一九七四年，更晉升為該行遠東區副經理，並兼任該行附屬公司商業國際財務有限公司董事。張君曾分別在香港大學校外課程部及中文大學，講授商業銀行管理課程凡數年之久。又曾參與英國銀行學會香港分會活動，並任該會執行委員會教育組主席歷數屆。香港工商銀行為南洋著名僑領與本港殷商所經營，資本雄厚，作風穩健，目前有十二間分行遍佈港九新界。

圖為張惠彬近照

關國基赴巴黎 設中國城酒樓

【本報訊】香港海外國際飲食集團總經理關國基於昨日乘英航班機飛往英國，視察倫敦中國城酒樓及美麗都酒樓業務後，隨即偕同該集團駐歐洲董事經理吳少初轉往法國巴黎，在該處最繁盛城市中心第八區開設巴黎中國城酒樓，該酒樓將為全法國最大規模，佔地面積二萬餘呎之中國酒樓，又為該集團在海外再進一步發展的新猷。昨到機場送行有該集團董事長吳揚翼，副董事長曾佩劍，總監曾昌佳，董事經理梁張、李卿、王偉全，李銳、麥剛、馬森、呂少文、麥榮、馮雨田、陳澤文、邱勛、陳澤、高展鵬、黃駿、江錦、李剛及所屬主任等百餘人。

兩讀者捐贈 曾贊全家屬

【本報訊】兩位善心讀者，昨日交來共三百元善款，指定捐予曾贊全家庭，連前本報共收善款三千零八十元。

署名梁屯，捐一百元；饒舜芳，捐二百元。

曾贊全，四十歲，患嚴重肝炎及胃病，與妻及六名子女同住港島郊區城鄉利道，漁農處狗房對下十九號木屋，一家八口均依靠公共援助金生活，不料於六月九日一場大火，家園盡毁，由於曾氏無法工作，其妻亦要照顧子女，目前生活正陷於絕境。

雜物堵塞公用通道 廠廈租戶多家被罰

【本報訊】房屋委員會轄下各工廠大廈的租戶，如果隨意將雜物或製成品堆放在公共行人通道，構成阻塞的情形，除了會被判罰款外，還可能被判監禁。

長沙灣工廠大廈第三座一家製造籐器廠，在今年三月，因為將籐料堆放在本身單位外面的走廊及公用地方，阻塞該處的行人通道，被有關方面檢控，結果該廠的負責人最近在荃灣裁判署被判罰款二千五百元，另外監禁一個月，但緩刑兩年。

除了這宗案件外，長沙灣工廠大廈還有多個租戶因為在公用地方堆存雜物，造成阻塞以致被控，分別罰款四百元至二千五百元不等。

另宗被判罰二千五百元的第三座一間機器廠。被控在走廊放了一批木箱及紙盒，阻塞行人通路。第四座一間卷木工場及第三座一間製衣廠亦因觸犯同樣的法例，各被判罰一千五百元。

先鋒牌
你的六十天
買套裝有特價・酬知音送視霸

Avante 1 先驅一號 Avante 2 先驅二號 KH-5522
Rondo 5000 龍圖 CX-7000 神龍 KH-525 游龍

先鋒音响為使 Hi Fi迷免花時間、金錢及精神去找尋理想的音响組合，在今年舉行「你的六十天」中，特別全部推出精美的套裝組合，款式多種，任君選擇，更增設賞「先鋒」送「視霸」抽獎，優待廣大 Hi Fi迷，提供最完美的視聽享受。

特價分期買套裝
凡於「你的六十天」期內以分期付款辦法購買下列任何先鋒套裝組合，除特價優待外，更免首期，免利息

送視霸「超頻彩」電視
每套先鋒套裝組合，均附有「送視霸」幸運抽獎券一張，隨時可為 Hi Fi迷免費帶來西德視霸最新「超頻彩」彩色電視機一架。

參加容易獎額多
紙須填妥抽獎券，寄回香港皇后大道中33號萬邦行302室信和工程有限公司，即可參加幸運抽獎，獎額共十名：

頭獎 一名：可得西德視霸T-6752 26"無線遙控彩色電視機一部，價值$5,100.00。
二獎 一名：可得西德視霸T-6718 26"彩色電視機一部，價值$4,600.00。
三獎 一名：可得西德視霸T-6722 26"彩色電視機一部，價值$4,500.00。
四獎 一名：可得西德視霸T-6716 26"彩色電視機一部，價值$4,260.00
五獎 一名：可得西德視霸T 5626 22½"彩色電視機一部，價值$4,030.00。
六獎 一名：可得西德視霸T 4626 18½"彩色電視機一部，價值$3,430.00
七獎 一名：可得西德視霸T 4226 17"彩色電視機一部，價值$3,250.00
八至十獎各一名：可得西德視霸P 3616 14½"彩色電視機一部，價值$2,840.00。

中獎者憑中獎票尾及第二期付款收據，即可到信和工程有限公司領獎

西德「視霸」採用最新電腦系統，將紅、綠、藍電子原色自進行分析及嚴密控制，表達更細緻、更真實、更接近自然之純色度而發明前所未有之「超頻彩」；完美彩色超越一般三色彩所表現之畫面。

「超頻彩」現已由「視霸」彩色電視機劃一應用。全部以電腦線路裝置，電腦品質控制及電腦示踪檢查維修。超高頻率靈敏接收度專為本港UHF發射系統而設計，收視效果盡善盡美，超越一切。

先鋒牌「你的六十天」，六月十五日開始舉行，視聽之娛，兩者兼得，機會難逢，萬勿錯過。

送 視霸SABA 超頻彩

由六月十五日開始

精選套裝組合／精選配件	原價	特價分期
先驅2號套裝連機架	$3,660.00	$ 275×12
先驅1號套裝連機架	$2,520.00	$ 189×12
神龍CX-7000套裝	$2,580.00	$ 194×12
龍圖5000套裝連機架	$2,280.00	$ 171×12
KH-5522三合一套裝	$2,040.00	$ 153×12
游龍KH-525套裝	$1,560.00	$ 117×12
CT-F4040正面操作卡式座	$ 980.00	$ 74×12
CT-F6060正面操作卡式座	$1,200.00	$ 90×12
PL-155E或A高級唱盤	$ 516.00	$ 39×12
SE-300高份子人工合成纖維耳筒	$ 150.00	$ 11×12

總代理：信和工程有限公司 陳列室：香港皇后大道中33號萬邦行302室 電話：5-252241(5線) 西環新街5號地下 電話：5-766815 九龍[illegible]大廈348-349室 電話：3-679425,3-660101

先鋒牌 PIONEER

東南無綫電專招男女生

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無線電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)
試期：七月八日(星期六上午九時)
校址：旺角花園街七十五號
電話：K九六零一二六
監督兼校長鄺文熾

大韓民國通度寺助學金

清霞大法師榮任通度寺主持一週年慨捐助學額五百名與香港學生每名每年港幣三百元正，成績優異者可申請全年學費助學金。如申請獲准者，該生學費每月由該中心撥交該生就讀之學校，凡有志向學者請到中環士丹利街28號B三樓索取申請表格或用貼足回郵信封函寄該中心郵箱亦可。凡被取錄學生均可獲得三年補助獎學金。學額有限額滿即止。

中韓佛教中心香港辦事處
香港士丹利街28號B。電話香港：五—二三七二九七、或二四陸六五。香港郵政總局郵箱四六二六

劃時代免費服務・創旅遊保證先河
行程節目不兌現・即可獲現金賠償

遊華有保證 日日好心情

旅遊保證有限公司採用電腦系統，免費提供各種旅遊資料，報名登記不需多付分文，參加所選旅行社後，節目行程享受獲得保障，如遇膳食住宿變更或交通工具改變，可獲現金賠償。

香港旅遊保證有限公司
Hong Kong Guaranteed Travel Limited
香港中環必打街會德豐大廈8字樓
電話：5-225017-6線

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

鳴遠中學招生

本校由天主教會主辦，香港政府津貼，為全日制中文中學，附設男女學生宿舍，管理嚴格。
招生級別：中一至中四年級插班生。
考試日期：七月十八日(星期二)上午九時
校址：九龍調景嶺村(交通——港島區可於筲箕灣西灣河碼頭乘搭來往調景嶺渡海小輪，九龍區可於彩虹村乘坐90號巴士。)
電話：⑤——四七五一〇二
(函索簡章及報名表請附回郵信封。)

申請入英籍啓事

王世熊(WONG SAI HUNG MARGARET)香港北角英皇道三百八十二號十三樓C座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認為不應准其人入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

申請歸化英籍啓事

譚偉雄(TAM WAI HUNG)現住香港九龍彩虹邨綠晶樓七一七號室現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啓。

三名強姦疑犯投訴 被查案警員毆打 迫令扮作青蛙跳

法官相信有其事但証據不足判銷案

【本報訊】四名警務人員，涉嫌於調查一宗強姦案時，毆打三名被捕疑犯，並要三人在警署走廊中，扮青蛙跳來跳去，事後被該三名疑犯向警方投訴，警方於該宗強姦案審結後，將四名警務人員循傳票方式檢控，昨解中央裁判署審訊，四被告均否認控罪，法官聆畢全案証供後，裁定四被告均罪名不成立，將四人當庭省釋。

紀法官於判案時稱，根據三名原告及其他証人的証供，未有明確及充份証據指証首次兩被告，而証供亦有疑點，所以利益歸於兩被告。至於第三及第四兩被告，三原告在法庭作供時，根本不能認出他們，但本席深信三名原告，在當時曾遭人毆打，係屬事實，但由於上述理由，故裁定四被告罪名不成立。

綜合控方証人作供稱：三名原告因涉嫌於去年三月十八日，與黃泥涌峽道強姦一女護士及一女警員案有關，爲警方拘捕，三月廿日至廿二日，被扣留在灣仔警署犯人羈留室，在該段期間，三人分別指遭四被告毆打，並命令他們在走廊作青蛙不停跳來跳去。三人於翌日向警方投訴，其後三人因犯強姦案需要全身檢驗，醫生報告指出三人胸部均有傷痕，警方接納三原告之投訴，進行調查，於他們被控一案審結後，安排三人行進認人手續，他們在二百四十八張警員相片中，分別認出四被告，警方遂以傳票方式，檢控四被告。

三原告被控之強姦案，於今年二月二日在最高法院審結，樂光輝強姦罪名成立，被判入獄八年；黃輝明與蕭偉雄因協助及教唆樂光輝強姦罪名成立，各被判入獄七年。

被告四人：(一)阮家璧，警長；(二)陳泄洪，警員；(三)林實全，警員；(四)植啓倫，警員；分別被票控七項罪名，首被告被票控兩罪，指其於去年三月廿日至廿二日期間，在灣仔警署犯人羈留室，分別毆打樂光輝與黃輝明，使兩人身體受傷；次被告被票控三罪，指其同時同地，分別毆打樂光輝、黃輝明及蕭偉雄，使三人身體受傷；第三及第四兩被告，則分別被票控同時同地，毆打蕭偉雄，使其身體受傷。

運輸署証實 新界的士申請加價

並將擴大營業範圍

【本報訊】運輸署經已証實，新界的士向該署申請加價及擴大營業範圍，加價幅度是由首哩一元增至二元。另一方面市區的士商人認爲，如果運輸署批准新界的士加價，則市區的士去年提出的加價申請亦應獲批准。

運輸署發言人表示，該署已接獲新界的士商會的加價申請書，但至於是否批准加價，則正待有關方面進行調查研究，至於調查結果，可能在運輸白皮書發表。

據新界的士商會主席呂駿豪昨日表示，該會以往與運輸署開會，多次提出新界的士加價要求，至本年四月十八日，該會再向運輸署提交了一份加價申請書及一份有關資料。要求加價的幅度是首哩一元增至二元，停車等候費用，則由每小時四元八角，增加一倍至九元六角。

爲方便來往新界的市民，呂駿豪指出，該會希望當局能答允擴大新界的士活動範圍，准其自現時只能駛至汀九延長到荃灣。而大埔道方面則由現時大埔滘的警檔延至沙田源禾路新邨。

呂氏強調稱：政府可於荃灣的大河道近新界酒樓附近，及源禾路新村內，設立的士站，以便新界及九龍的士可有一交接站，讓市民出入能在此轉車往九龍或進新界，而免中途無車可截之苦。

他表示，如政府方面恐新界的士衝在荃灣或沙田區內接客，而滯留於區內，可設立新界的士不准駛進區，如此該等的士只能在站頭接客轉往新界。

呂駿豪又稱：由於新界的士乘客比市區少，而多屬單程，而郊外道路很多是石路，泥路及水氹等，使車的損耗增加，維修費用比市區的士高約三成。另外新界的士大多數是早晚接載鄉民來往新界，在下午生意最淡，但一更車，只能約做一百至百二元生意額，除去車租及油價外，實在難於經營，故要求加價。

至於要求加價，是否會引致新界的士牌價的增加，呂駿豪表示，目前是因難以維持，而申請加價，當然不希望牌價相應增加，以致失去加價以平衡開支的作用，另一方面市區的士亦曾於去年申請加價，但未獲批准。

市區的士在七四年三月加價後，價錢至目前一直未有變動，但四間的士商會這幾年來屢續向運輸署申請加價，他們去年三月致函運輸署申請加價，不過因資料不足而被拒絕，直至本月初，的士商會再度提交當局有關資料，申請加價。

據香港九龍的士貨車商會發言人表示，市區的士申請加價是因輪軚、車價、人工、油價、電池等成本增加。

運輸署方面表示，目前已將申請交由交通諮詢委員會審核，然後再由行政局作出決定。

市區的士申請增加收費的幅度是首哩二元不變，第二哩開始，則每五分之一哩的收費由二角增至四角。停車等候收費由現時每小時四元八角增至十二元。

中環建築地盤 工人觸電慘死

【本報訊】中環荷里活道一個建築地盤內，昨午發生意外慘劇，一名電梯裝修工人在十二樓電梯槽接駁電線時，觸電慘死。

死者張應因，三十歲，是一間電業公司的修理技工，他被發時全身已焦黑，被送院急救時已証實不治。

發生意外慘劇在中環荷里活道二二三號（近樂古道）一個建築地盤內，該地盤由泰昌建築公司承建，興建一幢住宅樓宇，接近完工階段，日前，由一間電業公司派出多名技工前來安裝電梯工程。

死者張應因是其中一名修理電梯技工之一，據該地盤工人說，死者昨日在十二樓電梯槽進行接駁電線工程，直至下午五時許，地盤工人落班時，恰級落樓至十二樓時，驚見死者倒在電梯槽旁，全身焦黑，已奄奄一息，即撥電報警，惟送抵院時已証實不治。

地盤工人又說：死者是於下午午膳後，約於二時許返回十二樓工作崗位工作，他可能在接駁電線時，誤觸電流，但意外發生後，一直未爲人發覺，直至工人放工時，落樓經過時才揭發，但死者因傷重過度，送院不治。

女子徵友 招來劫賊

【本報訊】一名女子徵友遇賊劫，遭劫匪綑綁，損失現款三百五十元，劫匪得手後從容逸去，女事主掙脫綑綁致電報警。

案發現場爲九龍彌敦道四×〇號×樓B座，女戶主名李玉蓮，廿二歲，據說爲一職業女性，藝名文迪，曾在報上刊登徵友之廣告。

昨日下午五時許，有人按門，李便往應門，發現對方爲一陌生男子，李以爲是應徵者，將門打開讓其進入，詎料該男子入屋後，即露出賊相，拔出一把利刀向李指嚇，隨即將她綑綁，劫去三百五十元現欵，得手後逃去無踪。

旺角表行被竊 失表約值六萬

【本報訊】旺角洗衣街一間鐘表行昨晨發現遭夜盜潛入爆竊，失去一千隻手錶及零件一批，約值六萬二千元。

警方現呼籲鐘錶商人提高警惕，如發現有人以賤價兜售一批手錶及零件者，請即與警方聯絡，因爲該批手錶及零件可能是賊贓。

遇竊的金時錶業公司，位於旺角洗衣街一四七號地下，該舖通常於每晚收舖後，交由鐵門大將軍把守，並無人留宿。昨晨九時十五分左右，該舖老闆返舖開業時，赫然發現內裏一片凌亂，有被人搜掠過跡象，點查之下，發覺飾櫃內約一千隻手錶及零件一批不翼而飛，另有現欵三百元亦告失去，即撥電報警。

警方據報抵場調查，初步懷疑竊賊是於前晚收市至昨晨之一段時間，從後門潛入，用潮撬之燒焊器鑿破一個大洞，然後進行爆竊的。

一聲恭喜發財 被指索取年賞 郵差獲判無罪 律政司要上訴

【本報訊】一名郵差於去年農曆年底向淺水灣別墅一菲籍女傭說一聲「恭喜發財」，女傭認爲他欲討取年賞，告以歐籍東主未返，翌日郵差再至，謂已向其東主「恭喜」，問有何消息，女傭乃告訴東主，其東主乃向廉署投訴，將該郵差拘捕。

此案被告郵差名鍾發明，廿八歲，廉署根據防止賄賂條例第二〇一章第四節第三甲段，控以身爲公務員，於本年二月四日在淺水灣別墅向菲籍女傭杜麗涉索取利益，此案於本年四月十日在中央裁判署法官新理夫審訊，代表被告之律師向庭指出，當時被告祗站在友誼立場，在新年來臨期間向人恭喜，卻非以公務員身份，且實際上亦沒有收受利益，結果法官認爲如此情形，廉署應根據防止賄賂條例第二〇一章第三節檢控才合，乃根據裁判司條例第一一八節運用法官權力，銷案放人。

律政司不服，昨由檢察官烈德代表向高院提出上訴，由高院按察司楊鐵樑聆訊，被告則由黃培光律師代表。法官在聆聽控辯雙方陳述後，認爲這是有關乎法律上之爭辯，應交由高院上訴庭處理，乃諭將案移解上訴處。

女警長被控 市場內高買

【本報訊】一名現役女警長，涉嫌在超級市場作高買，爲超級市場職員發覺報警予以拘控，昨解西區裁判署審訊，被告否認控罪，首由超級市場一名護衛員出庭作証，全案証供未畢，法官諭將案押候今日繼續審訊，仍准被告以一百元担保出外候審。

被告女子陳順儀，二十八歲，報稱女警長：被控本年五月三十一日，在山道一至九號惠康超級市場內，偷去一瓶牛乳及一女裝西褲。

控方主要証人羅添福出庭作証稱：他受僱於惠康超級市場做便裝護衛員，當日下午三時半，在超級市場內當值，突見被告從一貨格上取去一瓶牛乳，放入手袋內，立即從後面監視被告之行動，不久被告從另一貨格取去一條西褲放入手袋內，不久即行離開收銀處，並無付款，他立即上前將被告截停，及表露身份，要被告打開手袋，取出該瓶牛乳，他立即叫被告返回辦事處作進一步調查，又在被告之手袋內，檢出所偷西褲，於是報警予以拘控。

敬文留美大學獎金 今日最後一天申請

【本報訊】「敬文留美大學獎學金」自開始接受申請以來，前往申請者衆，今日爲最後一天，決不展期。

如成績較低，未符合申請獎學金資格者，仍有機會申請自費前往美國文遜氏大學攻讀，其辦法如下：(一)一九七六或一九七七年度得中學會考，證書上之成績爲最少四科良，但需英文C級，年齡十七至二十歲。(二)學費、食宿費、旅費及一切雜費均由家長負擔，赴美VISA亦由申請人自行辦理。(三)凡有上列資格及自問可以負擔全部費用者，可於七月三日至七月七日上午九點至一點，下午二點至五點，親自攜帶會考證書，身份證到「九龍尖沙咀碼頭星光行一六〇七室」面洽。

潑鏹水淋傷人 工人定期初級偵訊

【本報訊】一名建築地盤散工，涉嫌於六月十六日晨，在九龍界限街與伯嘉街交界附近向一名姓蔡男子淋鏹水，爲警方拘控，昨再解新蒲崗裁判署提堂，莫倫法官以控方案情偵查經告一段落，諭將案押候定期七月卅一日，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無需答辯，遂押監房看管候審。

被告黃添，四十五歲，建築地盤散工，被控兩罪，(一)六月十六日，在九龍地區，向一名姓蔡男子淋潑腐蝕性液體，使其身體受到傷害，(二)是交替性罪名，指被告於同時同地毆打該名男子，使其身體受到傷害。

旺角貪污疑案續訊 盧榮邦否認口供係虛構

【本報訊】旺角警署警務人員集體妨礙司法公正疑案，昨日續在荃灣地方法院審訊，仍由控方主要証人盧榮邦繼續出庭接受代表第一至第三被告之大律師盤問，艾連大律師之盤問已畢，法官諭將案押候今日續訊，屆時將由代表其他被告之大律師施道憲盤問。

証人盧榮邦昨日出庭接受代表第三被告之大律師之盤問時稱，他不知道新蒲崗有一間麗華美容院，他亦從未到過該處，証人解釋說：七七年八月廿四日，他在黃大仙警署行出，那次是因爲其女友被捕，警方在掃蕩架步時將她拘捕，他到黃大仙警署調查女友被拘之事，他是與案無關，証人又表示不知道女友之父曾因此事被拘控開設不道德場所。

艾連大律師又在答覆法官部祁之詢問時表示，他之所以提出上述問題，用意是試探証人供詞之可靠性，法官准律師繼續盤問，証人答稱不認識一間名叫海港之伴遊公司，否認於去年十一月間，海港被查時多名小姐被拘，搜出之文件有証人之字跡，更否認那案在法庭提堂時，曾與被捕之小姐交談，並表示去年祗到過一次新蒲崗法庭，那次是因爲送遞一份公文給一名「師爺」，偶然坐下來聽審。

律師問証人爲何會知道該案在新蒲崗法庭提堂，因剛才他並沒有提及，証人表示錯覺上以爲他正在談及在該法庭提堂，証人又否認他在日內向法庭所給之口供是虛構。

律師又根據一份警方之犯罪紀錄盤問証人，指他在旺角警署任總務事務警察一職時，在十四次掃蕩行動中祇拘一人，反觀本案首被告伊偉誠之紀錄，他在十多次行動中，每次都有疑犯被拘，除一次未有拘捕任何疑犯，未搜出大批証物，一度曾使旺角區之街頭聚賭消聲匿跡，致當時之總警司葛柏將伊氏調離他處崗位。

証人則表示並非每一掃蕩行動均會有疑人被拘。

電影電視渲染色情暴力 社會風氣日趨敗壞

宗教領袖座談促請當局戢止

【本報訊】本港現行電影電視，充滿色情、暴力的電影，已引起全港宗教人士不滿，天主教和基督教兩教育長最近向發出公開函，分致兩教教友呼籲正視其事，而各宗教首長亦均贊同，如正尋求如何促使有關當局加以嚴厲制裁，上週在世界會議中心的一個香港宗教領袖座談會中，均紛紛提出譴責此類電影電視極度污染社會風氣，導致無日無之的暴力罪行。

宗教領袖座談會係香港宗教界有史以來首創，在近年來香港一班開明的宗教領袖頻密接觸下，教與教間掃除隔膜，均抱共同唯一志願，爲淨化人性，福利社會，爲交換彼此集中取得一致意見，每年舉行一至兩次的座談會，此次爲第一次舉行，是日參加者依英文字母次序有佛教聯合會會長黃允畋居士、香港佛教月刊主編元果法師、總幹事區潔明居士；香港基督教協進會總幹事郭乃弘牧師、執委李景雄牧師；孔教學院副主席周有、常蘇林仁翅、義務秘書楊以藥校長；回教博愛社理事長脫維善、回教青年協會羽智雲；天主教胡振中主教、艾巧智副主教、李亮神父、冼梓林校長；道教聯合會主席湯國華、副主席羅智光、理事梁省松。

席間不採主席制，各教代表以自由談話方式，針對(一)傳播媒介(例如電影電視)的道德水準問題，及(二)青年問題分別發表意見，大致歸納均認爲本港的電影電視過度渲染色情暴力，使社會風氣益趨敗壞，如再不設法戢止，此一惡業將貽害甚大，談到青年問題，均認爲現行學校教育過份着重術科，使青年忙於應付考試，每忽略加以道德訓育，社會亦內功利爲上，對青年教育只側重其將來博取金錢地位，而不導以正確人生觀，僉認爲如要改善今後社會，應要對青少年灌輸德育，認識人生觀的價值，爲貫徹此項目的，各宗教首長表示將首先在各教會範圍先行做起，於所屬學校加強道德訓育，此外並將於每年聯同選定一項主題舉辦，加強傳播運動，藉以擴大教化力量。

天氣·潮水

吹輕微至和緩西至西南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午五時五十六分。下午六時卅三分。

低潮：中午十二時廿八分。深夜十一時十八分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億五千一百八十六萬立方米，即佔總容量百分之四十三點六。

方便建地下鐵路支綫 荃灣西樓角樓宇須依期執行拆卸

政府表示考慮協助有關業主

【本報訊】荃灣西樓角因興建地下鐵路荃灣支綫而需拆卸之各樓宇之業主，均已獲通知，收回樓宇之舉必須如期執行。但他們獲保證，政府考慮協助他們的各項措施。

上述兩點係港府對各業主請願書的臨時答覆內的要點，並於前日由荃灣市鎮專員許銳與業主代表舉行會議時加以澄清解釋，該等業主的請願書，係請求港督延擱收回西樓角七幢樓宇的行動。許氏昨日說，政府亦已呼籲各業主與從事安排業主及住戶的補償及安置工作之運輸處及其他政府部門之人員合作。

許氏說：「各業主至今仍拒絕政府官員評估其物業之價值，除非估價工作辦妥，否則我們無法向各人說明補償數目。」「因此，我們已面臨一個『執先執後』的形勢，但我希望此形勢能夠以理智及尊重而加以解決。」

許氏說，請願書之臨時覆函業已指出，由於地勢因素，地點，以及需使用的地方總面積，關係，因此，僅有北荃灣發展區適合此等建設。許氏補充說：在此情形下，恐無辦法將地下鐵路建設之設計及所處部位加以更改，使之不影響該七幢樓宇。

許氏在會議中表示政府十分明瞭各業主所面臨之困難，尤其是那些須要找尋新住所之業主——住戶最好能在荃灣區內找新住所，他說：「但政府業已就處理此事件之一般政策方面考慮多項建議，預料不久可作出一個明確的決定。」

$100

1978年7月15日前報名之團友——律獲得$100，並有機會獲得免費旅遊日本、台灣、泰國、菲律賓或獲得購物折扣卡——國際卡100名，及安慰獎100名。

台灣	台灣芝蘇阿里山七天豪華團(高雄)（飛機來回花蓮）	$1,628 23/7 5,13,20/8
日本	日本本州七天豪華遊覽團	$2,750 16,31/7 6,12/8
菲律賓	菲律賓碧瑤島碧瑤百勝灘七天豪華團（飛機來回碧瑤）	$1,280 逢星期六
台灣	台灣阿里山九天豪華團	$1,750 逢星期六
美加	美加墨西哥黃石公園十五天觀光團	$7,980 25/6 16,23/7 6/8
星馬泰	星馬泰雲頂蒂堤雅十天遊覽團	$2,990 24,29/7 5,12,19,26/8
歐洲	[illegible]	$8,188起 3,10,24/6 8,15,22,29/7 5,12/8
歐洲	[illegible]	$8,390 19/7
西班牙	[illegible]	$7,750 11/10
台灣	台灣環島觀光九天豪華團	$2,180 由2/9起逢星期六出發
韓日	[illegible]	$3,450 逢星期六
韓日	韓日九州本州八天遊覽團	$3,350 14,28/6 12,19,26/7 2,9,16,23,30/8
美國	[illegible]	$5,490 9/6 7,14,21/7 4,18/8
美加	美加東西岸墨西哥十九天觀光團	$9,980 25/6 16,23/7 6/8
泰國	泰國曼谷芭堤雅五天豪華團	$1,630 逢星期六
歐洲	[illegible]	$5,789起 10,24/6 8,22,29/7 5,19,26/8
北歐	[illegible]	$8,750 2/8
西歐	[illegible]	$5,950 12/7 16/8
韓國	韓國觀光四天週末假期	$1,750 逢星期六
韓日	韓日九州四國十二天遊覽團	$4,250 逢星期三
九洲	八天豪華團	$3,180 15/7 22/8
美加	美加東西岸十四天觀光團	$6,890 9/6 7,14,21/7 4,18/8
星馬	星馬雲頂聯關十天遊覽團	$2,550 22,29/7 5,12,19,26/8
泰國	泰國曼谷芭堤雅六天遊覽團	$1,630 逢星期六

康誠旅遊有限公司 總行：香港德輔道中24號廣東銀行大廈1301室 分行：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1211室 5-220069-0 5-210189-0 3-846065-7

新界民政署佈告

茲招人承批座落新界葵涌之一幅官地。凡屬持有由新界民政署所發出換地權益書（甲及乙種公函）之註冊業權人，均可申請承批該地以代替現金補償。

二、申請人必須填具印備之申請表格並在信封上書明申請批地及致新界政務司啓等字樣，並須於一九七八年七月廿一日（星期五）正午十二時之前將申請信放入設於九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處六樓新界民政署入口接待處之申請箱內。逾時者恕不受理。

三、申請表格、申請通告及章程可向位於上址之新界民政署、荃灣理民府、屯門理民府、元朗理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓之西貢理民府、或位於港島德輔道中一四一號國際大厦五樓之離島理民府索取，而有關之售地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

四、政府有權取捨任何申請書。

細則

地籍編號	地點	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途
葵涌市地段第三五八號	新界葵涌	二千〇四十方米	在一九八一年三月三十一日之前完成價值三百二十九萬四千元之上蓋	三百元	九十九年期由一八九八年七月一日起計減去最後三日	只限作一般工業及或貨倉用途

新界政務司 鍾逸傑

新界民政署佈告

茲招標承批下開位於新界荃灣葵涌之官地。

二、投標者必須填具印備之投標表格及在信封上書明承投官地及致新界政務司啓等字樣，並須於一九七八年九月十五日（星期五）正午十二時之前將投標信放入設於九龍公主道一零一號房屋委員會總辦事處六樓新界民政署入口接待處之投標箱內，逾時者恕不受理。

三、投標表格、招標通告及章程可向位於上址之新界民政署、荃灣理民府、屯門理民府、元朗理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓之西貢理民府、或位於港島德輔道中一四一號國際大厦五樓之離島理民府索取，而有關之售地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

四、政府有權取捨任何投標書。

細則

地籍編號	地點	面積	建築規約	每年地稅	批期	用途
葵涌市地段第三四三號	新界葵涌	一萬方米	在一九七九年三月一日起計三十個月期滿之前完成價值三百萬元之上蓋	一千元	九十九年期由一八九八年七月一日起計減去最後三日	廠房

新界政務司 鍾逸傑

ROTARY 冷度特強

SA 85B型 冷量 一匹馬力 體積 13-11/16 × 20-19/32 × 19-3/8

三洋旋轉式壓縮冷氣機

三洋冷氣機馬力由一匹至兩匹半任君選擇

SANYO 電話：5-245114（7線） 營業部電話：5 452056

達誠三洋冷機工程有限公司

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5－457021

中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下 電話：5－239760

尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3－672838

旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3－807193

實行家庭計劃，提高生活水準。

香港第一商科外文學校（灣仔正校）（元朗分校）

招七月份早午晚、週末、週日班新生

商業全科班、秘書實務班

中英簿記、中英會計、洋行實務、商業信札、打字、電動打字、英文速記、珠算、英語會話、拼音法、日文國語、法文德文、廣告畫班、裁剪班

正校：香港灣仔軒尼詩道274號三樓 電H740686 H747479

分校：新界元朗大馬路160二樓中國銀行樓上 電⑫786035 ⑫786050

（元朗分校誠聘各科專任或兼任教師）

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

警方揭露歹徒走法律罅
藉詞推銷化裝品 騙青年男女金錢
已接多宗投訴 勸告學生提防

總督察劉傳發(圖中者)向記者講述不法化粧品商人行騙的方式。(本報記者阮文源攝)

【本報訊】警方現正呼籲剛出校門，而急於謀職或創業的青年男女提高警覺，以免受一些不法商人的甜言蜜語所騙，損失金錢。目前一間學校多名學生，每人付被一間化粧公司騙去七千元，警方目前對此案仍在調查中。

警方對此種類似行騙案，極表重視，一位警方發言人昨日向本報記者證實：警方現正搜集有關資料，觀交律政司考慮修改法例，同時展開宣傳工作，呼籲市民提高警惕，以免受騙。

警方發言人稱：英國兩年前已實行立法，嚴厲管制這一類公司，收效頗大。

警察公共關係科總督察劉傳發昨日表示：警方近日來接獲多宗涉及某些公司用接近行騙的手法的投訴，使受害人蒙受金錢的損失，數目由數百元以至一萬二千元不等。由於此等公司，利用法律漏洞行騙，以致警方亦有束手無策之感。

劉督察說：這些經營有問題的公司，洞悉青年人急功近利的心理弱點，專向入世未深的年輕人埋手遊說，並以厚達百分之五十五的利潤，去誘使他們千方百計地弄來一筆錢，購買該公司的所謂新產品。由於這些產品都是劣等貨，推銷無門，最後，受騙者血本無歸。

目前，這些不法商人經營的貨物，有化粧品、洗潔精、去污粉、體育用品及機油，其中以化粧品爲詐作行騙的不法商人，最爲猖獗。

劉氏指出：目前本港未有適當的法例管制這種經營方式，而事實上，每宗投訴的受害人，都付與有關公司簽了約，故此，他們並無與法律抵觸之處。雖然警方明知其中有不妥之處，仍未能將之繩之於法。

劉氏透露：警方上週獲悉，一間學校三十名女學生，付與一間化粧品公司簽了合約，她們每人卸付出七千元給該公司，可見該等公司的吸血魔力之大。

他表示：警方極關注這些少女的處境，以及她們如何獲得一大筆金錢的方法，其中若有不妥之處，後果是可想像的。

目前不法的商人，行騙花式很多，就以化粧品的手法爲例，他們一般採用一種名爲金字塔式或多層式的推銷手法，進行行騙，內分四個層次，無知者一入圈套，便成甕中之鱉。

最低兩層分別名爲美容代表及零售代表，每個代表，首先須向該公司，購買一份價值八十九元九角的特價化粧品，俟給可以一百五十元賣出。

第三層爲分銷商，可得回佣百分之五十以上，然而在得到這個位置之前，要向該公司購入七千元的化粧品。

最高一層是總銷商，通常是由分銷商加付多五千元便可獲得這職位，回佣當然更可觀。

所有誤入圈套的青年人，必須經過該公司一個短時期的訓練，直到他們的腦海充滿勝利的幻夢之際，該公司便要他們簽約，使他成爲籠中鳥。

據劉督察指示：這些合約內容，表面看來，並無不妥之處，查實內有乾坤。

此外，這些公司，又在合約上耍花招，對其不可告人的企圖加以掩飾。

例如在合約的前面，通常以比普通字大數倍的字寫着令人充滿戰鬥、煽動和充滿希望的字眼。

另一方面，一些容易引起懷疑的字眼，使以微小的字粒排成，其內容非用放大鏡無法看清楚。到受害人事後醒覺，已是爲時已晚。因爲一旦簽約，唯一的選擇就是不執行合約中的義務，這樣便會破財擋災，年輕人能不三思而而動筆乎。

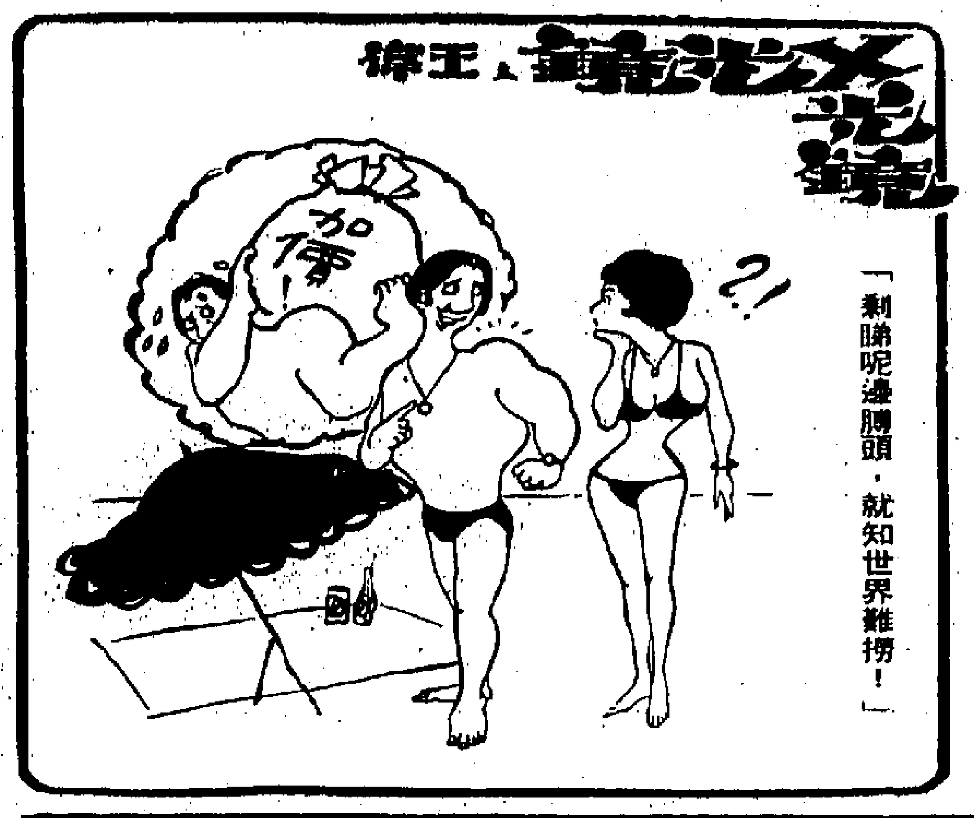
道友被箍死案
死者胞弟未落案要待律政司決定

【本報訊】涉嫌箍死胞兄的十六歲少年黃某，截至昨晚爲止，仍未被警方落案起訴。目前仍待律政司決定以何種罪名控告。

此宗命案，發生於前晚九時許，在旺角亞皆老街十三號啟道大廈×樓，一名染有毒癖的廿七歲青年黃錦鄖，因向老父索錢不遂，持刀追斬他，其弟弟見狀上前制止，混亂中兄長被倒地上，家人報警將他送抵廣華醫院，証實死亡。警方將十六歲的黃某帶署，並將該案列爲兇殺案處理。

據一位法律界人士說：類似上述的案件，倘若疑兇能清楚說出案發情形，例如當時他曾沒有武器，且受到對方持利器襲擊，以種種情況，証明他是自衛殺人，這是應該無罪的。

他又說：警方是要視乎該案之情況，而決定是否控告，假如完全相信他無意殺人，可不予起訴，倘若警方基於法律程序，要落案控告疑兇，經在法庭初級偵訊後，再解高院審訊，由陪審團裁定。



市署捉蛇組下月起解散
今後要捉蛇可打九九九

【本報訊】市政事務署昨日宣佈：由七月一日起解散該署屬下的捉蛇組。市民如果發現屋內有蛇及有危險時，應致電九九九或向就近警署報告。

警方將會採取行動，要求職業捉蛇人士協助將蛇捕捉或殺死，而不再由捉蛇組執行。市政局環境衛生事務委員會係根據多項理由作出以上的決定。

市政局一位發言人稱：「以往在辦公時間外提出的捉蛇要求均經由警方轉達，通知捉蛇組一位組員及將他送往現場。在辦公時間內接到的要求係由防治蟲鼠諮詢組處理，於鑑定是眞正危險時，亦需要通知就近的一名捉蛇組組員。」

他說，「該組的組員全部是志願性服務，在辦公時間內接到要求目前一年卅加到大約一百八十宗，而受薪的志願人士的數目短期內將由十二人減至五人，他們要在一個星期的其中一日當值廿四小時。」

防治蟲鼠諮詢組人員因應付大量要求而致影響其他工作，例如防止蚊蟲滋生。另外一個困難爲與捉蛇組的組員聯絡，因爲他們經常在戶外工作，因此往往捉蛇的要求及他們的日常工作會時受到影響。

警方執行此項工作後，市政事務署防治蟲鼠諮詢組人員可集中其本身的工作，但該組將繼續提供有關指導及辨認蛇類的工作。

勒索不遂 毆傷事主
警隊拘獲四疑犯

【本報訊】一名疑是色情架步之主持人，昨晚被四名男子勒索，雙方講價還價無結果，該四名男子竟惱羞成怒，將事主毆傷，事主痛極呼救，驚動隣人報警，大隊警員接報馳至，將現場重重包圍結果拘獲四名涉嫌與案有關男子，帶返警署調查。

案發現場爲彌敦道三八五號平安大廈十×樓×室，據消息稱，上址內有不少陌生男子到訪，主持人爲一名叫「華仔」的男子。

昨晚七時卅分左右，有四名年廿餘卅歲的男子抵達上址，找着「華仔」，聲稱近日手頭欠佳，希望「華仔」給予三千元，但「華仔」表示最近「生意」不佳，手上並無三千元現款，對方遂減價一千，但「華仔」仍表示無現款，四名男子聞言後大怒，不由分說，拳打腳踢，將其毆打。「華仔」寡不敵衆，高聲求救，驚動鄰人疑爲打刧，立刻報案，四人以事敗即奪門逃走。

大隊警員接報後，立刻馳至平安大廈，將大廈各通道封鎖，進行地毯式搜索，經警員搜索下，分別在八、九樓及十五樓拘捕四名可疑男子，帶返警署調查，傷者則由救傷車送院救治。

馬尼剌破獲白銀走私郵寄來港

【路透社廿九日馬尼剌電】馬尼剌機場海關人員今日破獲一批寄往香港的銀條，價值三十萬港元用郵寄方式，上面寫着「機械零件」字樣，企圖瞞天過海。

該批銀條重四十公斤(約九十磅)香港一間公司是收信人，由呂宋寄出，海關人員檢查時，發覺重量可疑，對於「裏面機械零件」的說明，甚表懷疑，乃開啓視察結果，果然內有乾坤。

刦財刦色疑匪被捕
警方呼籲事主聯絡

【本報訊】一名女子日前於海運戲院的女厠內被一少年刧匪行刧，復加非禮，女事主高呼求救，驚動院內職員，將該疑匪擒獲，惟女事主趁乘混亂中離去。現時警方呼籲該名女子與警方聯絡。

案發於週一(廿六日)晚上九時十分左右，當時，一名女子正於海運戲院女厠內如厠，突有一名十五歲少年闖入，向其行刧，搶去現款十五元後，竟向其肆意非禮，女大驚下高聲呼救，驚動職員，將該少年擒獲交警調查。

警方希望能夠提供與該宗案件有關消息者，請與警方聯絡，電話：三一六六〇三一三，內綫十五。

理工學生葉秋葵 獲頒院長特別獎

【本報訊】香港理工學院學生葉秋葵獲贈該學院一九七七至七八年度院長特別獎。頒贈儀式於昨日在香港理工學院舉行，由副院長稱源鏘博士主持。

院長特別獎獎金港幣二千元，由該學院院長李格致博士及副院長稱源鏘博士捐贈，係贈予一名學行優異及有領導才能之傑出學生。

本年度獲各學系學院與學生會提名的學生共十四人，其他十三人爲：伍兆瑜(會計學)、胡焯璐(商業學)、國樑(結構工程學)、余盛彪(電腦系統分析學)、李達康(傳達設計學)、劉錫恩(電機工程學)、李慶民(電子工程學)、潘昭强(翻譯學)、葉若薇(數學、統計及電腦學)、黎偉基(機械工程學)、麥尉然(航海科學)、葉蓮琦(生產及工業工程學)及黃嘉晁(社會工作學)。經過獎學金小組委員會所委出之甄選組評選後，結果是葉秋葵中選，全部獲得提名學生均獲贈紀念獎品。

葉秋葵係由紡織及成衣學院與學生會提名，她選修紡織工藝學高級文憑課程之三年級學生，過去三年來，葉君學業成績優異，並於本年初獲得國際羊毛局獎學金。

警方找尋兩名失蹤男子

【本報訊】警方昨日呼籲市民協助找尋兩名失蹤青年男子的下落，兩人分別於上月及本月離開新界的住所後失蹤。

失蹤青年蔡振雄，十八歲，身高約五呎八吋，中等身裁，深色皮膚，尖面型，長髮，於本年五月二日離開新界大窩口新邨的住所後，即告不知所蹤。

另一名失蹤男子名黎陵松，廿二歲，身高五呎五吋，身裁瘦削，尖面型，深色皮膚，長髮。於本月十一日離開上水的住所後即未見返家。

任何人士若提供有關蔡振雄的消息，請撥電話一二—四二四二三一內綫二二六與荃灣警署聯絡；有關黎陵松的消息，請撥電一二—九〇〇一一內綫四號，與邊防警署聯絡。

(上)失蹤青年蔡振雄 (下)黎陵松

不滿接機室環境惡劣
導遊集體參觀機場 全體戴上口罩抗議

【本報訊】民航處和香港旅遊協會，對於七十五名導遊員昨晨突然在機場發難，集體戴口罩抗議機場若干不當措施事件，昨日未予置評，對於今晨另一批導遊員參觀機場的安排，當局已準備採取應變措施。

按照原定計劃，今晨另一批爲數亦大約七十五名的導遊員，繼昨晨抗議的一批之後，將會前往機場參觀，同時該批導遊員會否發起新的抗議行動，目前尚未可料。但據有關方面透露，當局經已早有準備，防止類似昨晨的尷尬場面重演。

今次導遊員參觀機場，是旅遊協會爲了增加本港導遊員知識所舉辦的課程之一，使導遊員能夠熟習新機場大廈的環境，加强服務外來遊客。照原定計劃，參觀者約一百五十名，以七十五人左右一組，兩日分批參觀機場內部設施，此項安排旅遊協會事前獲得民航處允許。

豈料昨晨十時許，第一批爲數七十五名的導遊員在兩名旅遊協會的小姐帶領下，在機場一樓接機大堂集合，預備進入機場參觀時，導遊員紛紛從口袋取出口罩戴上。

據導遊員說，他們戴上口罩，是不滿接機室的環境，例如接待旅客地點狹窄，酷熱及充滿汽車廢氣，給予外來遊客對本港第一個壞印象，他們希望當局加以改善。

導遊員的突如其來行動，令兩名在場的旅遊協會小姐大吃一驚，加以早已接獲通知的大批記者在場，氣氛甚爲尷尬，結果經過有關人員一番勸論後，各人才除下口罩，進入機場參觀。

事後導遊員接受記者訪問時指出：自機場擴建後，導遊員沒有地方接待外來遊客，接到遊客祇能在一個寬僅十呎的馬路旁集合等候，該處一來沒有冷氣設備，又因路上經常停泊多輛旅遊車，環境極不衛生，因此他們要求當局予以改善，另作適當安排。

今次旅遊協會安排，參觀機場的一百五十名導遊員，均已在該旅協註冊，在參觀機場前一天，他們曾參加旅協舉辦的研討會。

目前本港已註冊的導遊員共有四百五十餘名，他們一部分是長期固定受聘於某旅遊社，另一部分則爲自由身，不屬旅遊社長期僱員。

郎才本應配女貌 祇嘆家花遜路花
港商在台灣徵婚 開出條件頗引人

【本報訊】在香港廿六歲以下的女孩子，漂亮、大方、純樸善良，加上能操流利英語者雖不敢說爲如恒河沙數，但具備上述條件者相信並不太少，可是，一名香港青年商人，對于香港的小妞兒竟然不感興趣，而改向台灣找尋，難道阿里山的姑娘眞的比香港的小姐更勝一籌？

該名香港青年商人于本月廿九日在台灣中央日報刊登徵婚一則啓事，他列出所徵求女子之條件是：大學畢業，或者仍在唸大學的女子，要外文優良，廿六歲以下，身高一六五公分左右(約五呎五吋)。性格方面，要純樸和善良，而貌方面要漂亮和大方，才能方面除能說流利外語及協助商務發展外，還要能夠出席較大規模之交際宴會。

至於徵婚者所具備的條件也不錯，據他列出自己的條件是：(一)大學畢業，品學兼優；(二)香港商行經理，家境良好，月薪港幣五千元，國際獅子會會員；(三)身高一七五公分(約五尺九寸)，體重六十五公斤(約一百四十磅)，身體健碩，操貌英俊，說話穩重與健談，能操流利國語；(四)興趣是環遊世界，游泳，羽毛球，攝影，橋牌及中國文學。

由徵婚者所列出的良好條件及徵求對象所需的良好條件而觀，如果能夠成功，可以說「龍鳳配」。同時，徵婚者爲求證明其徵婚的眞實性，表示無誠意者勿試，並歡迎家長出面洽商。不過有一點，徵婚者旣稱是商人，但又說新金五千元，這一點，不知是商人還是打工仔。如果祇月薪五千元入息的打工仔，如想徵求如此良好條件的對象，台灣小姐是否很有興趣？不知香港的小姐兒的看法又如何？

美駐港商務參事羅拔表示
美願提供科技資金 協助港工商界發展

【本報訊】美國駐港商務參事羅拔史登恩昨晚表示：美國政府願意爲本港工商界提供最新科技及資金上的協助，以促進本港的工業發展。

羅拔史登恩昨晚七時卅分在香港大酒店應香港發明專利協會的邀請出席演講時作上述表示。

他說：他相信美國政府此項新政策，對本港工業在推進方面有極大的幫助，本港的工業界人士如有上述的需要，可直接與美國駐港領事館商務處接洽。

他解釋稱：某些最新的科技，不但可以減低成本，並可以提高生產，例如餐具的生產，本港的工業生產水平，要五分鐘始能生產一隻湯匙，而美國的最新科技則祇需要兩分鐘。

他最後稱：本港廠商如需要改善設備，使生產效率提高，美國領事館商務署可提供此方面的新科技。本港的廠家如在某方面的工業科技發生困難，或需要提供有關的科技資料，他們樂意提供服務，美國政府亦樂意爲本港廠家提供資金上的幫助，並可安排該等廠家與有關美國銀行接觸。

疑用報失美銀行滙票
騙取港幣十三萬
兩名尼日利亞男子被捕

【本報訊】兩名尼日利亞籍男子，昨日持廿五張美國銀行滙票前往尖沙咀的一間銀行兌換港幣時，被銀行高級職員發覺有異，派員分頭調查報警，結果揭發一宗二年前發生於美國的失竊案，現時，該兩名男子已被警方拘捕，落案控以詐騙行騙，銀行騙取共十三萬八千元港幣，將今日提堂聆訊。

此宗騙案由尖沙咀加拿芬道廿五號京華銀行的高級職員揭發，事緣前日有兩名尼日利亞籍男子持着美國銀行滙票往該銀行兌換港幣，當時職員未啓疑竇，照所替他們找換，但於昨午一時許，該兩名尼籍男子再度出現銀行，持廿五張五百元面額之美國銀行滙票換取港幣。

這時，銀行的高級職員發覺同是日前的兩人，遂起懷疑，但仍不動聲色，照數找換，暗中着職員跟踪，另一方面，則向美國銀行方面查詢，結果發現該兩男子涉嫌與兩年前一宗美國航機上失竊案有關。

據消息透露：一名外籍遊客於兩年前，由美國三藩市前往尼日利亞途中，失去二千張美國銀行滙票，全部面額五百元，當時，失主已向當地警方報案，同時向銀行報失，銀行方面接獲通知後，已加緊留意找換美國銀行滙票的人士，但一直無結果，詎在兩年後，該批已報失的滙票竟在香港出現。

改善警民關係有功
余文達警長獲獎狀

【本報訊】警務處長施禮榮，昨日頒發嘉獎狀予邊區警察分局局長余文達，以褒勉他在過去兩年間，致力促進警民關係之優越表現。

在警察總部舉行之一個簡單頒獎儀式中，施禮榮處長准許余警長在一九七六年九月至本年四月駐守邊境分局警民關係辦事處期間，表現極高度之幹勁、熱心、專業能力與盡忠職守。

余警長於一九七三年七月在邊境分局擔任防止罪案警長時，經已從事促進警民關係的工作，由於工作勤奮，一九七五年七月已獲得指揮官嘉獎狀。

一九七五年邊境分局成立少年警訊會時，尚未有警民關係主任之後，余警長乃肩負重任，發動及籌劃一切。數年間加入該會的警訊少年不斷增加，目前有會員達八千人。

及一九七六年邊境分局設有警民關係主任之後，余警長成爲該主任的得力助手，繼續在防止罪案及促進警民關係方面扮演一個重要的角色，尤其在改善警隊在市民心目中的形像方面的工作，更有優異的表現。

圖爲警務處長施禮榮(左)頒發嘉獎狀予警長余文達(右)

海關人員截獲
男子帶毒品價值廿萬元

【本報訊】香港海關便裝人員昨晚在觀塘拘捕一名男子，並搜獲四磅三號海洛英，零售市價約值二十萬港元。

三名海關便裝人員昨晚八時半在例行巡邏時，發覺一名男子攜帶着一個膠袋在秀茂坪邨四十二座附近，行動可疑。

當着令被搜查時，該男子立即逃走，但經海關人員激烈追捕後終於被捕，搜獲之毒品被發現藏在膠袋內。

被捕男子年約四十三歲，即將被控藏有危險毒品作販賣用途，同時將於今日在觀塘裁判司署提堂。

圖爲湛兆霖在鑪峯獅子會演講，旁爲會長黃偉慶，秘書林雨忠。

母子電梯被劫 損失財物千元

【本報訊】一名廿六歲女子趙玉群昨午五時廿五分左右，偕同兒子訪友後，於離開時在電梯內被一名年約廿餘歲的刧匪行刧，損失現款及財物共約千餘元。

案發於九龍油麻地吳淞街一二八號六樓，當時，趙及其子訪友後乘搭電梯下樓，被一名飛型男子尾隨，在電梯內拔出利刀向其行刧，刧去現款一百五十元，一隻價值五百五十元的手錶及一條價值四百元頸鍊。

戶外運動安全第一
湛兆霖昨在鑪峯獅子會演講
擴大宣傳運動分兩階段進行

【本報訊】香港鑪峯獅子會，昨假文華酒店舉行例會，會長黃偉慶主持其任內最後一次之工作檢討報告。

是期演講嘉賓爲康樂體育會戶外活動安全小組主席湛兆霖太平紳士，講題爲「安全至上」。

湛氏稱：兩日前，康樂體育委員會已展開一項宣傳運動，促進戶外活動安全，運動的主題是「安全至上」。

可能有人想像目前在戶外活動方面所發生的意外的比率已相當驚人的程度，故有展開此項運動的必要，事實上，由於本港各體育總會及其他志願團體致力推行戶外活動安全，再加上大部份從事戶外活動的人均已相當小心及備有充份常識，故發生意外之比率，一向均甚低。

另一方面，在政府推行七日有薪假期，而學校亦放暑假，在炎熱天氣下，實不能困處家中，尤其是年青的朋友多趣向各類戶外活動，爲此，培養「運動要小心，慎防意外發生」的健康意識，可以減少意外發生，因爲事前無準備，遇事時束手無策，可能有意外發生，康樂體育委員會爲大衆着想，故而成立了戶外活動安全小組委員會。這七個小組均會積極從事研究，向政府建議訂立各種安全預防措施。

我們的會議對可以保障戶外活動安全的任何方法和措施都曾經過詳地研究過。例如，究竟應否訂立一些法則，來保證各項安全措施，可以使一般人切實遵行。討論的結果，大致來說，我們都認爲立例一途，可免則免，話得說回來，假若立例是唯一可以保障某類戶外活動安全的途徑，我們會毫不猶疑地建議制訂適當法例。舉一個例，我們勸論滑水活動最低限度要離開游泳者，潛水者或其他船隻一百五十呎外進行，並且當遠離魚排養殖區域。因爲在這些水域內，會滿佈繩索和其他器具，在水面上進行滑水，非常危險，立例檢控相信是合宜的措施。

宣傳運動是小組委員會所推行的工作之一，目的在於預防勝於治療。運動由一九七八年六月二十六日開始，直至本年底爲止，先後分兩期進行，第一期歷時三個月，主要是宣傳水上運動的安全措施，第二期在其餘的三個月內進行，宣傳各種陸上運動，宣傳運動所採用的方法有多種，首先是免費派發中英文的宣傳小冊，小冊名爲「本港戶外康樂活動指南」，其內容指導各項：㈠適宜活動地點。㈡活動時所需配備，㈢萬一有意外發生應如何補救，㈣如何可能得到有關方面合作，㈤如何能參與團體活動及安全措施。

簡單的地方每易爲人所忽畧，如游泳前不可過飽，潛水時不懂着勿用面蓋，划船及獨木舟不着救生衣，爬山不帶求救器具或詳細地圖，然單車前忘記檢查手掣及機件，滑板不戴頭盔及在路上橫衝直撞，上列各事雖簡單，但甚易發生意外，不特誤己，甚至影響他人。

其他宣傳方法，包括張貼海報與及在電視台播映一連串的宣傳短片。令人感到欣慰的是：各電視台均拍攝特別節目，專題報導戶外活動的各種安全措施。

本人身爲小組委員會主席，更得到委員會各成員，親到各戶外康樂體育活動的現場視察，以確保該等活動均有採取安全措施。此外，各體育總會、其他志願團體、市政局、康樂體育事務處及教育司署的體育組均開設許多訓練班，以教導預防性的安全措施，以期收到「安全至上」的預期效果。

是日出席嘉賓有：太平紳士湛兆霖，羅家祥，新聞處主任袁金豪，高級新聞主任石年，紐約友會羅兄及該會羅兄：陳嘉南，陳德民，陳鴻蓮，鄒悅富，周廣祥，張劍光，何紹章，何景榮，林雨忠，高振沖，侯寶文，黃偉慶，郭偉健，蘇兆源，曾國雲，伍步體，黃寶森，黃振寶，梁鈞寧，歐陽亦芮，許錫賢等。

新蒲崗四美街 一塑膠廠三級大火

【本報訊】新蒲崗四美街一間塑膠廠，今日凌晨發生三級大火，至今日凌晨二時止，火勢仍在撲救中，暫無傷亡報告。

火警現場爲四美街廿三號利森工廠大廈，今日凌晨零時五十四分，上址三樓雅田塑膠廠被發現冒出濃烟，當消防員聞報趕至灌救時，火勢異常猛烈，至一時零九分升爲三級大火。

至今晨二時截稿時止，火勢仍未被控制，有關起火原因當局已展開調查。

傳港府人事有調動
姬達將任布政司
羅弼時任首席按察司

【本報訊】據一項接近港府的消息稱，廉政專員姬達將被委任爲布政司，而現任的布政司羅弼時，將成爲首席按察司。

該消息稱：有關港府部門高層官員的調動消息，將於下月初港督麥理浩爵士離港渡假前予以宣佈。

消息又稱：至於姬達的廉政專員一職，將由現任公務員叙用委員會主席陸鼎堂充任。

政府新聞處昨晚就上述消息向本報表示：政府對委任何人充任何職的外界揣測不予置評。

姬達於一九七四年二月被港督委任爲廉政專員，並在本港豎立廉潔的良好風範，在此之前他曾任民政司一職。

羅弼時於一九七三年被委任爲輔政司，在此之前則他曾任律政司一職。

最後經濟行情

金價

(香港時間六月三十日凌晨二時正)

(倫敦金價)
頭盤 一八四·六〇
二盤 一八四·三〇
收市：
(入)一八四·三〇
(出)一八四·七〇

(紐約金價)
(八月份一百安士期貨)
一八四·一〇

(加拿大金價)
(七月份四百安士期貨)
一八七·〇〇

股市

(紐約股市)
美元在外滙市場報俏，美股扳升，但交投未見活躍。開市半小時後杜鋼斯指數上升四·一六，三小時半後，下跌三·一二，即上升一·零四，報八二零·九四。

(倫敦股市)
週四日收市時金融時報指數上升二點，報四五七點三。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

用六十條幼綫操縱的藝術
木偶戲已瀕臨失傳

在電視的綜合性節目中，偶爾看見加插一場木偶戲表演。當晚位老藝人接受訪問時，無限感慨地說：「木偶戲在本港，已瀕臨失傳的邊緣了。」

據老一輩的香港居民說，在太平洋戰爭發生以前，本港是常常有木偶劇團在戲棚或戲院上演的。那時，由於娛樂事業遠不及當前蓬勃，人們可以找尋的消遣節目不多，木偶戲也就仍擁有不少觀衆，所以，當年本港亦有十餘班木偶劇團開數演出。迨至第二次世界大戰後，木偶戲的觀衆即日減，木偶劇團上演的次數也極少，到了現在，木偶戲在本港可說已踏到了窮途末路，目前，本港碩果僅存的木偶劇團大概祇有兩班，能夠操作木偶表演的藝人不超過七名，而且他們都已是高齡的老前輩。

一位表演木偶戲的老藝人感歎地說，目前在香港，甚至也可說在世界各地，木偶戲這種傳統民間藝術，已不再爲人們重視；木偶的生產亦完全陷於停頓，香港現存的木偶，完全是從前戲班所留下來的，數量非常有限，再加上木偶的生產停頓，毀壞一個就少一個，使人真不敢想像，當現存的木偶全部散失了以後，這種傳統藝術將會遭到怎樣的命運。

本來屬於木偶戲班的藝人，由於在此地再不能靠該行業維持起碼的生活，因此近年間均紛紛轉業；再加上沒有年青人肯學習這種傳統藝術，在人才與道具俱缺乏的情形下，試問木偶戲又怎能逃出被淹沒的命運呢！

木偶戲在目前雖然不大受歡迎，但我們卻不能因此而否定它的藝術價值。木偶戲通稱「提線木偶」，是一門學習既不容易，要精通尤爲困難的玩藝。普通要在木偶身上用來操縱木偶動作的幼線，基本上有十八條，但簡單的可少至七條，而複雜的則可以多達六十條，若能熟練地操縱六十條幼線木偶，對於進門藝術的造詣，便可算得上是登峯造極。目前本港碩果僅存的表演木偶戲老藝人，通常最多亦祇能表演四十多條線的木偶而已。

表演提線木偶使用幼線，每條長約六呎，表演時將線的一端集在一塊小木板上，另一端則分別吊在木偶的頭、眼及手足關節上，再由藝人站在高處，依所需的動作而提線操縱。有經驗的藝人可使木偶演出生動，逼真，而且也能表演一些比較複雜的動作。

民間傳統藝術也是隨時間的過去而不斷創造，發展出來，可說是前人的智慧結晶；木偶戲的失傳，對人們視覺上的享受雖似無損，但對這種民間藝術的湮沒，卻是非常可惜的。（自求）

畫裡真真
⊙陳德華⊙

［是駕駛術水皮，還是修理上疏忽？］

在一百年前的土地上

厨子收入令人羡慕

華僑的餐館業能夠有今天的蓬勃，除了有賴經營得法，又是中國人擅長的行業之外，其餘的重要因素是，做廚師比較容易申請永久居留，所以本來從事廚師的，固然不會放棄這行業；不是廚師的，也紛紛轉行做起廚子來。

中國菜是世界聞名的，每一個地方，都會有中國餐館，而且世界人士都以品嚐中國菜作爲一種生活的享受；由於外國人士不懂燒中國菜，所以中菜的廚師便變成有的職業了！

根據移民的優待法，有僱主僱用的工人，（是美國本地缺乏的工人），是屬於第六種優待，可以由僱主擔保，申請爲永久居留。對於沒有親屬在美國，又不是難民身份的人士，這條例是最可行的。祇要有僱主願意僱用你，而工作又是美國人不能擔當的，（即不會影響到本地這行業工人的飯碗）多數會經勞工部批准工作，再由移民局批准永遠居留。而中國菜廚師這行業，非中國人莫屬，又不會影響到美國人的就業機會，所以許多中國人都以這職業爲條件，申請綠卡。（亦即外僑永久居留証）。甚至有些美國留學生，畢業之外，要留在美國居住，也當起廚師來。

以前有許多留學生，利用移民法第三優先，申請居留，但這第三優先條例，比較嚴格很多，規定要在科學、藝術方面有特別成就的人士，才准許申請，譬如：醫生，藥劑師，著名的畫家，作家，藝術家等。如果讀的科目，在美國已經很普遍，那麼即使博士畢業，也不可以按第三優先留下來。所以，近年來，除非有親屬在美國，或者與有居留的人士結婚，否則，多數要按第六優先申請；而按第六優先申請的，必須先經勞工部審核，查明所從事行業是美國缺乏工人的，才准許工作。在這種情況之下，祇有廚師這行業得天獨厚，所以成爲中國移民引用最多的條例。如果你開一間餐館，總意爲廚師申請居留，一定會有很多人樂意爲你打這份牛工，所以，在美國的唐人餐館廚房裡，有不少大學畢業，甚至是碩士、博士的廚師！

除了因移民問題，使美國的餐館不乏廚師（不一定是好廚師）之外，工資優厚亦是許多人從事廚師的原因。一間普通餐館的頭廚，往往可以淨得八百元至一千元美金一個月，所謂淨得，就是不用扣稅的，稅由餐館方面代報，不必廚師勞心，這個價錢差不多等於一些年入一萬八千元的高薪職位，（因爲他們要扣稅，除了稅之後，淨得祇有一萬二千左右）所以縱然辛苦一點，爲了利潤，許多人都樂意做廚師，而不再從事其他行業的。

在香港、台灣，若說當廚子，並不是高尚的職業，但在美國，若說作爲廚子，許多人都投以羨慕眼光！（下）·（葉琪）

從三反五反看反迫害

最近美國印第安那州大學出版了一本短篇故事集，作者是一位陳女士。

這一本書名「行刑嚴縣長及其他的故事」，裡面的文章，全部是寫實的短篇。

作者陳女士今年已四十歲。她在一九六六年誤信中共的宣傳，前往大陸，至一九七三年，卒設法逃出，回到美國。

留在中共大陸七個年頭的陳女士，親自目睹很多大陸的怪現狀。她把所見到的，所聽到的記下來，回到美國後，方才執筆寫出大陸的眞實情形。

雖然所有的寫實故事都很短，但是眞人眞事，在陳女士的筆下，變成了富於人情味的故事，而且正所謂見微知著，由很多大陸的小人物的遭遇而可獲悉大陸的情形。

因此，她所寫的書，在美國出版後，立即成爲暢銷書。美國人似乎思想很幼稚，以爲可利用中共來制蘇俄。他們日常所看到的，所聽到的，都是中共的無孔不入的宣傳。陳女士的寫實故事，可讓很多美國人大開眼界。正因爲是寫實的故事，故出版後，美國很多著名雜誌和報章，均予好評。

陳女士所寫的故事中，不少是描述中共幹部迫害老百姓，因忍受不住而自殺的事實，記得起先當中共進行「三反」及「五反」時自殺者均以百萬計。德公晤來自上海的友人描述當時的情形委實可怕。上海的路人，走路時必沿着行人路邊沿，絕對不敢走到行人路範圍之外。越過馬路時，必先抬頭看一看，附近的樓宇有沒有人企圖跳樓自殺。

陳女士所描述的中共大陸的情形，現中共已把罪名加上到「四人幫」的頭上，其實中共「迫害」老百姓，不論那一段時期，不管是毛幫或四人幫，只形式不同而已。

現在越共正在學中共的方法，消滅他們所謂的「資本主義者」，中共便立即抗議了。反對越共的「迫害」華僑是對的，但是反對越共消滅「資本主義者」，中共豈不是自打嘴巴？即信口開河，亦不易自圓其說。兩個共黨政權之間的冷戰或甚至熱戰，看來好戲仍在後頭。

尊字測戒酒 似難有決心
國字看戀愛會有所困

勞一民讀者，多年以來，因爲已成習慣，每日非酒不歡，以至經常因醉酒誤事，欲想戒除，未知是否可行，測一「尊」字。

「尊」字古與「樽」通，所謂「有酒盈樽」者是，既欲戒酒，而猶盈樽，則是難去。而且此字之中有「酉」去心，心「水」一到，又復成酒，是表示仍然是念念不忘，甚至於不可移「寸」，所以看來很難戒得成功。

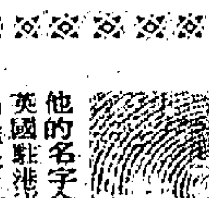
毛慧莉讀者，中六已告畢業，中大放榜又已無望，不知是在本港繼續求學好，還是到外國去好，希望指點，測一「姿」字。

「姿」字之下從「女」，女者，占「汝」字也。這裡是很明顯地叫「汝」不得已而求其「次」，也就是在本港找些次一級的學院攻讀，而不必到外國去，因爲以「姿」字論之，其中有「欠」，亦表示你條件不足也。

王國芳讀者，女性，芳齡廿三，尚未正式談過戀愛，以「國」字問，戀愛是否會順利。

「國」字拆開，乃是「或」困於框框之內，是「或有所困也」，看起來未必順利，但國者士之聚，也可以說是「遇士則利」，可就此玄機參詳之。

炒糖妙食 如今難見



年前不景氣的時候，街頭突然多了不少年青力壯的人，製造龍鬚糖出售，初時，可能僅屬權宜的謀生之計，誰料卻因而風行一時，連那些多年未見的街頭小食品，都恢復出現，甚至有人有街頭炸油條出售。

其實，有很多街頭小食都是別有風味，值得再度推行的，炒糖便是其中一種。

嚴格的說「炒糖」應稱爲「熬糖」才對，因爲那是用白糖和蔴油熬製而成的。

「炒糖」的原料，非常簡單，祇有白糖（祇用白糖）、蔴油兩樣，做法是把白糖和蔴油混合，攪拌均勻，放在爐子上倒進鍋裡，溶化後用文火慢慢的熬。邊熬邊攪，以免黏鍋。越熬越稠，等到可以拔絲了，用筷子先挑出點來試試，看看能以滴水成珠啦，連鍋拿起來，倒在光滑並抹過油的木板上（如有玻璃板當然更好）攤壓成薄片，再用利刀切成小塊，冷卻後就可以出售。（如在今日，還可以加上不同口味的香料，也可以用各種動物的形狀作模型，相信做出來的「炒糖」，必然更能受到小孩子的歡迎。）

一片片赤赤紅紅，薄薄透明的「炒糖」，令人垂涎。而吃在嘴裏，除了有一種輕微的「劈劈」，清脆悅耳的聲音外，更是香、酥、脆、甜，可說集色、香、味之大全。既不黏牙，更不膩口，讓人百吃不厭。

「炒糖」的做法看似簡單，其實並不容易，因爲功夫全在熬的火候上。火色大了發苦；小了則黏黏的，既不好做，更不好吃。且做「炒糖」是有季節性的，大都在冬末春初那段天乾物燥，氣候寒冷的時間，否則，天熱溶化，吃起來軟塌塌的就沒有那種味道啦！

寄信不必貼郵票

卡根科三年的植樹計劃，幾乎遭該批無聊的水手毀於一旦，他一怒之下，寄信給擔任署理布政司的堅少校（堅道以他的名字命名），堅獲悉此項報告後，立即下令美國駐港軍艦「希斯廷」號（HASTING）的艦長，要求調查毀樹的水手，後來查出有廿四名水手，結果該廿四名水手除了要受到紀律處分外，還要賠償。

香港的郵政局由一八四三年起至一八五九年止，歷時十六載，是隸屬於英國郵政總局管轄，但一八六零年香港郵政局轉由香港政府管轄。

一八五九年三月，立法局會議時，動議香港郵政局應改爲香港郵政總局，不應再附屬英國郵政總局，全體議員均表贊成。

一八六零年五月一日，香港郵政局正式命名爲香港郵政總局，由港督委任郵政總局局長，並由香港政府管轄。

一八六二年之前，無論寄信或寄包裹，均不使用郵票，換言之，付信人祇需交了現金，發回收條，信件便可寄發，同時，當時香港和廣州間的郵務工作是由商人辦理的，可是到一八六二年十二月八日，香港政府發行郵票，同時商人不得再經營郵務工作。

香港政府第一次發行郵票的種類，計有二仙，八仙，十八仙，廿四仙和四十八仙等。當時的英鎊的兌換價值是每廿四仙爲一個先令。經過歲月的遷移和業務需要，在畢打碼頭上郵政局，不敷應用，需要興建一個新的郵政局。

投資問卜

大商家作出重大投資前，例必問卜，一次他放棄一宗大生意，損失一百萬元，但後來……

儘管已進入文明時代，但很多人仍相信神鬼之說，有些人做事例必請教神明，一位大富商每次做神功戲，事前問過祖師，如果求出的是下簽，就主投資口舌，出更多的錢，他也會拒絕。

這裡所說的故事，是一位商人投資外國之事，這位商人長袖善舞，在太平山下的生意很多，近年來更銳意擴展業務，他每年到外國考察多次，主要是物色值得投資的地方及行業。

年前，大商家看中東南亞各地方，認爲這些地方有充足廉價勞工，而且租金平，在那裡設廠利潤更理想，他考察回來後，將計劃向幾位志同道合朋友說出，大家都贊成，彼此經過多次開會，擬定了整個投資大計。

他們計劃在西貢設原子粒廠，當時西貢有美國軍隊駐守，安全上萬無一失，但結果大商家臨時退出，理由是他問卜三次，三次都不贊成。

其他股東照原定計劃進行，果然一切很理想，大商家計過條數，發現自己這次決定，不見一百萬元，而且以後的數字，更是幾何級數計下去，他自己也很後悔，但股東也不會再讓他加入，以免分薄了大家的利潤。

但是，隨着美軍撤退，西貢閃電般被共黨佔去，易名胡志明市，大商家那班朋友的工廠，全部被凍結，他們過去那些所得利潤，因未及滙返，加上投資那筆資金，化爲烏有，大家都損失很慘重，大商家的迷信，結果免去一次破大財，可謂够晒幸運。

半閒雜地帶
·丹尼·

地鐵工潮，曾與藍帽子警員衝突，一人被控阻差辦公。昨晨，記者被罵，迫得狼狽離場，拒絕採訪。

犀利！爲避免不可知的麻煩，不發一言爲是。

× ×

美一商業顧問公司估計二十三年後，每磅咖啡可能價值四萬美元。一塊肥皂或一枝牙膏，可能超過六十美元。

港幣如何？想來可怕！

× ×

環球小姐選美會，下月在亞加科普舉行。共三千五百座位，其中二千五百個公開出售。每票一千美元，全部收入捐送墨西哥紅十字會。

環球小姐帶來善款二百五十萬美元，比她們的年青貌美更可愛得多。

公關
隨筆

香港人似特別嬌嫩

大概是幾個月前，無綫的「歡樂今宵」曾經演出過個「猛人夜宴」節目，內容是把香港人物重現於舞台，把他們特徵加以戲劇化，開一個玩笑。

事後，好些人在討論這個節目，說「無綫」太過份，挖苦了那麼多「名」人，不但影響了自己的形象，而且也破壞了與社會某些人的公衆關係，這全不是友誼的態度。

我卻抱另外一個態度。

首先，無綫的節目並無實質意義，對好些問題也不過點到即止，那怕其中某些人物，與我們幾百萬普羅大衆距離不止十萬八千里，但也不過浮光掠影，稍作接觸而已。因此，無綫這個節目，好也好不到那裡，壞也壞不成什麼樣子。

開個小玩笑，其實無傷大雅。譬如：表現兩位馬評家，一個重視馬的血統，一個重視馬的操練。其實兩人都走進了死胡同，因爲賭馬最重要的人爲因素，這兩位馬評家平時不提及，銀幕上表現二人一些動作特徵，觀衆看了心知肚明，這兩人也呼之若出，充其量，得啖笑而已，沒有什麼大作爲，對兩位馬評家，也無損於任何形象，因此，對「猛人夜宴」既不須激憤，也不須特別欣賞，一個不咸不淡的節目而已，又何需電視？

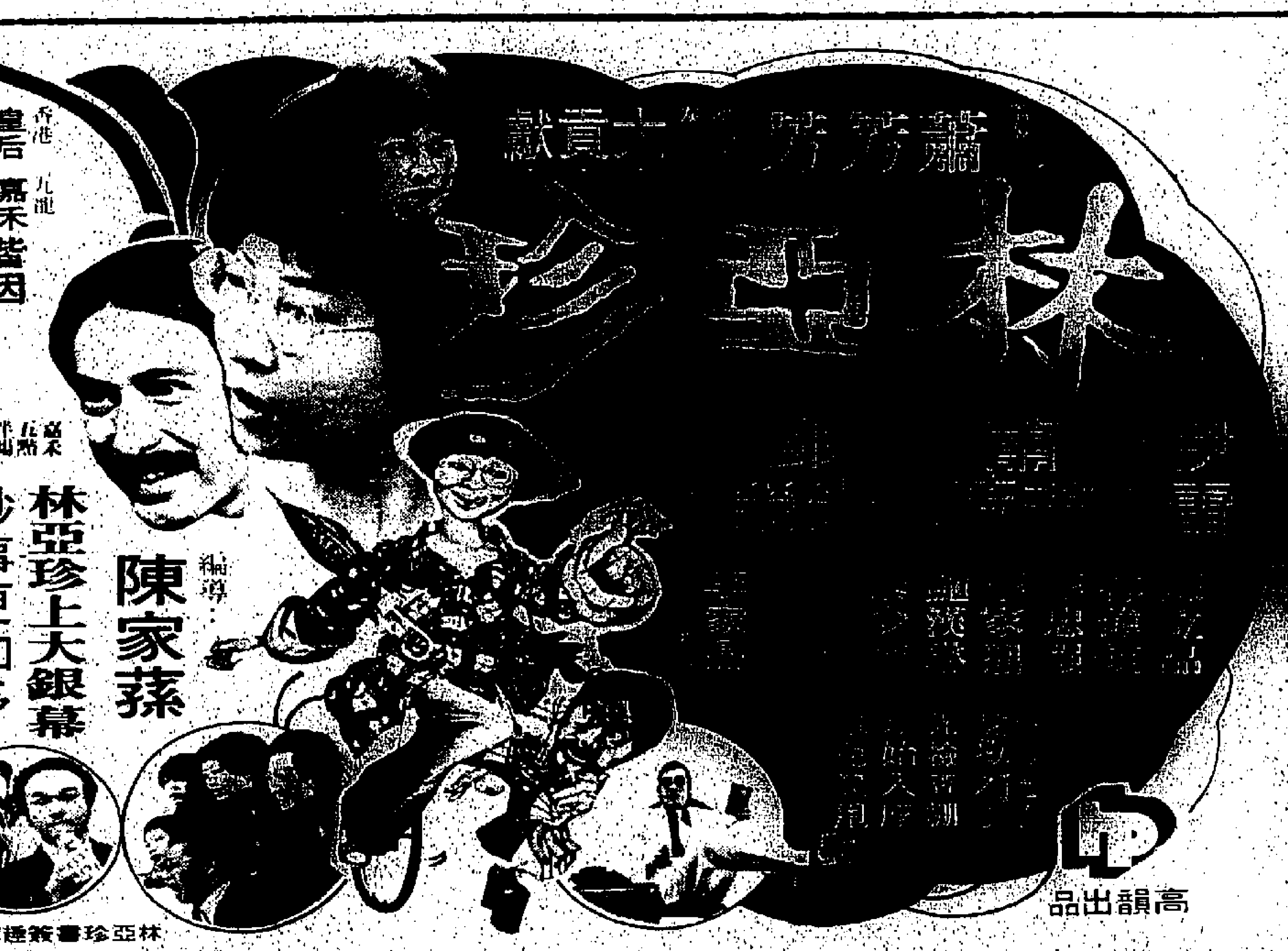
祇不過，香港人似乎特別嬌嫩，別人提不得，那怕開玩笑，也是對自己形象的不尊。

「猛人夜宴」中雖也有諷刺，如果在歐美，這點諷刺，就像微風吹拂，祇是香港環境不同，人們胸襟特別狹隘，自尊心也異乎平常的嚴重。

假如說，這個節目眞的有現實意義，深刻地諷刺了某些人，也不會損害無綫的公關，因爲大多數人喜歡，相反，無綫的節目更能走群衆路綫，作爲傳播機構，這不是更應顧及嗎？歸根結底，這節目並無足以爭論的地方，相反，卻反映了某些人自大心理，以爲唯我獨尊，玩笑也不能開，僅此而已，別無其他。

尚有戲院廣告刊登在第九頁

對白最少！全部粵語！
香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后
九龍 嘉禾 麗華 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華 荃灣 南灣
皆因亞珍熱潮 掀起撲飛狂潮
（嘉禾．新華加映午夜場）
嘉禾五點半場加插 林亞珍歌唱比賽頒獎禮
編導：陳家蓀
林亞珍上大銀幕 妙事更加多
被作弄 快速洗衣 怪力抹窗 閃電打字
笑話連篇
被追殺 全能湊仔
險象橫生 大開眼界
滾軸溜冰逃生
斷截單車救命
動作多於一切！
表長星 CITIZEN
高韻出品
林亞珍書簽紀念贈品·各大書局·各戲院旁士多均有代售



豪華戲院
驚魂十二小時
紐約二十小時停電 越獄強姦 殺人搶劫 最大城市 最大悲劇 祇映一場 請早定座
大製作·大卡士
BLACKOUT

普慶 國賓 金冠 國泰
松竹公司榮譽出品
明映
「斷魂終曲」導演 野村芳太郎傑作
加映午夜場

麗宮
今天五場映
驚世界眞實故事改編
突擊英雄榜
明天映
核子潛艇遇險記

一家四口，生活優游。

京都 麗聲 金門
正宗成人電影
今天五場盛大獻映
義德合作色情香肉影壇大名片！
午夜場優先介紹觀衆大讀够大胆！
脫派艷星 羅拉安東妮莉 英俊小生 奇列里華 最大胆之作！
預售三天·請早定座
絕對不合兒童觀看
世界三大色情名著之一搬上銀幕
維納斯的情與慾
最富美感 最夠味道
千回合眼，一樣銷魂！滿房春色！冶艷奇觀！大開眼界！
色情文學大師：馬素希 驚世駭俗傑作改編
VENUS IN FURS

八八八
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

勇者故事之二 極限

天心月文　培新圖

第四章　幕前幕後

謝絲虹說，宋嫣嫣不但是天下有名的花國名花，私底下還是武林頂尖高手。想不到見面不如聞名，外表上她竟是如此庸俗遲笨。

宋嫣嫣祇笑一聲，道：「我絕不會叫你白等一年，雖然有些仁人烈士認爲『不信青春喚不回』（于右任詩），可是美麗的女孩子，絕不可拿青春去嘗試。妳已經等了我七天，現在我親自來答覆妳的問題。」

花解語虔誠地下拜，就像她拜天無數次跪拜樓閣那幅「東方琉璃光如來」佛像那麼虔誠。

其實作爲一個佛教徒，除了「佛」，絕不可叩拜任何人，甚至祖宗靈位。

因爲以佛教的說法，一旦皈依佛教，發菩提心，行菩薩道，就算是切地菩薩。請問除了「佛」之外，還有誰能承當菩薩的跪拜而能不折福呢？

宋嫣嫣可想不到這麼多，別說受孩子跪拜，即使是大男人，又是武林名家高手的身份，也常常泰然接受這種禮節。

她四下瀏覽樓中的陳飾，點頭道：「烟雨江南縱星雨有風雅之名，此樓不過是他手下之人佈置的，已經顯見俱樸。由此可知縱星雨必定不是浪得虛名之士。」

她的目光凝注樓間一幅佛像，還可以嗅到樓中淡淡的香味。拙簡用手撫摸一下，微有餘溫。宋嫣嫣道：「你常常禮佛參禪？」

花解語道：「祇是最近而已。」

宋嫣嫣道：「供養『藥師琉璃光如來』的人太多，多數人供養本師世尊釋迦如來以及西方阿彌陀佛。阿彌陀佛一邊是觀世音菩薩，一邊是大勢至菩薩。花解語，妳爲何供養藥師佛？」

花解語道：「這有分別麼？」

宋嫣嫣道：「若從佛佛不等的角度看，當然沒有分別。但世俗的說法是與佛饒綵衆生現世種種事情，管的是『現在』，不是過去，亦非未來。」

花解語輕輕道：「宋嫣嫣，你究竟想說甚麼？」

宋嫣嫣道：「妳現在是不是陷入困境？」

花解語歎口氣，一派楚楚可憐之態。任何人若是看見她這副樣子，打死也不肯相信如此嬌美可憐的女孩子，居然曾是橫行江湖「靈屋五點金」的主腦。

宋嫣嫣又道：「對不起，我本是來答覆問題，不是來問問題。你想知道兩個人的下落，除了惡仙人韓自然似乎還在黑石谷居住。另外『海枯石爛』李碧天，是稱百年來港教第一高手，他的下落有如石沉大海，無人得知。」

花解語又歎口氣，如此而已。

宋嫣嫣瞧她一陣，才道：「聽說妳身中絕毒，我這個秘密消息莫非不假？但表面上那瞞不出妳中了絕毒，這是怎麼回事？」

花解語驚訝地揚起眉毛，道：「這個秘密小辛還告訴過誰呢？」

例外的小辛可以馬上回答，是樑野、兩個又野又美的女孩子，又是極敬佩宋嫣嫣的。

宋嫣嫣又道：「李碧天是當今天下使槍聖手，如果找得到他，擔保你吞下五斤砒霜也死不了。」

花解語祇點點頭，宋嫣嫣道：「惡仙人韓自然十年前離居石谷，江湖上絕無一人見過他出谷，這消息千真萬確，有證有據。所以我推測他應當還在黑石谷居住。」

花解語道：「是甚麼證據？」

宋嫣嫣道：「黑石谷前後雖不算小，但祇有四條通路，其中有三條路很難走，勉強算是通路而已。四條路都有武林高手日夜把守，十幾年來仍如一日。這些名家高手便是活的見證。」（二一）

春城故事

南宮搏　路邊故事

惡訊使得他的心情不安，但是，他又仍有些樂觀，他想，自己到長安，應該找得她！

他到長安，先和同僚講了，便匆匆地去舊宅——那是一個最奇特的地方，那是他生活中最豐富的地方，最可愛的地方，然而，舊地重到，屋子被封了，舊人不見了，他詢問左右鄰居，沒有一個人知道柳衣薰的去處，包括她的婢僕的下落也在內。

鄰居們臆說着到沙陀軍的兵來，但他們不了解情形，當時，兵士們是封鎖了這一個區城，有着如臨大敵的神氣，他們祇知道鄰居美麗人是失蹤了，但如何失踪、去向，實在不知，他們怕事，將有兵來圍的一幕忽忽過去了。

他們祇是說不曉得柳衣薰的下落，至於房屋封釘，是否已易主，也不知道，他們所能告知韓翊的是，柳衣薰走後約七八天，有人來封釘了這所屋宇，可能已出售。

於是，韓翊再赴法靈寺詢問，不曾有任何訊息，他又去本坊的里長處詢問——里長知道的，但怕開罪有勢力的將軍，不敢說，騙作全不知情。

這使韓翊完全沒有着落了！他的心情下沉着——勝利，還家的喜悅，在一瞬之間消失了！

他在軍中告了假，每天在大長安城走來走去，找尋失蹤的衣薰，他詢問了過去若干有關的人，也沒有着落，因爲兵亂和長安淪陷使得人與人之間交遊關係隔斷了，舊時人不知道當年光茫萬丈的柳衣薰的下落。

「柳衣薰去了何方？」韓翊自問着，繼續在長安城內訪尋，他騎了馬，緩緩而行，一天又一天，到黃昏前才回營，有時，他步行，在橫街小巷中走，也得不到消息。

還有，他去東市幾家特殊店舖查問，也沒有着落。

× × ×

那些店舖說，柳娘已長久不曾來買花粉胭脂，衣服的鑲邊和女人的其他妝飾品。

他處處失望，但是，他並不死心。

朝廷予侯希逸崇高的左僕射官位，韓翊得了御史職，他除了循例謝恩之外，又出去訪尋……

於是，有一天，他騎了馬到龍首渠那一角去閒看，他以爲這一地區，柳衣薰不可能來的，但是，他已走過太多的地方，便轉向一些冷僻的區城，明知這些地方不會有所遇的，但是，他依然熱心地訪尋。

可是，意外卻在龍首渠出現了：……（二九）

財從那裡來

何行

與女友談妥問題

十點半左右，仙姬在梅道下來，趕到公寓中去，羅勃已在了，他已換了睡衣褲，趕快過來爲仙姬脫衫，替她掛好，這是一直如此的。

「你和施雅嬌見過了面嗎？」仙姬坐下來就問：「她怎樣說？我想是你需要說服她。」

「我們談過了，一下午時間都在談判。」羅勃說：「她除了要我和她正式結婚外，別的一點沒有甚麼意見，那是我想來的，對她說的，我已放棄了那種不名譽的職業，要重新做一個人了。她當然是高興的。

「不過我告訴她，我還有一個女朋友，暫時不能斷絕，我要和她往來的，那是我脫離這個集團，化了不少錢，都是向這個女朋友借的，數目是有十幾萬。

「我更對她說，這個女朋友是有丈夫的，丈夫很有地位，他們可能要到歐洲去居住，因爲她丈夫身體不好，到瑞士或是西班牙去，沒有一定。

「現在正在申請入境手續，因爲要長住在那邊，可能有半年或是一年可動身，在她未離港前，我仍是要和她來往的，若是容得下，那末我們就結婚，否則再等半年或是一年，等我這個女朋友走後再結婚。

「倘然她不走了，我和她斷絕來往，那她就會迫我還這一筆債，我是打算給他的，隨時她可以報警捉我人，告我欺詐的，我是顧忌的。」

「你說得很好，很合情合理。」仙姬點頭說，「那末施雅嬌怎麼說？她答應你？」

「她是愛得我發狂的。」羅勃說：「自然答應，她說她知道我有不少這種朋友，以前都有跟錢上往來，就是祇要我不和人同居，或是再娶一個小老婆，我交女朋友，她是不會干涉我的。」

「我們又談起她再唱不唱問題，她認爲她還是唱好，我答應她，每月給她二千元家用的，她的理由，我目前要做生意的話，總要等一個時期，她有十幾萬積蓄，先買一層小單位的樓，她認不放棄唱歌較安全一點。」（七一）

羽毛七殺刀

高峯文

「可是，大哥，他們爲甚麼要不打自招呢？」

「這還不簡單？咱們已經跌入陷阱，關進鐵牢，生命抓在他們的手上，縱然他們自認是監家堡滅門血案的兇手，咱們又能怎樣的？」

「這一點小妹倒是同意，不過他們爲甚麼要用唱燈影戲的手法，將燈光投進鐵屋？再說，地道中的那些設備，也令人難以理解！」

「的確令人想不明白，不過這倒不要緊，咱們明晚去程家堡必可弄個水落石出。」

沿地道重返程家堡

「唔，大哥，你說洗劍莊會不會與程家堡是一夥的？」

「原先我也有此種想法，後來發覺飛花手楊越到程家堡偷窺，就推翻我的想法了。」

「那……程家堡與黑衣人是一夥的，自然不會錯了？」

「當然，程家堡爲虎作倀，自然是他們一夥的。」

「唔……」

諸葛好打了一個呵欠，就這麼偎在藍也白的懷裡睡了過去，直待翌晨紅日滿窗，他們才先後醒了過來。

惺忪的睡眼，一臉的嫣紅，配上一身凝脂般的細嫩肌膚，與高山流水般的神秘丘壑，在陽光投射下，實稱動人已極。

藍也白血氣方剛，他如何再忍耐得住？

但，諸葛好一聲輕笑，小身子竟然由藍也白的懷抱中滑了出來。

「大哥，我給你弄洗臉水去。」

她迅速着上男裝，包好秀髮，然後打開房門，向靈仙祠的後進奔去。

她弄來洗臉水，侍候藍也白的盥洗，當眞像妻子侍候丈夫似的。

這一天他們就在那間斗室中度過，直待月上柳梢，才聯袂再向程家堡。

程家堡他們曾經來過，從地道潛進，應該有一種輕鬆的心境，但他們的心情卻極爲沉重，因爲程家堡不啻龍潭虎穴。

當他們躍到無定河的對岸之際，藍也白忽然腳下一窒，道：「妹子，我想到了一個潛入程家堡的辦法。」

諸葛好微一沉吟，道：「大哥是想走原來的地道？」

藍也白道：「不錯，那條路豈不是神不知鬼不覺？」

諸葛好道：「可是，那個地方……」

藍也白道：「不要怕，妹子，咱們弄一個火把進去，就不會踩着蛇蟲了。」

諸葛好道：「好吧。」

有了火把果然方便得多了，不祇是不會踩到蛇蟲，速度也加快了不少。

鐵屋還在原地，通倒使藍也白放下不少心事，至少程家堡的人並未發現他們已經逃脫。

鐵屋的頂部有五條粗大的鐵索，是作爲升降鐵屋用的，循索而上，倒也並不困難。

於是他們丟掉火把，立即循索而上。（八九）

坊間怪譚

媒婆

然而，文亮要開聲反駁的時候，姚伯乾卻阻止了他，逕自又說：「好一個人，眞是存心和王婦過不去，縱使妳大哥遇見的，但昨夜他趕到三里屯，找上洪家的門，發現洪家房舍已封，進入屋內，一切荒蕪，向個豆腐販子詢問，始知洪家三月前遭到瘟疫，死得雞犬不留，這件事情，又該如何解釋啊？」

「這完全是荒謬的，我看，大哥一定是找錯地方？」梅娘非常激憤的說。

「洪家在三里屯西大街，牌五號，這可不會錯吧？」文亮此時，在旁而也忍不住就開口了。

文亮此語一出，大家的目光，又再落在梅娘身上，從梅娘的神色看來，每個人心中都明白，文亮的話，已使她再無反駁的餘地。

姚伯乾正待開口，梅娘忽然說道：「大哥，你沒去過三里屯，說不定三里屯有兩條西大街，你找的不是洪家居住的那條西大街。」

梅娘這番強辭奪理的話，令得文亮無名火起三千丈，就道：「妳這個人，不知中了什麼邪，竟然這樣無理取鬧，我問妳，若是三里屯眞的有兩條西大街，難道，天下間就有這麼湊巧的事，兩家都是姓洪？」

梅娘被兄長如此質問，才收住的淚水，又再流出來了，姚氏和衆人，也知道這件事情，雖然仍有未明眞相，但理曲代在梅娘。不過，痛惜女兒，姚氏就立即喝止文亮，道：「文亮，現在吵來幹什麼？總有水落石出的時候，現在難得的是，妹妹已經回來了，她一定也是趕路趕得很辛苦，何況，進門之後，就被大家東一句、西一句，問個沒完，滴水未沾，先讓她歇歇吧！」（一〇八）

歸客

黃丹

中途截的士

伍茵英感到下頷刺痛，知道他不是說着玩的，便叫小王去拿她的皮包，愈快愈好。小王不敢違拗，上樓去拿皮包去了。這個過程至少有四五分鐘之久，附近的街坊已注意到這件事，有十多個人圍在那裏看熱鬧，有的認爲是搶刼，有的以爲是吵架。這時小王下來了，將皮包遞給伍茵英，她在挾持之下開了車門坐上去。

「走，」涂延德說：「我不說停你就不要停下來。」

伍茵英一面開車，一面想着要不要往熱鬧的地方開，因爲她或者可以在路上見到警察。可是仔細一想，這件事無論如何都不能張揚出去，這對自己極爲不利。

涂延德坐在駕駛座的一邊，始終用手上的刀指向伍茵英的腰部，提防她出甚麼花樣來。

「你想到那裏去？」她問。

「把車開到[illegible]一點的地方，我會告訴你甚麼時候停下來。」

伍茵英也急於[illegible]，所以向着九龍塘附近的地方開去。車來到秀竹園道的時候，涂延德向着四周看一看，說道：「見到有空的士出現的時候，你就靠邊停下來。」

她開了一段路，見前面有一架亮着燈的的士迎面而來，便自動將車停下來。涂延德將刀子收藏起來，說：「你要明白一點，我是個白手人，一無家室，二無錢財，誰都鬥不過我的。」

他打開車門下了車，攔住了那架的士，坐上車，的士司機問道：「去那裏？」

他想一想，覺得這時候回家可能有問題，不如到一個地方去避一避，等事情過了再回家，便回答道：「到旺角山東街。」

車往那個方向駛去。

伍茵英脫了險，本來打算回家去，因爲那地方離家祇不過一兩分鐘的時間，但她覺得必須立刻回到公寓，阻止小王去報案，然後查明何以涂延德能事先得知他們的安排，使她成爲一隻從陷阱裏脫逃的危險野獸。

她回到老地方的時候，街上已恢復平靜，但伍茵英不敢貿然進入公寓，因爲怕這件事已驚動警方，現在正有人在那裏查案。她遠遠地站在街上觀望一會，然後去附近的一家士多店打電話。（一〇四）

山川人物

王仲荀滑稽妙語

南宋高宗（趙構）之世，用秦檜爲相，與金言和，藉此偏安江南，保留小朝廷局面，中原黎庶，棄之如遺，此固高宗胸無大志，凡欲保其南面稱孤之願，而秦檜窺透高宗心意，乃進和議之策，故邀寵倖。檜居相位，獨斷專行，恣意殺害忠良。凡士大夫有發言合其意者，立取高官；如逆之者，即遭黜罰，輕者貶謫，重者殺戮，可謂權傾天下。而高宗以能保守江南，維持偏安，則任其操生殺之權。

秦檜爲樹立勢力，培植爪牙，凡附從者，皆爲門客。檜有十客：曹冠以教孫爲門客，郭知健以離婚爲逐客，王會以婦弟爲親客，吳益以愛婿爲嬌客，李季以設醮奏章爲羽客，龔金以治產爲莊客，丁以出入其家爲狎客，曹詠以獻計爲說客，施全以刺辨爲刺客，初止有此九客耳。檜既死，葬於建康，有蜀人史叔夜者，懷雞絮號慟檜之墓前，其家人大喜，因厚遇之，遂爲弔客，以足十客之數。

另有一預謀客，乃爲王仲荀，建康人。初以滑稽游於公卿之門，秦檜爲相，出入秦家，檜以其妙語解頤，甚善之。一日朝士雲集，待謁檜，坐候甚久。仲荀以諸朝士悶坐，乃向衆前曰：「今日相公未出堂，衆官久候，某有一小語，願資醒困。」衆知其善謔，爭竦聽之。

仲荀高聲曰：「昔有一朝士出謁未歸，有客投刺於門，閽者告之以某官不在，留門狀，俟歸呈覽。客勃然發怒，叱閽者曰：汝何敢爾，凡人之死者，乃稱不在，我與某官厚，故來相見，獨無諱忌，而敢以此言目之，我必俟其歸而白之，以治汝罪。」閽者惧謝曰：「小人誠不曉諱忌，願官人寬恕。當今朝士留謁者，例皆如此，若以爲不可，當作何語以謝客？」客曰：「汝官人既出謁未回，第云某官出外去可也。」閽者愀然蹙額曰：「我官人寧死，却是諱出外去三字。」滿座皆大笑。

檜得高宗寵信，賜第於望仙橋。就第時，詔百官往送，酒中優人致諂語，有參軍者，褒衣誦檜功德，一伶以荷葉枝椅從之，誦語雜至。賓歡既洽，參軍就椅，忽墜其頭，乃總髮環爲雙疊勝。伶指問曰：「此何環？」曰：「二勝環。」伶遽扑首曰：「爾坐太師椅，請取恩澤，二聖環，且擲腦袋可也。」一座失色。檜怒，下伶獄，杖殺之。自是語禁始密，不但在朝在野，人人皆守口如瓶。

王仲荀滑稽妙語爲其進身之階，出入秦檜之門，多作諷誦之話，但檜竟能優容之，人與人之間恩怨，間有不可以用常理推之也。（俗宗）

千載風流夢

石人

交出信符以防萬一

「嗯，這是卞莊子刺虎的手法，不過，不是二虎，而是三虎，」王酉點了點頭。

「我想也正是這樣，不過，他是看準了我們的弱點，知道我一定不會背叛他。」

「但你這樣做，對自己也有很大的危險，又不止是損耗實力的問題，譬如說，如果他們中的任何一個，伏兵在應王門附近，就可以乘機暗算你。大哥！」

「是有這個可能，」石達開壓低了嗓子：「告訴你，大妹，楊秀清這傢伙，最近還收買了一個亞美利加的毛子，叫做甚麼白齊文，專門替他訓練洋槍隊，恐怕這時候也該派上了用場。」

「毛子替他訓練洋槍隊？」

「嗯，這個傢伙，本來是亞美利加那邊的浪人，給英吉利放逐過去的大盜，善於造槍用槍，以前是幫韃子的，我們很吃過他的苦頭，後來不知怎的，卻給老楊用重金收買過來了。」

「那末，這時候該已給老楊造了不少洋槍，訓練了不少洋槍隊？」

「所以這才傷腦筋，至少，至今我們還摸不清他的實力如何。」

「所以，大哥還是要小心爲上。」

「也祇能夠小心，卻就是不能不幹，」石達開苦笑了一下，跟着在懷中掏出了一塊精絕的古玉玦，遞到了王酉的手上。

「大哥，這是……」王酉感到一陣迷惑。

「這是我的虎符，」石達開嚴肅地望了他一眼：「我的高級部將，都知道有這塊東西，見到這塊東西，有如見到我。所以，萬一我有甚麼意外，他們會找到這兒來，你祇要拿出這塊信物，從此，你也就是他們的領袖，明白了沒有？」

「大哥，我怎麼可以……」

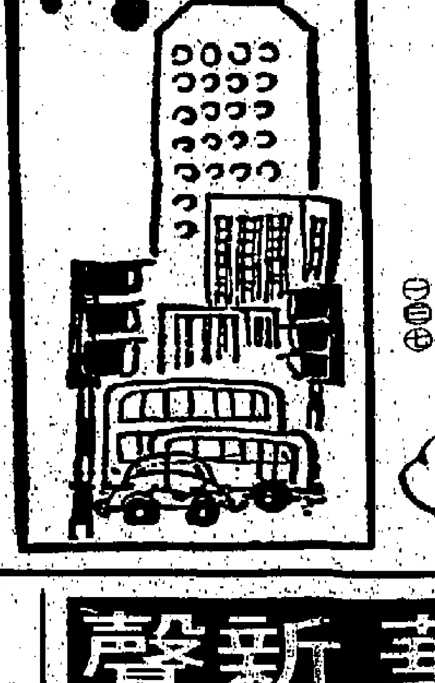
「酉兒，你要記着，我們一場兄妹，這也就是你爲我效命的時候！我是完全相信你的智慧能力，才作出這樣的負托。」

「是，大哥！」王酉沉着地答應了一聲。

「我可以告訴你，酉兒，大哥可以粉身碎骨，亦無所懼，但我一手訓練出來的這支百家軍，卻就是不能讓他這樣輕易給人吃掉，你明白了沒有？」（一〇四）

黃昏惡客

堯



探長的不友善眼光

「那我希望你們做的，就是你們不能做的了，」關探長說。

「你明白我的意思了，」杜雷說。

「這種事情，」關探長說：「實在令我不舒服。我實在不高興到處都躺着屍體。我上次已經發出過警告了，聰明的就不要把屍體到處留下，我一定不會放手。」

「我相信你所警告的人是絕對明白你的意思的，」杜雷說：「不過，有些事情卻是迫不得已。你所發現的那些屍體，你也知道他們是甚麼人了。假如他們不是輸了的話，他們就會留下同樣多的屍體，或者更多一倍的屍體了。他們不是輸就是贏，你希望他們輸還是希望他們贏呢？」

「我祇是希望不要再有那許多棘手的案子交進我的手中來，」關探長說。

「那你希望的是一定達到了，」杜雷說：「看看是誰輸了，你就知道！」

關探長還是以一種並不友善的眼光看着他們。但是他沒有再說甚麼，就忽然轉身回到他的車子。杜雷也跟在他的後面。關探長上了車，杜雷在車窗的旁邊彎下身。關探長以死魚似的眼睛看着他：「有甚麼事嗎？」

這是一個好機會可以單獨與關探長談話的機會。杜雷說：「我想你知道，我是很抱歉的，你幫過了我這許多忙。但是，你大概也明白我的處境。」

「幹得很漂亮，」關探長說：「一點線索都不留下來，實在值得佩服，果然名不虛傳！不過，既然你是這樣本事的，你以後也沒有需要再找我了。」

「朋友式找你也不行嗎？」杜雷問。

「我聽說你很少作友誼式的探訪的，」關探長說：「起碼對男性的朋友不會如此。」

他把車子開動，杜雷目送他的車子遠去了。

阿茜在後面拉拉杜雷的衣腳，說：「我們走吧！」

他們向那部豪華的勞斯汽車走回去。

杜雷搖搖頭，嘆一口氣：「這是一個值得敬佩的人！在這個地方，像他的人就祇有一個。」

「這個還是你的朋友！」阿茜說：「你知做了一些令他這麼難堪的事情。現在，你連這朋友也失去了。」（一〇七）

東方　新華　新聲

今天五場　盛大獻映　好戲必受歡迎　敬請提早訂座　近距發行到處賣座　驚天動地械刼片王

七月攻勢　第一巨炮

超值享受・娛樂性最豐富！

「勢不兩立」「誓不低頭」大製片家查理士柏烈新傑作

警匪低頭男主角：保史雲遜

「花心大少」「的士司機」女主角：茜貝雪花

兩大天皇巨星主演

從頭到尾　危機四伏　螳螂捕蟬　黃雀在後

萬分緊張　風趣絕頂　從頭到尾　危機四伏

SPECIAL DELIVERY

聯邦銀行大劫案

大導演 黃華麒 創新動作喜劇片　別出一格　零舍唔同

監製　包明　部維鋏

師父教落

明晚十一點半午夜場

香港：皇后　豐都　太平　金明　九龍：嘉禾　麗華　英華　寶石　觀塘　帝國　國際　好景　澳門：南灣　東方　新華　新聲　影都　華聲

週日早場：嘉禾　麗華　英華　帝國　國際　金明　新華

蠱惑仔有如濕水　橫核翻天覆地　大師爸仿若出柙　猛虎趕盡殺絕

喜劇生活化　動作喜劇化

編劇　梁立人　黃華麒

路見不平担鋤鏈，幾乎唔死甩身㶶。幸有絕招兼絕橋，師徒拍檔任縱橫。

武術指導　游崇英

刊本報廣告電話二一八零七零八

分類廣告

招生

灣仔日文七月新班　註冊中日大學教授　招男女成班　就業留學　灣仔軒尼詩道三百四十七號　華商四〇一科

英人小姐　英語個別會話　尖沙咀　K670272

醫學講座　辦合院針炙樂醫新國中會利福坊街角頭牛　診斷理病、學藥治合結西中：講主長院永保、針炙學、急救學。逢星期六晚在彌敦道242號十樓B座（立信大廈佐敦道口）每月學費十元　報名三至六時　K891964　K673928

醫藥

萬國痔瘻　電子療法　痔

善補靈藥　老師妙藥　外施　知名道　有本圖參考

老牌中醫　五十年專科　竹林氏　胃病專家

盧國雄為生計 做任何事都制

盧遠跳槽佳視果成事實昨簽約

邵氏一共三次把「倫文敘」的故事搬上銀幕。

第一部是「鬼才倫文敘」。

第二部是「倫文敘與沙三少」。

第三部是「倫文敘與柳先開」。

這三部片，用了三個不同的男主角，導演都是王風。

「倫文敘」每一次換角，都有他的理由。比如，演員離開電影界，移居外國，又比如，演員要參加電視的七月大攻勢等等，說來都是理由充足。

「倫文敘」之一而再，再而三的搬上銀幕，當然是因爲賣座。這一類影片，據說尤其適合星馬觀衆。

本週末將在邵氏院線上映午夜場的，是盧國雄、于榮主演的「倫文敘與沙三少」，另一部「倫文敘與柳先開」則開拍不久。

盧國雄是一個配音員，担任幕後配音工作近十年，他是在配音的時候結識謝月美，後結爲夫婦的。

初入電視圈時，盧國雄只是兼職。他說：「談不上趣興，純是爲了賺外快」。不久，因爲配音收入好，盧國雄就放棄了原來的工作，正式到電視台去。

也是因爲經年累月的配音，盧國雄說：「這就把眼、口、耳同時訓練得敏捷起來，眼看螢幕上的人物表情，耳聽他們何時開口何時閉口，口則要發出生動的語調作配合，也因爲長期的吸收，這使我知道如何演戲。」

因爲學會了演戲，盧國雄從幕後走到台前。

至於他是怎樣到邵氏去拍「倫文敘」的？他說：「我從來沒有想到拍電影，是邵氏來找我。既然有人認爲我可以，我爲何不一試。」

盧國雄總是說，無論做什麼，都是爲了生計。

盧國雄到邵氏拍戲，最怕的一件事是——騎馬。倫文敘是一個清朝秀才，他的交通工具便是馬匹。是故，最怕馬的盧國雄，偏要常騎馬。謝月美也常到邵氏去走動，暗暗丈夫，她看來比丈夫更熟悉那地方，她說：

「以前，我常到這裡來配音。」

×　×　×

入院本爲心氣痛・庸人造謠喝污水
李翰祥病榻提抗議

△李翰祥廿七日進入法國醫院留醫，當他看到某些報章所說，是他喝了水池的污水，加上官司的糾纏不清，他才因此而入院。

李翰祥爲此大發雷霆，在病中仍不忘打電話向宣傳部抗議，着等向記者們解釋。他說，「我根本並不是喝了污水及爲了官司而生病。」

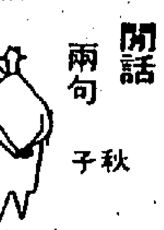
據悉，李翰祥較近幾年自己的心臟不大好，經常有微痛的現象產生。他看醫生後，醫生希望他入院留醫。醫生認爲，一個曾患心臟病的人，如果生氣及吃錯東西，感到痛楚，不足爲怪。但在不勝睡覺時，仍有痛楚之感覺，便應該入院留醫了。

李翰祥患心臟病，已事隔三年，他是入院檢查身體的時候。經全身檢驗後，醫生發覺李翰祥的微絲血管，有些小肌塞的情況，趁這次留院兩個星期，些少的毛病，便可以康復了。」

李翰祥並不被醫生批准，接受朋友的探訪。醫生認爲，過度的勞累及在病床中應酬，倒不如回家休養。

李翰祥也感到好聽從醫生的叮囑，在這兩週內，靜靜的休息了。

閒話兩句　子秋



矛盾不少

「鱷魚淚」雖好，矛盾地方仍然不少，廿七晚馬敏兒與王偉吵嘴即爲一例。馬敏兒提出離婚，王偉說：「你想同我離婚，就可以公開與周世雄來往，有咁容易，我有的是錢，分分鐘養得起你個蛀米大蟲……」

有利藉口

在這場戲之前（是吵嘴的當晚），馬敏兒從外回來，發現王偉與洪國華在自己房間，於是撥九九九報警，懷疑家中有賊。警察到場破門而入，王偉與洪國華正裸着身體睡在床上，要離婚這還不是個絕對有利的藉口。

令人費解

法律上三大離婚理由是：一、精神不健全，二、不能人道，三、通姦。馬敏兒既然提出離婚，又有幾個警察做人証，提出離婚正是十拿九穩。但編劇卻捨正道而弗由，實在令人費解。

△羅烈昨日在邵氏，向記者大發牢騷，表示相當辛苦。他目前在邵氏有四部片約，分別爲兩部「倚天屠龍劍」、「爛頭蟀」及「至尊神師」。

在邵氏片約太多，羅烈表示他不想接戲，他對記者表示：他在外間拍片，一日片酬一萬元，如果拍夠廿多日，便收十五萬片酬，已是最賣大飽了。」

但是，他在邵氏拍片，每部片酬六萬，拍片數少又比外間辛苦。羅烈自然不想拍了。

他說，他在韓國、台灣有不少片約，如果沒有邵氏的片約，便不用返回香港，在時間上，可以靈動得多了。

記者取笑他「你過去不是說過，在外拍片是賺錢，在邵氏拍片是爲了招牌擦亮一點。」羅烈說：「我現在招牌已夠亮，夠紅了，招牌已不用擦亮了。」

不過，羅烈雖然埋怨多多，他依然不會拒絕邵氏的片約。一向做人，羅烈有他的一套，絕不肯得罪人。他說：「方小姐說，不少戲找我拍，是爲了公司重視我的關係。」羅烈也不能不接戲了。由於片約忙，他與太太美國之行，也被迫押後了。

導演黃華麒、武術指導游莱英・與主角劉丹、林建明、韓國材、童星陳寶洋等，在「師父教落」招待會上

過去五年已賺夠錢 林建明有意息影 轉赴日本學歌舞

△林建明、黃華麒、劉丹、韓國才出席「師父教落」的記者招待會，林建明已定於七月七日赴日本，找尋一間理想的學校，學習歌舞，並將會順道旅遊韓國、台灣，預算一週後返港。

拍片將近五年，爲何林建明突然有轉退出這個圈子的打算。她說：「這些事，我在幾年前已在計劃中，只是未有經濟支持，才沒有實行。」

據林建明表示，她過去拍片以來，賺到了不少錢，不但可以爲家人買一層樓，並可以爲家人留下這一、兩年之間的生活費。

她目已手頭上亦有一部份現金，足以維持她在日本的生活。經安排妥當後，林建明才實行赴日學藝的計劃。

在赴日之前，林建明並向姐姐打聽，知道目前日本的技能學校，已甚少經營，如果學習歌舞，必須受到正統的訓練，爲期兩年以上。

最近，林建明已訂了一輛大私家車，價值五萬元，七月三日出廠。過去，她的男友曾想送她一架自用的銀色積架汽車，林建明因不喜歡該車款，才自掏腰包，另訂一輪房車。

疑大腸有問題 程可爲仍留醫 每日打十二枝針

△無錢女藝員程可爲至今仍在養和醫院留醫，記者昨日致電養和，程可爲接聽電話，表示她還要留醫數天，今日醫院的報告出，她是否要開刀亦是今日決定。

程可爲是週日入院的，最初以爲是腸炎，但入院之後醫生立刻爲她吊鹽水，吊到雙手都腫起，每日打十二支針，醫生認爲她的大腸有問題，怕她再吃其它的食物影響病情，所以要她吊鹽水而不讓她進食。

由於情況不甚理想，醫生要替她照X光，照過X光待報告出了之外，便立刻決定是否開刀，如要開刀留醫的日子更長，若不用開刀的話，再逗留數日便可以出院。

傳會遭婦人潑酒 芳芳否認受奚落

△蕭芳芳、伊雷昨午出現嘉禾戲院，爲獎仿「林亞珍」的歌唱比賽，主持頒獎頭、二、三名。該片賣座頗爲收得，預算可以收得二、三百萬元。

昨午，蕭芳芳否認外間的一項傳說，指芳芳在國際電影節的酒會上，芳芳被一名外籍婦人（即梁普智的妻子），將一杯酒潑在芳芳的身上，場面十分尷尬。

芳芳昨午表示，根本沒有這件事發生，也不知道別人是怎樣謠傳該事的。

據悉，自拍「跳灰」以來，芳芳與梁普智合作，頗爲愉快，並時常往還，相信因此而引起了梁普智太太的誤會。

蕭芳芳也表示，在酒會上，一直與市政局主席沙里士聊天，後來因爲看電影才提早離去，並沒有尷尬事情發生。

不過，據一般人相信，芳芳是故意隱瞞着事實的。

嘉芙蓮丹露 具反叛性格

很多人會說瑪麗蓮夢露、伊莉莎白泰勒、蘇菲亞羅蘭是本世紀最美麗的女人，這是以前的說法，反駁這句話的人，提出了法國美人嘉芙蓮丹露，唯美派導演楚原談及誰是世界上最美的女性，以及他的審美標準模式時，說了幾次嘉芙蓮的名字，而對瑪麗莎白蘭沁、積琪蓮貝茜、雅麗麥嘉露等，付以一撇咀。

嘉芙蓮丹露是法國導演的寵兒，配合她的氣質，拍了不少歐陸悄調的電影。一般人以爲她的本人，像在電影中的形象，有點不食人間烟火，但事實上，她却以多惜而努有反叛性見稱。

很難得地，嘉芙蓮丹露答應美國導演史剣城盛森保的邀請，前往好萊塢與積林蒙拍擋，合演了一部浪漫諷刺社會的電影「歡樂良宵」。在這部原名「四月愚人」的片子中，嘉芙蓮丹露，是一個富商之妻，彼此才貌匹配，但是男方好沾花惹草，公式化的夫妻生活中，缺乏情人的愛勁，終於，嘉芙蓮拋棄了有權勢的丈夫，跟著小職員的積林蒙私奔——片中的她，是一個有血有肉，有眞情的時代女性。

「歡樂良宵」無可否認有探討婚姻苦悶下危機的企圖。

在一份雜誌中，嘉芙蓮提到婚姻，說「我不明白爲什麼婚後關係會改變，總好像我們要屬於某一人，你總可以屬於任何人呢？連一頭畜牲都不屬於任何人。」這幾句話，也正是「歡樂良宵」女主角的心底話，問題的重心。

黃華麒捉心水 劉丹被逼拍片

劉丹好戲，幾乎是圈內外人皆公認的，這位原是海員出身的海員，經十多年的演技磨煉後，已達爐火純青的階段。

可以說，今日的劉丹，不但演反派戲出色，他演正派也是一流好手。還有，他演富豪似富豪，演勞動人物，亦是一絕。

因此，碰面的人都說，劉丹的戲最好看，他是一個適宜演任何角色的演員，像這麼戲路的演員，目前，香港影視圈均難找出幾個。

劉丹演過不少生活味很濃的戲，他那自然且富生活氣息的表現，確教人拍案叫絕。

現在，劉丹又主演了一部很富生活味的電影，那便是由黃華麒執導的「師父教落」。

本來，自加盟無綫後，劉丹就一直忙得不可開交，他曾在黃華麒邀他主演「師父教落」之前推掉幾部片，免得自己太辛苦、太麻煩，無法安排檔期的事。黃華麒初找他，劉丹也欲推辭的，但黃華麒叫他先看了劇本，然後始答覆他。

於是，過了兩天，黃華麒便接到了劉丹的電話，那個回答是：「黃導演，我設辦法拍了這部片，因爲，你捉到我我的心，知道我希望拍這一類的電影。」

當然，劉丹千方百計，拍了黃華麒的「師父教落」，雖然在排期拍戲方面相當吃力，却也算順利拍完，看過試片的人，都一致讚劉丹好戲，而劉丹也坦承自已很喜歡這部電影，再說，和他一同演出的陳宏洋，也是一個很會演戲的孩子，所以，大家演來十分順手，再加上黃華麒的指導有法，圈內人都認爲「師父教落」這部電影，一定會大受歡迎的。（楊翠）

李察德里費 曾精神崩潰 終奪金像獎

在紐約出生，家境貧寒，父母是猶太人的木匠金像影帝李察德里費，十分拮窘。他八歲時，隨家人搬到加州和比華利山，就在當地的猶太中心演出。十二歲時，對着浴室的鏡子，背誦莎士比亞。

在高中畢業後，他上了一年大學，他不肯入伍參戰，而代之以服務性工作，在洛杉磯醫院當了兩年文員，同時，他也小心的編好十年的計劃，準備先在舞台建立基礎，才開始拍片。

不過，李察演新伯納「巴巴拉少尉」，獲得好評，就讓他演「美國風情畫」，這部片進一步引導他演「杜德克拉茲的學徒生涯」，再進一步是「大賊龍虎榜」，然後是「大白鯊」，然後是精神崩潰。

李察很恨「大白鯊」和他的戲分，「我整個人垮掉了，有一年半的時間我瘋瘋癲癲的，我服食藥物，一天喝一瓶白蘭地。」他說。但「大白鯊」放映叫好叫座，使他恢復常態，他說史提芬史匹堡是天才。在史提芬拍的「第三類接觸」，李察擔任主角，演個見到不明來歷飛行物體的電器技師，從此精神受到鼓舞。

在拍了「第三類接觸」這套兩片，於「再見女郎」得金像獎後，李察是成功了。但他說：「從九歲到廿五歲，我必須去應徵爭戲分，我必須比別人強，現在，人家送劇本給我看，再沒有競爭了，我並不習慣這種日子。」以前，在頒發金像獎的晚上，他會在家大哭，但輪到他提名並得獎後，再不覺得這典禮是「粗俗」的了。

錦繡山河烈士血 尊榮自導自演

老牌明星尊榮主演過的影片數之不盡，但親自執導演的，就只有兩套，今晚麗的第一台播映的「錦繡山河烈士血」便是其中之一。

「錦繡山河烈士血」是眞人眞事，將一九三九年幾位歷史英雄爲爭取德薩斯州自由的激烈奮鬥過程，故事有血有淚，尊榮在片中飾演田納西州勇士高建，他帶着少數田州人，協助德州人抗敵，和他演對手戲的是李察威麥，在「錦」片中飾演詹布爾上校，忍辱負重，完成使命，合演者還有羅蘭士夏菲，飾演趾高氣揚的徐華士上校，將詹布爾上校諸多留難。

尊榮這位銀幕上的鐵漢，三十年代便開始演戲，但如很多演員一樣，最初是寂寂無名，鬱鬱不得志，直至三九年他主演由約翰福特導演之「驛馬」，才使他一炮而紅，片運從此大有改變。其後於一九六九年以「獨眼龍雙槍鎮四虎」一片獲奧斯卡影帝獎。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「白鶴英雄傳」關德興主演(黑白)
9.00 粵片「鳳閣重開富貴花」任劍輝主演(黑白)
10.30 粵片「黑海擒兇」曾達華主演(黑白)
12.00 猛龍特警隊
55 午間新聞
1.10 粵片「翅匪亂醉斬鄭恩」(黑白)
2.50 「奇·蝶·花」重播
3.45 粵片「兩傻捉鬼記」新馬仔主演(黑白)
6.15 可愛的浣熊
5.45 校園小冤家
6.15 簡訊
30 新聞及天氣報導
7.00 廣廈千萬間
05 翡翠劇場「強人」
8.00 樂聲特輯之甜姐兒
30 惡人世家
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞
45 偷得浮生半日閒
50 「罪惡魁星」片集
11.15 國語片「桃園結義」李璇主演(黑白)
1.50 粵語配音西片「雄才辯客」

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 下午茶(重播)
30 粵片「紫薇園的秋天」白燕、吳楚帆主演(黑白)
11.00 我的藝術生活
12.00 外埗多似貝
30 午間新聞
45 粵片「如來神掌怒碎萬劍門」陳寶珠、蕭芳芳主演(黑白)
2.15 六合彩
2.20 青春學舍
3.10 紀錄片
4.00 下午茶(婦女節目)
30 動物世界
55 新一代
5.25 鬼馬啄木鳥
50 太空學府
6.15 今晚新聞
25 六合彩
30 歡喜冤家
7.00 警探實錄
8.00 西片「錦繡山河烈士血」李察威麥主演
9.45 警訊
10.00 新聞及天氣報導
25 廣廈千萬間
30 追蹤
11.25 新兕屠龍劍
12.15 浪淘沙

佳藝電視台

6.01 世界童話集
25 新聞及天氣報告
50 廣廈千萬間
55 玉面丹心
7.55 流星蝴蝶劍
9.00 電影圈
30 明日新聞精華
35 警訊
50 秘書實務
10.20 商業美術設計
50 國畫入門
11.20 活用英語
50 最後新聞
55 碧血劍

港九影院聯合廣告

美的要　美髮程序　洗髮擦髮

．芳芳．

要使頭髮美麗，每天必須要整理它的，整理頭髮是分擦頭髮和洗頭髮兩個階段。

擦髮不獨可以清除髮上的污穢，還可激發皮膚的新陳代謝，使皮脂分泌趨於正常，因為頭皮也和皮膚一樣，會被乾燥的天氣影響，而呈乾枯，但每天擦髮五分鐘，頭髮的情形必定會改善。

擦頭髮的方法，是把髮刷由前方擦向後方，不獨要擦頭髮，還要深深的擦在髮叢中，連髮腳及髮下的皮膚也要擦，這樣才能擦除日間吸入的塵及按摩頭皮。

而髮刷也是很重要的一種，刷毛應該是長而韌的，因為這種刷才能深入頭髮的深部。

洗頭髮的方式相信很多人都知道，但是較為有效正確的方法，首先是擦一次髮，擦完髮之後來一次按摩，這才進行洗髮。

按摩時，將手指叉開，把指尖伸進頭髮裏，採用打圈子的方式按頭皮，按摩完之後，便用溫水濕髮，將洗劑放在頭髮上，再用按摩時的手勢擦髮，之後用水沖去，再洗第二次，目的是除去餘下的污穢，並用清水沖洗乾淨，如果有細菌也可以用護髮素洗過一次，否則也可以將少量檸檬汁混在水中沖洗頭髮，則頭髮會光艷美麗了。

間疏妊娠

香港家庭計劃指導會供稿

隨着醫學進步和醫療服務的推廣，多數的疾病都受到控制，世界各地的死亡率已大為降低。不過，婦女因妊娠而死亡的數目仍然很高，例如在某些發展中國家，妊娠死亡率就高達每十萬人中七百四十人，約為先進國家的五十倍。

醫學家對各地妊娠婦女作詳細研究後，都一致認為妊娠的危險，通常是由於生育過多，過分頻密及太早或太遲生育所致，他們又發現這些因素不但嚴重影響母體健康，與下一代的健康也有很大的關係。

婦女最理想的生育年齡是二十至三十歲之間，與理想的生育年齡愈遠，妊娠死亡的危險便會愈大，而且年齡在三十五歲以上的婦女，比二十至三十歲的婦女更容易患有妊娠所致的病症，特別是出血、貧血症及難產等。

在營養方面，為了供給胎兒生長發育，孕婦體內各種營養物質的需要量都顯著增加，所以在分娩之後，通常要有兩年時間去補充營養料，才可以回復妊娠前的健康狀況。因此產後最少要有二至三年相隔時間才適宜再懷孕。兩次分娩期相隔愈近，分娩者與嬰兒的死亡率會愈高，而且容易引致貧血等病症。

生育次數與孕婦健康的關係較為明顯，婦女第一次妊娠通常比第二及第三次為危險，不過第四次及以上妊娠的危險性則會隨着增加。在很多發展中國家，多數的婦女都有超過五次生育，所以妊娠及嬰兒死亡率較高。

一個有五次或以上生育的婦女再次妊娠，患上妊娠病症的機會很大，這些病症包括高血壓、子宮破裂、腎病和貧血等。生育多的婦女亦較容易患上子宮頸癌、心臟病、糖尿病等。

生育次數的多寡與嬰兒亦有很大關係，根據英國的一項統計，第一胎嬰兒的出生死亡率約為一千人中二十四點二，第三胎的死亡率則為三十，第五胎為五十點五，而第八胎及以上的更高達九十點二，比第二胎的嬰兒的出生死亡率高出四倍。

年紀愈輕的兒童特別需要細心照顧，假如生育太密，母親自然感到難於應付。英國一項對嬰兒出生後一年內的死亡率之研究發現第一胎的死亡率為一千人中二十，而且家庭成員增加，母親要多照顧一名嬰兒，對其他較年長的子女照料便要另為減少，而由於家庭支出提高了，食物的營養價值亦會受到影響。

生產相隔太密，對於母親的身體和精神都是很沉重的負擔。一般來說，母親經過十個月的妊娠和分娩，加上一年哺乳後，最好有一年的休息，然後才再妊娠。理想的間隔應為兩年半至三年之間，這樣兄弟之間年齡也不致太接近，對母親和小孩都是很合理的間隔。

母嬰健康　每日進食次數

健康的嬰孩每日需要六至八次給他餵食的，但大多數嬰孩每次所吃的奶祇能維持四小時，在不用母乳餵食的嬰孩通常更需三小時或更短的時間後便要再次進食的了。

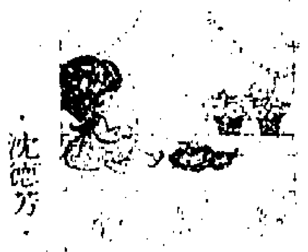
身為母親的如果選擇了「自我調節」的餵食方法，就要記着一件重要的事，就是嬰孩每次哭未必是肚餓，故不需每次在他哭時就給他吃奶的。

也許妳會懷疑「自我調節」方法餵食對嬰孩有什麼益處呢？以下的意見會幫母親們更加瞭解其中的益處及意義：

對嬰孩來說，當他表示需要進食時就立刻供給奶吃這是有好處的。（三）耶穌基督末世聖徒保健隊

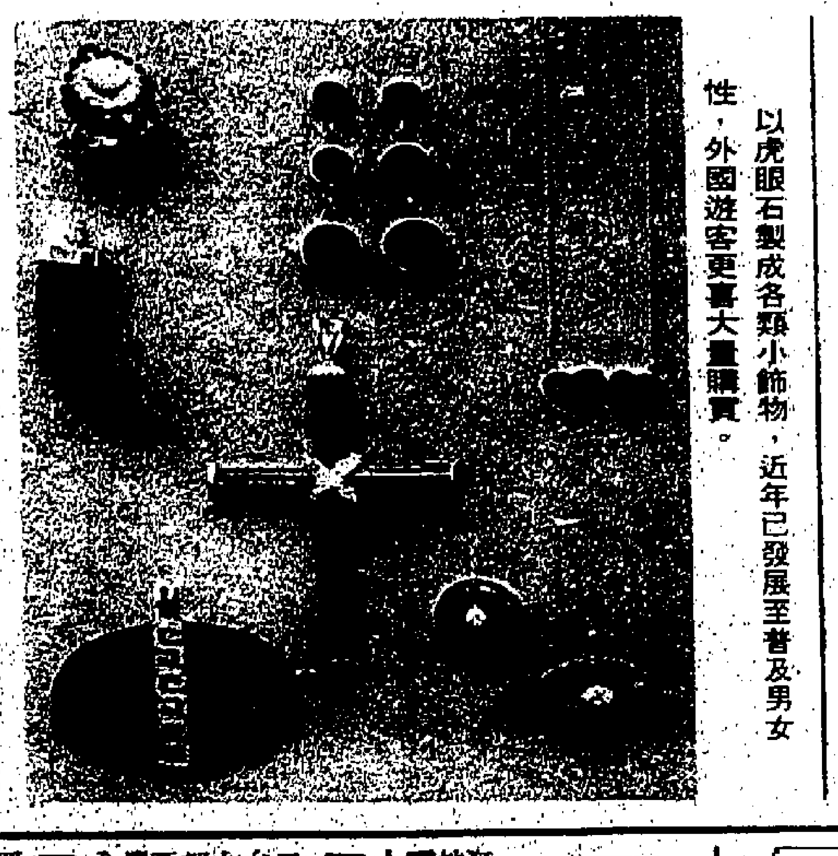
玫瑰‧愛窩

美化居室　．沈德芳．



因為它們的製作，近來已達到可以亂真的地步。祇不過缺少了香味。這裏順便告訴你一個補救的辦法：那就是用一小團棉花，醮一點點的玫瑰香水，放在人造花裏，它也會有玫瑰的香氣沁放出來的。為了要保持愛情永固和永遠鮮艷，請你也把臥房裏的玫瑰花永遠保持芳香新鮮嬌艷吧。你的丈夫是會欣賞你的心思的。記着：玫瑰是愛情的象徵呀！既然如此，我們何不也把檯側的那個廢紙簍也畫上些玫瑰花呢？桌子上面的鏡框或鏡子，我們亦不妨用玫瑰花的圖案來鑲邊。

絲織品也是使人感覺到愉快的飾物，但這裏並不是勸你花很多的錢來買名貴的絲織品。我們大可購買人造絲的製成品來代替，它的售價很廉宜。我們也宜把它綑上一條鑲邊，使它看起來比較突出。我們於把它買回來後，或用衣車來車成床罩、床頂蓋、窗簾、床邊小几的桌布，及化妝檯的檯布。這些人造絲織物的清洗，也非常容易。（四）



以虎眼石製成各類小飾物，近年已發展至普及男女性，外國遊客更喜大量購買。

性潮微痛

性交雖然是一種愛的享受，可是亦能引起性的痛苦。而這種性痛苦祇是小腹微微的作痛，在每次性交當中都可能會發生的。而這一種生理正常的感應祇有在進入高潮時才會出現。

為何會有這種現象呢？原因是在性交時，女性的子宮大力收縮，所以當高潮時候，便會因收縮而引致腹痛，腹痛時痛楚會像分娩時所痛無異。性高潮所引起的痛楚，是各人都不同的，時間亦有長有短。但在性交過後，每一位女性腹部都是會隱隱作痛，其原因是膀胱在性交時受壓力所致，在經過暫短時期就會恢復正常。

在男性方面性交亦能引起痛作用，由於在性交時，其器官因極度興奮，而會發脹起來，所以在性交時便會有痛的感覺出現。有部份的男性，也許在性交之後感覺將會隱隱作痛，這亦是一種正常的生理現象，祇要經過三數小時痛苦便會自動消失。．明兒．

濠江豆腐

吃得肥膩東西多了，會想吃些清淡的菜式，那麼，試試這味濠江豆腐吧！

用料：

豆腐乾二塊，鮮魚肉三両，鮮蝦仁三両，蟹肉一両，蛋白一隻，鹽、麻油、酒、白糖、生抽、生粉、蔥蒜茸各少許，上湯小半碗。

製法：

（一）豆腐乾洗淨，切條。

（二）鮮魚肉切條用蛋白粉拌勻，鮮蝦仁洗淨涼乾水份，和魚條同泡油撈起。

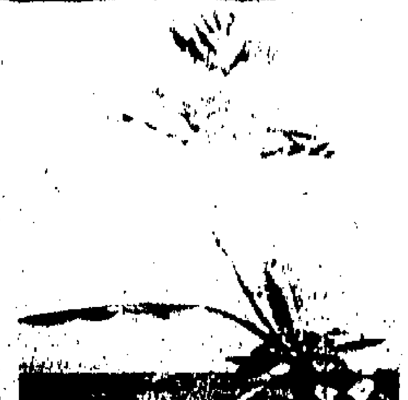
（三）用豬油一匙起鑊，先將蔥茸放下爆香，再把豆腐乾放下爆炒，隨將魚條，蝦仁，蟹肉放下，灒酒，即用豆粉水蛋白打獻兜勻即成。

夏日清綠

．蕙娟．

在炎熱的夏天，大家都喜歡綠色，因為綠色代表着平安，寧靜和恬逸，欣賞綠色的植物，不但怡情養性，而且能增進身心健康，令人胸無俗念。

事實上，在香港，大家都過着緊張、繁忙的生活，確實需要點綴些綠意，來調劑枯燥的心靈。



附圖插花便呈現一片綠意，很適合在夏天擺設，青綠的葉子高高地豎立起來，四週配以翠綠的美人蕉葉，加插幾朵白色小花，頗有夏日清爽的遐思。加上所採用的花器，又是寶藍色，這些色澤調配起來，使你的居室有一股清新，涼快的綠意，令你的煩躁解熱，做起事來充滿清新和活力。

是急躁　或溫馴

②如果你到一間百貨公司購物，售貨員不理你而招待後來的顧客，你會怎樣？

A、插進去對他說：「我先來，請先招待我。」

B、靜靜地站在一邊，等售貨員自己來招待。

C、覺得焦灼不安，一定去找另一售貨員招待我。

D、要將經過情形報告管理員或經理。

E、設法讓售貨員知道我在等待他們招呼我。

③如果有一晚，你家有貴賓會光臨，而你的兒子卻不管你再三催促，仍然慢吞吞地不願去睡覺，你打算怎麼辦？

A、用強硬手段（如打罵之類）使他們去睡。

B、責備他們，並拿去他們喜愛的東西（糖果，玩具之類），作為一種懲罰。

C、詳細向他們作出解釋，告訴他們為甚麼要趕快去睡覺的道理。

D、盡量用和善的方法催促他們去睡。

E、雖然內心焦急，卻不露聲色。．格致．（二）

主婦心得　清除泥味

．珍珍．

清蒸泥鯭，是家常吃較便宜的海鮮，但泥鯭帶有一陣濃烈的泥味，不容易入口，若除去此種氣味，就是一項鮮美的小菜了。

除泥味法，不可濫用薑絲，那功效不大，可以改用陳皮做配料，因為陳皮有辟去泥味的特殊功效。

食河豚，亦需要一些方法，舉凡嗜吃河豚的人，都喜愛他的肉既鮮而美味，河豚的肉還有豐富的營養價值，但各位家庭主婦，都有一種戒心，認為吃河豚多會中毒，其實這祇是一種對河豚處理不慎的效果。

原來河豚脏腸內的肝臟中及卵巢內含有毒素，所以在清洗河豚時，最重要的是，小心將魚肚割開，將內臟完整的全部取出，棄掉，不要讓有毒的臟肝及卵巢的毒液流出來，沾在魚身上，清洗時，要注意特別清潔。

萬一不幸吃了有毒的河豚，中毒現象是：首先喉部不能發音，手腳漸感麻痺，體內血液循環漸漸衰弱，呼吸跟着停止，人也失去知覺，若不急救有發生之危險。

工商日報　分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限）

每段共收四元，醫藥類每天

（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一　中區辦事處利源東街八號地下
　　電話：二六五四九五・二六八六三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部
　　電話：二七九三〇七・二八〇七〇八
三　彌敦道壹〇〇號東英大廈六〇壹室生記租務處
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五　油麻地上海街三壹九號
六　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
七　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
八　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
九　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七〇七號
十　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十一　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號
十二　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十三　荃灣周生生珠寶金行有限公司　青山道一九
十四　元朗周生生珠寶金行有限公司　青山道八十
十五　[illegible]

租售

荃灣旺舖出售　海壇街97號昌榮樓地下　地旺人來　適合各行業　電K七三壹八二九洽

元朗福順樓

元朗區業主

王興記地產

柏雨花園

養豬場售

私家地售

鄉村屋售

招租（香港）　東成樓　商用

灣仔寫字樓

（九龍）廠房廉租　葵涌中心　旺角舖租

出讓　影印機廉讓　彩色電視機　衣車弍佰餘元　石屋工場

旺舖急讓　西環海邊

聘請　招請什役　大機構請護衛員　港島某大機構請護衛員　新高有年獎居港島或西區者優先請撥九龍辦事處電話K694843洽

三行學徒　行美電器　誠聘幼師　紙品廠請　供膳宿　配音演員　聘英文教師　聘請女職員　毛衫廠誠聘下列員工　底薪仟元

待聘　稅帳　專業服務　歡迎垂詢　K922903　K874604　立信

專門報稅做數　大專工程　稅帳　專業服務　40元寫字樓

徵求　每本五毫　誠徵　買賣酸枝　專買酸枝

姻婚友良　幸福婚姻　電話3-943223

家庭托兒　高價收購　徵租美孚

遺失　遺失聲明

遺失聲明

啟事　鳴謝羅氏宗親會　鳴謝羅氏宗親會　鳴謝羅氏宗親會

論行龍

商業　海外置業良機　本公司在山打根有九座商業及住宅樓宇在興建……電話⑤245379及⑤250963　碧嘉首項貢獻

海外置業良機　本公司在倫敦南部有地產23英畝可作工廠之用……2111室電話⑤245379及⑤250963　碧嘉次項貢獻

瑞香園

20元修電視　包括換膽及零件　K776379　明輝行

聯記裝修

遠興電器

彫刻

40元裝修　25元修電視　快達　H691054

代客追賬　專收好壞彩色電視　鍾應堂　業相命家　貓狗雞鵝　絕版舊書　遊河　買賣修理計算機　追債

專寄行李外埠　平價機票　成功旅運公司　5-440550　448271

搬運　中聯　3-327922　3-328973　3-332345　3-333532

興隆　3-957235　3-922389　單人房40元　双人房60元　小家庭80元

立勝　885280　848810　773544　772755　703300　703332

立榮搬屋　783183.780179　840811.888434　310866.308818

大新搬屋　30元　3-947889　3-946740　12-235323

大華搬屋公司　經濟　單人房50元　雙人房80元　小家庭120元　妥當

誠立專門搬屋搬運公司　九龍：3-860756・3-863888　香港：5-637258・5-639817　以誠立信・以信立人

HONG KONG RADIO INSTITUTE　香港電學　電視，晶體管及電報科　七月六日開課　天后廟道11號儀興大廈　電話：700263・719796

電視修理班

古箏二胡笛子琵琶　招生　3-806290　橫眉館

安樂專業搬屋　搬廠・寫字樓　3-267838　3-203280　12-292475

萬勝　單人房40元　双人房60元　小家庭80元

阿朗素唱片廊　全科社交舞

英美個別會話文法　銅鑼灣　H793314

傳授洞玄術

電鍍　K828324

青年會　游泳初班

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹